

"Nunca tanta gente en el mundo estuvo
unida por el mismo pensamiento"

medalla para los héroes

Nixon viaja a Honolulu para
condecorarlos. Igual distinción
otorgó a los hombres que hicieron
posible su regreso.

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON, 18 (UPI).— El presidente Richard M. Nixon honró con la más alta distinción civil de los Estados Unidos a los hombres que hicieron a prueba los más asombrosos recursos tecnológicos para traer de regreso a la Tierra a los valientes pilotos de la cosmonave Apolo 13.

El Mandatario vino a este centro espacial antes de partir hacia Honolulu para dar allí la bienvenida y condecorar también con la Medalla de la Libertad a los más recientes héroes espaciales de la nación, los astronautas James A. Lovell, John L. Swigert y Fred W. Haise.

Después de elogiar al personal del Centro de Control de Houston por la destacada actuación que tuvo en el dramático rescate de los astronautas de la Apolo 13, Nixon partió hacia Honolulu acompañado por su esposa Pat y una reducida comitiva que incluía a las esposas de Lovell y Haise y los padres de Swigert.

Nixon llegó a Houston acompañado por los astronautas Michael C. Collins y William A. Anders.

Nunca tanta gente en todas las naciones de la Tierra se unió por los mismos pensamientos, compartió el orgullo y el honor de presentar al equipo de la misión Apolo 13 el más alto galardón civil de los Estados Unidos, la Medalla de la Libertad.

Los tres astronautas —agregó— no alcanzaron a pisar la Luna pero llegaron a los corazones de millones de personas en los Estados Unidos y en todo el mundo, recordándonos en estos días de prodigios tecnológicos que las máquinas pueden funcionar mal.

En el breve discurso que el Mandatario pronunció durante la ceremonia en que otorgó la Medalla de la Libertad al personal de tierra de este centro espacial, dijo:

"Estoy seguro que cuando vea a los tres astronautas en un momento de pocas horas, ellos dirán desde sus corazones: 'Nunca tan pocos debieron tanto a tantos'. Pero ahora el orgullo y el honor de presentar al equipo de la misión Apolo 13 el más alto galardón civil de los Estados Unidos, la Medalla de la Libertad."

La condecoración fue entregada al Director de Operaciones de Vuelos, Sigurd A. Sjoberg, quien la recibió en nombre de todo el personal de tierra.

En este Centro Espacial e incontables personas a lo largo del país y del mundo que han tenido la oportunidad de participar en el rescate de los pilotos de la misión Apolo 13 estamos sumamente agradecidos por esta distinción", respondió Sjoberg a Nixon. "Damos gracias a Nixon por el retorno de los astronautas."

se desprendió al desintegrarse el módulo lunar Tonel de plutonio radiactivo cayó en el Pacífico

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON, 18 (UPI).— Un tonel de plutonio radiactivo que habría sido usado para proveer energía a una estación científica en la luna, reingresó en la atmósfera terrestre y al parecer se hundió en el océano. La dirección de aeronáutica y el espacio (NASA) recogió hoy varios aviones de la fuerza aérea esparcidos en el mar, en el paraje donde se hundió el tonel, a 450 millas al sudeste de Suva, en las Islas Fidji. La profundidad marina allí es de 6.500 metros.

El tonel iba sujeto a una pata del módulo lunar que el fragil acuario ingresó en la tierra. El tonel habría alunizado si el viaje se hubiese desarrollado felizmente, quedó destruido, pero el bote fue protegido por varias capas de material combustible. Existe la remota posibilidad de que el tonel haya caído en las costas de Chile. Sin embargo, manifestó un portavoz de la NASA que si se hubiera alcanzado, es poco probable que los niveles permisibles de radiación en el combustible es químicamente inerte, pues el agua sería extremadamente pequeñas. En el programa del viaje estaba previsto que el tonel permaneciese en la luna.



Mirado desde el aire, el rostro de Santiago es diferente al que, de tan conocido, apenas se advierte al pasar. La altura le da un matiz siempre nuevo. A ratos odiosamente extraño. Las mismas calles, las mismas plazas, los mismos edificios, simulan un conjunto nuevo a medida que se asciende. La capital no es la misma desde la cumbre del San Cristóbal o desde la vertiginosa distancia de un avión en vuelo.

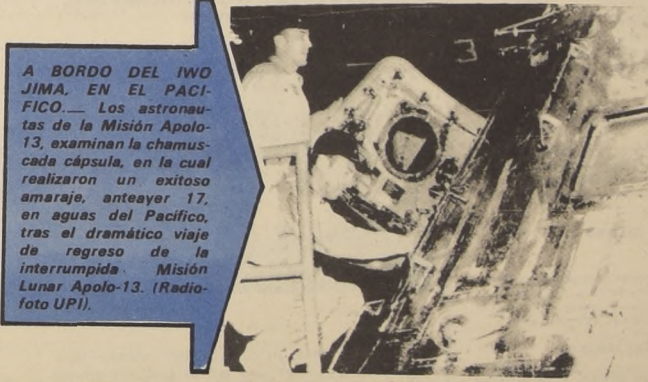
Todavía se busca a 12 niños y 5 adultos:

Nuevo y mortal alud amenaza al Sanatorio de Roc Des Fiz

Brigadas de rescate trabajan ante el peligro del inminente deslizamiento de una montaña de veinte mil metros cúbicos de hielo (Inf. pág 13)



CHAMONIX, Francia.— Escenas de hondo dramatismo se registraron durante los funerales de las víctimas de la catástrofe que costó cerca de un centenar de vidas en el Sanatorio de Roc Des Fiz. Todavía se busca entre los restos, a 12 niños y cinco adultos. (Foto UPI).



A BORDO DEL IWO JIMA, EN EL PACÍFICO.— Los astronautas de la Misión Apolo-13, examinan la chamuscada cápsula, en la cual realizaron un exitoso aterrizaje, anteayer 17, en aguas del Pacífico, tras el dramático viaje de regreso de la interrumpida Misión Lunar Apolo-13. (Radiofoto UPI).

Remolque de medio millón de dólares cobra módulo lunar

HOUSTON, 18, (DPA).— El módulo lunar "Acuario", cuya obligación era estrellarse sobre la Luna después de llevar de regreso a la cosmonave "Apolo" a los dos astronautas que debían haber efectua-

do el frustrado alunizaje, ha "ganado" para sus constructores casi medio millón de dólares, si los constructores del Apolo la aceptan. La empresa constructora del módulo lunar, "Gurman Aeron-

pace Corporation", ha enviado una "factura de remolque" a la compañía "North American Rockwell", constructora principal del Apolo por haber traído de nuevo a la Tierra a la cosmonave "Odisea", cuyo módulo de servicio falló estrepitosamente. "Cuatro dólares por la primera milla y un dólar por cada milla más" suman exactamente 417.321 dólares y 24 centavos de dólar, reza la factura, que evidentemente es una broma. Los técnicos espaciales de Houston se rieron mucho, pero a la firma Gurman parece que la "broma" no le hizo demasiada gracia.

Lovell recuerda el drama "Jamás estuve tan distante"

"Sólo cuando la dejamos tomamos conciencia de lo que tenemos en la tierra"

A BORDO DEL IWO JIMA, 18 (UPI).— El capitán de navío James A. Lovell, el más experimentado piloto espacial de los Estados Unidos, comentó que el descenso de la averiada cosmonave Apolo 13 en el Pacífico fue uno de los momentos más emocionantes de su vida.

Lovell comandó la astronave en su azaroso viaje de regreso a la Tierra después que una misteriosa explosión a bordo puso en peligro las vidas de sus tres tripulantes y obligó a cancelar el proyectado tercer descenso del hombre en la Luna.

"Yo estuve antes aquí, pero jamás había estado tan lejos. Al regresar de la misión de la Apolo 8 (de circunvalación a la Luna) en las navidades de 1968, recordé cuánto carecíamos de conciencia sobre lo que tenemos en la Tierra hasta que la dejamos", expresó.

"Mirando atrás el mundo lleno de colores, o hacia el océano y la tierra, los tonos azules y pardos del cielo y de los continentes, uno toma conciencia de que la tierra es única".

Lovell dijo que no se sentía preocupado acerca de los peligros de la navegación en el espacio cuando está sentado cómodamente en el interior de una cosmonave donde todo funciona a la perfección.

"Pero esta vez, recordando lo ocurrido, no estaba tan seguro de dónde terminaríamos", concluyó.

LO UNICO QUE NO HIZO

El astronauta James A. Lovell ha hecho de todo menos pisar La Luna. En cuatro viajes espaciales ha completado 7.15 horas y cuatro minutos de vuelo en el espacio cósmico. Eso equivale a 29 días, 19 horas y cuatro minutos.

El veterano piloto participó en dos misiones Géminis y dos vuelos del programa Apolo a la Luna, incluyendo el frustrado intento de esta semana.

Lovell voló el cuatro de diciembre de 1965 en la Géminis 7 en compañía de Frank Borman, cumpliendo el viaje de mayor duración de la historia espacial norteamericana —330 horas y 35 minutos. En esa ocasión se realizó el primer acoplamiento de naves en el espacio, maniobra que abrió el camino para las misiones Apolo.

El 11 de noviembre de 1965 Lovell cumplió con Edwin Aldrin un vuelo de cuatro días en la Géminis 12. Durante su desarrollo Aldrin estableció una nueva marca en paseo fuera de la nave.

Después, el 21 de diciembre de 1969, Lovell comandó el Módulo Lunar de la Apolo 8 que efectuó el viaje de seis días a la Luna, el primero cumplido por el hombre en torno del satélite natural de la Tierra.

Correspondía a Lovell ser el quinto hombre en pisar la superficie lunar y pensaba retirarse del grupo de astronautas una vez cumplido su anhelo.

GUIA CULTURAL

INSTITUTO CHILENO NORTEAMERICANO DE CULTURA.

Miércoles 22: "Cantantes de Jazz", presentación de discos a cargo de Francisco Deza, en el Salón Helen Wessel, a las 19 horas.
Jueves 23: Audición y comentario de "Dear World", comedia musical, en la Sala de Conferencias, a las 19 horas.
Viernes 23: "La Cumbre y el Abismo" ("Privilege"). Este film se exhibirá a las 16.15 y a las 19 horas.

INSTITUTO CHILENO ALEMÁN DE CULTURA.

Martes 21: El coro de Cámara de Córdoba formado en colaboración con el Coro "Sinokreis" y el Coro Filarmónico Municipal, interpretará canciones de Brahms, Humdemith y música coral argentina, a las 19.15 horas.
Miércoles 22: Recital de canciones ofrecido por el barítono Paul Sommer, acompañado al piano por Federico Helein. Canciones de Schubert, Wolf y Brahms. A las 19.15 hrs.
Viernes 24: Un cortometraje y la película de largometraje "Al grano, amorcito", ambas en idioma alemán, a las 19.15.

INSTITUTO CHILENO FRANCÉS DE CULTURA.

Martes 21: "Crónica de Francia", actualidades en colores y el largometraje en francés: "La Vie en Rose", a las 19.15 horas.
Jueves 23: El mismo programa, a las 21 horas.
Viernes 24: "Homenaje a Salvador Reyes", organizado por el Círculo Napoleónico, a las 19.15 horas.

CONCIERTOS EDUCACIONALES DE LA SINFONICA.

Un programa especialmente preparado para los primeros años de enseñanza media que consulta Danza Fantástica, de Sor, Primer Movimiento del Concerto para Piano en Re Mayor, de Mozart, el primer movimiento de la Séptima Sinfonía de Beethoven y Obertura "El Cazador Furtivo" de Weber, ofrecerá la Orquesta Sinfónica los días 23, 24, 27, 28 y 29 de abril a las 11 horas en el Teatro IEM.
 La reserva de entradas la realizarán directamente los profesores en Extensión Artística Educativa, Compañía 1264, oficina 204.

CONCIERTO DE JAZZ.

El lunes 20, a las 19 horas, las Juventudes Musicales Chilenas inician sus conciertos educacionales, con un Concierto de Jazz, que se realizará en la Sala de la Reforma, Compañía 1265.

En esta ocasión actuarán Nuevo Trío y Cuarteto de Manuel Villarroel.
 Estos grupos están integrados por Sandro Salvati, saxo alto; Nelson Gamba, contrabajo; Pedro Greene, batería; y Manuel Villarroel, piano.

Los socios tiene entrada libre presentando su carnet. Se encuentran abiertas las inscripciones para pertenecer a las Juventudes Musicales. Pueden ser socios todos los jóvenes hasta de 30 años, sean o no estudiantes.

Secretaría general, Compañía 1264 segundo piso fono 89667.
 Los socios de Juventudes Musicales Chilenas tienen entrada libre a conciertos organizados por esa institución y por Extensión Educativa Artística y entradas rebajadas a conciertos sinfónicos, de cámara, funciones de ballet, teatro, conciertos del Instituto Chileno Alemán de Cultura y discos a precios especiales.

CONCIERTOS CORALES PARA UNIVERSITARIOS.

El coro de la Universidad Técnica del Estado, dirigido por Mario Baeza, está ofreciendo una serie de conciertos para universitarios.
 El lunes 20 actuará en el Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile. El miércoles 22 actuará en el Conservatorio Nacional de Música.



DIBUJO DE RAUL SOTOMAYOR (SOTELO), uno de los jóvenes artistas latinoamericanos. En el Museo de Arte Popular se inaugurará el próximo mes la exposición "América no invoco tu nombre en vano".

CONCIERTOS CORALES PARA UNIVERSITARIOS.

El Coro de la Universidad Técnica del Estado, dirigido por Mario Baeza, está ofreciendo una serie de conciertos para universitarios.
 El lunes 20 actuará en el Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile. El miércoles 22 actuará en el Conservatorio Nacional de Música, a las 12 horas, y a las 19 horas, en la Escuela de Construcción Civil de la Universidad Técnica del Estado.
 El viernes 24 visitará la Escuela de Ingenieros Industriales de la UTE a las 12 horas, y las Escuelas de Arquitectura y Arte de la U. Católica, a las 19 horas.

ESCULTURAS DE LIDIA PEZO

El jueves 23, a las 19 horas, se inaugurará la exposición de Esculturas de Lidia Pezo y Esmaltes de Adriana Ruiz, en la Sala Universitaria, Alameda 1050, segundo piso.

SIGNOS Y SEÑALES

Continúa abierta la exposición de los jóvenes artistas Miguel Crosgrove, Ernesto Muñoz y Claudio Román. La muestra reúne pinturas y dibujos de expresión geométrica.

AMERICA, NO INVOCO TU NOMBRE EN VANO

El 9 de mayo será inaugurada en el Museo de Arte Contemporáneo, de la Quinta Normal, la exposición "América, no invoco tu nombre en vano", que organiza la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile. Las obras se reciben en el Museo de Arte Contemporáneo, entre los días 21 y 25 de este mes.

EXPOSICION EN LA GALERIA "NAHUEL"

Se encuentra abierta al público la exposición de litografías, grabados y oleos que abarcan casi 20 años de vida artística del pintor Nemestio Antunez, en la Galería "Nahuel", que funciona de lunes a sábado de 13 a 16 horas y de 20 a 24 horas, en Agustinas 540. La entrada es libre.

CONFERENCIAS SOBRE LENIN

En el Salón de Honor de la Universidad de Chile, Alameda 1058, ofrecerán conferencias sobre Lenin los profesores Hernán Ramírez Necochea y Marta Harnecker.

El martes 21: "Significación Histórica de Lenin", por el profesor Hernán Ramírez Necochea, a las 19 horas.
El jueves 23: "Virigencia del Leninismo", por Marta Harnecker, a las 19 horas.

La entrada es libre.

EXAMEN CRITICO DEL PATRIOTISMO CHILENO

Pedro Godoy, catedrático e investigador de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile, especializado en diversas universidades europeas, abordará en una conferencia el tema "Examen Crítico del Patriotismo Chileno", el miércoles 22 de abril, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, tercer piso.

El temario incluye los siguientes puntos:

- Introducción
- El mito sajón
- El mito climático
- El mito de la democracia
- El mito de la educación pública
- El mito ario
- El mito del europeísmo
- El mito de la inmigración
- Los mitos patrióticos
- Otros mitos de aquí y de allá
- Anecdótico patriótico
- Mitomanía, ombligismo e insularidad
- Patriotismo y nacionalismo

CINE ARTE MARCONI

Lunes 20, a las 22 horas: "French Can Can", de Jean Renoir

entrevista del domingo entrevista del domingo entrevista



Comienza a abrirse paso, en las esferas oficiales de nuestro país, el concepto de "educación sexual"; lento pero avanza. Hay pioneros en el tema, que perdieron la voz gritando contra la corriente, para exigir que la sociedad se preocupara de impartir una educación menos hipócrita. Estos pioneros pudieron ser ignorados, pero al menos los ecos de sus predicas no se perdieron; no abrieron surcos en el agua ni sembraron en el desierto, algo quedó. Al revés de cómo se estilaba, ellos sembraron tempestades y cosecharon sólo vientos, soplos apenas que comienzan a agitar los viejos velos.

El Dr. Osvaldo Quijada, Presidente de la Sociedad Chilena de Sexología Antropológica, fue uno de los adalides de la educación sexual. Y ésta es su palabra.

Dr. Osvaldo Quijada

Entre María Madre y María Magdalena

por VICTOR MOREIRA

SER FELIZ

PERIODISTA: ¿Qué es lo que puede o debe enseñarse a un joven, en materia de sexo, que ya él no lo sepa?

QUIJADA: Creo que hay una cosa muy importante que enseñarle a los jóvenes, que no lo saben efectivamente, y que debe ser tal vez lo fundamental para encontrar la felicidad en la vida: creo que la única posibilidad de ser verdaderamente feliz, es cuando se pisa firme, se ha encontrado a sí mismo, se sabe que está viviendo su personalidad, está orgulloso de su personalidad. Es decir, que el hombre se sienta bien siendo hombre y que en la condición de ser hombre encuentre muchas posibilidades y no una sola.

La vida sexual no es un límite de 10 o 20 centímetros cúbicos o cuadrados, como Ud los quiera llamar, sino que es una extensión muy hermosa de la existencia. Anoche me preguntaban sobre erotismo: es que el erotismo es solamente de tipo genital; el erotismo abarca toda la vida espiritual también. Les decía: "La primavera entera es erotismo", de manera que no puede haber belleza en la vida sin erotismo, no podemos condenar el erotismo. Lo que podemos hacer es enseñar a la gente a vivir un erotismo amplísimo, un erotismo de grandes horizontes, sin negarnos a ninguna parte. Yo no estoy diciendo, de ninguna manera, que haya algo malo; lo malo está nada más que en la estrechez con que se puede abarcar la vida.

DONCELLEZ Y PURITANISMO

PERIODISTA: ¿Cree Ud. que en las opiniones de la sociedad frente al sexo hay una base científica, o es una moral anticientífica?



QUIJADA: Mire, yo creo que hay bastante razón para aquellas cosas que en un primer momento parecen solamente absurdas. Pongamos por caso la virginidad y el puritanismo, esas dos cosas que en este momento están más cuestionadas. Ambas, no son del todo absurdas.

En el fondo, la virginidad, como exigencia de la sociedad tradicional para la mujer, quiere asegurar que aquella mujer no es aventurera, sino que es de un sentido preferentemente maternal. Y si es maternal, no es entonces aquella que anda buscando la aventura sexual; está más cercana a María Madre que a María Magdalena; son las dos mujeres que acompañan al hombre; todos nosotros queremos que nuestra madre haya sido como María Madre al margen de la vida erótica; así la soñamos; incluso así la deseamos para la educación de nuestros hijos.

De manera que no es absurdo, en su contenido general, ese concepto. Lo que es absurdo es hacerlo depender de un detalle orgánico. La personalidad femenina, la personalidad maternal de la mujer no tiene que ver entonces con una virginidad orgánica sino con un aspecto de personalidad, como la de aquella que aunque haya tenido vida anterior, sea lo suficientemente tierna, con tendencia familiar, con gusto por el hogar, por los niños, como para deseársela por esposa. Así es que este concepto tradicional de virginidad no es una cosa tan absurda. Lo

absurdo son los planteamientos empujados a un lado.

Ahora en el puritanismo hay un esfuerzo por desviar las energías humanas hacia el aspecto productivo del trabajo; por eso es que coinciden exactamente en esta posición los padres de la Iglesia con los líderes socialistas. La actitud no es tan absurda porque se trata de desviar el total de la energía humana hacia un aspecto creador. Ahora, si los padres de la Iglesia lo hacían en un sentido favorecedor, tal vez, de los intereses de los señores, y los líderes socialistas lo hacen en el interés general de la sociedad, bueno, eso ya es otra cosa.

INDIVIDUO Y SOCIEDAD

PERIODISTA: La pregunta mía tenía por objeto averiguar sobre si es posible impartir una educación sexual que sea más armónica con los intereses de la sociedad y con la realidad concreta e íntima del propio individuo.

QUIJADA: Bueno, esta es una oposición permanente, no sólo en el campo de la sexualidad, sino que en todos los campos: entre individuo y sociedad. Todo proceso educativo es un esfuerzo por adaptar al individuo a la sociedad.

PERIODISTA: Pero hay dos vías, una por adaptación voluntaria y otra por represión.

QUIJADA: Claro, claro. Educación podría ser entonces la adaptación no represiva. Porque educar no es instruir simplemente, no es informar, sino que acostumbrar, desarrollar hábitos, y por lo tanto, es crear toda una riqueza en reflejos condicionados, en deseos, en aspiraciones, en formas de satisfacción; y todo eso, en un sentido que no sea antisocial; eso es educación. De manera que la educación tiene que estudiar el máximo de posibilidades del desarrollo de la individualidad que no alcance a



producir problemas antisociales. Esta es la balanza en que tenemos que manejarlos.

SOCIEDAD CAMBIANTE

PERIODISTA: ¿Cuál es la posición suya como sexólogo y como maestro, frente al hecho de que la sociedad está actualmente cambiando sus valores, sus aspiraciones, los proyectos de sí misma? Es indudable que la moral sexual que se pretende vigente, apuntaba hacia una forma de ordenamiento social que parece estar siendo o queriendo ser superada. Frente a ese nuevo proyecto histórico de nuestra sociedad ¿cuál es el camino a seguir en términos de sexología?

QUIJADA: Como todos, yo tengo que tener dos posiciones: una, de hombre y ciudadano, independientemente para opinar; y otra, profesional. Hasta donde pueda conciliar las dos, mejor, porque entonces mi vida es menos problema para mí. Pero yo puedo opinar con absoluta libertad desde el punto de vista político, filosófico, sociológico respecto de cómo debería ser la sociedad, cómo pueda yo actuar orientando a mi núcleo familiar, etc. Ahora, como médico, mi actitud es de absoluta entrega a la ayuda a todo individuo tal como el es. Podríamos decir que en el primer papel, yo estoy en el punto de vista de la sociedad y como médico, estoy actuando

a favor del individuo, apoyándolo en todo lo que me es posible, salvándole su vida, su existencia y personalidad, aunque ella no corresponda a los cánones sociales. De todas maneras yo tengo que estar al lado de él.

LOS TRES TEMORES

PERIODISTA: Hasta hace poco tiempo había, según me parece ver, tres temores importantes para la represión, en la vida sexual de la gente: el temor de Dios, el temor al embarazo y el temor al contagio venéreo. El descenso de la influencia de la religión por un lado y el ascenso de la eficacia de la ciencia por el otro, han disminuido la fuerza de estos tres factores. ¿Han disminuido la fuerza de estos tres factores, han disminuido la fuerza de estos tres factores ha modificado la conducta sexual de la sociedad en términos de lo sexual? ¿Existe o no esa revolución?

QUIJADA: Sí, existe. Pero no es tan grande como parece. Desde luego, yo no me asusto de que hayan desaparecido las enfermedades venéreas, eso que al revés, me alegro mucho. No creo que sea indispensable tener una espada de Damocles tan tremenda como esa para reprimir que ¿Por qué de realización humana? ¿Por qué? ¿Reprimida se? ¿absurdo! Si se reprime algo se reprime con un sentido: ¿Para qué?

La represión, hoy día, se justificaría muchísimo en cuanto al control de la natalidad, a lo que se llama paternidad responsable; me parece perfectamente bien educar en ese sentido.

PERIODISTA: Y si en este momento, como parece, esas dos posiciones fueran un poco incompatibles, ¿cuál sería la síntesis que puede lograr un médico y ciudadano responsable?

QUIJADA: Eso es lo que estamos tratando de hacer ahora: acercar ambos extremos.

PERIODISTA: ¿No le parecen incompatibles en este momento?

QUIJADA: No, porque hay mucha más tolerancia. De ahí la ventaja de que se discutan estos problemas. Porque así la gente se orienta respecto a la gran variabilidad que hay entre los individuos.

Las Naciones Unidas han avanzado ya en este campo: entre los derechos humanos se acepta que los seres humanos tienen pleno derecho a sobrevivir hasta donde no sean un peligro absoluto para los demás. De manera que hoy día se está entrando en una posición de respeto mucho mayor por la individualidad humana. Esto tiene que ver tanto con el hecho de que la mujer tiene el mismo derecho que el hombre a que se respete su vida íntima, así como que el hombre, después de cierta edad tenga derecho a su vida íntima y que nadie pueda acusarlo por esa vida íntima si él no está molestando a los demás. Así que es, en este sentido, se avanza en el camino de los derechos humanos.

Pero la revolución no es tan grande. En muchos aspectos por ejemplo en el sentido de promiscuidad que parece que se le hace tanta propaganda en este momento, es cierto que hay alguna parte de la sociedad que puede llevar alguna vida más promiscua, pero no creo que sea mucho más que hace 50 años. No creo. Incluso en algunos aspectos hay más bien una posición puritana: me parece haber observado en los matrimonios en general, en este momento, una tendencia a la fidelidad de parte del hombre hacia la mujer, superior que hace 50 años.

Así es que la parte revolucionaria... es porque hay alguna gente que aprovecha esta mayor libertad, este mayor respeto, para ensayar formas, ensayar a ver si se encuentran grandes novedades. Y resulta que después de algunos ensayos, en general vuelven a una posición que no es tan revolucionaria.

Por lo que yo veo, los que ya tenemos sobre 60 años no tenemos por qué pensar que perdimos en aquella oportunidad algo muy importante. ¡Es absoluto!

REVOLUCION ORAL

PERIODISTA: ¿Es cierto entonces, como se sospecha, que la pretendida revolución sexual consiste en una mayor libertad para hablar del tema que para practicarla?

QUIJADA: Claro, claro. Hay una cantidad de cosas que están pasando por un momento de moda. El exhibicionismo, por ejemplo, en los parques, que toda la gente... claro, esto no se concebía en mi tiempo.

Yo fui organizador de fiestas de la primavera a las que dábamos una tremenda importancia, por que eran dos o tres días en el año en que íbamos a poder andar con la chiquilla bastante juntos; hoy día



no se hacen fiestas de la primavera porque no tienen sentido, porque los muchachos andan todo el año para donde quieren con la muchacha. Pero eso no quiere decir que los muchachos lleven una vida erótica más activa que los de mi tiempo, porque no. Por lo que yo oigo, parece que no.

HIPOCRESIA EXPLICABLE

PERIODISTA: Entonces, quiere decir que las generaciones anteriores tuvieron una vida sexual casi tan intensa como las de hoy, pero en el embargo, tuvieron una posición autoritaria-represiva mucho más rígida con sus hijos que la que hoy tienen los padres jóvenes. ¿No fué un poco de hipocresía?

QUIJADA: Tal vez se justificaba. Antes se practicaba también la vida erótica sexual. Y podríamos decir que esto, como en realidad gasta energías, y además es atractivo —¡y harto atractivo!— indudablemente que perturbaba los estudios. Pero en la clase media, en la burguesía y pequeña burguesía, la meta es que los hijos alcancen a conquistar aquella posición que siempre se presiona, soñando el pequeño burgués. Y entonces presionaban mucho con eso a los hijos. De allí la actitud dura con ellos que se tenía en ese tiempo frente a las cuestiones sexuales. Así es que no es tan absurda la cosa.

LA NACION

La Participación Laboral y sus Condiciones

I

Tradicionalmente, la acción de las organizaciones de trabajadores ha buscado un objetivo casi único de reivindicación que ha fijado la característica más notable del movimiento y de la lucha de obreros.

Hoy día, esa característica tiende a cambiar ante la nueva dimensión del mundo laboral: la participación, que se expresa en una presión de los sectores laborales para incorporarse en estructuras económicas, sociales, de poder político, o cultural de las que estaban marginados.

La participación reconoce ciertamente un fundamento ético emanando de una determinada concepción humanista y de la democracia, diversa de otras, fundadas en conceptos liberales, totalitarios o paternalistas. Pero, además, hay un hecho real: la estructura social tradicional fundada en la conducción de las mayorías por minorías con intereses y valores ajenos a aquellas, no logró los niveles de desarrollo y justicia social que los países como el nuestro requerían. Este es un hecho captado certeramente por los sectores populares al intuir que si las minorías dirigentes no lograron las metas de desarrollo necesarias, debía seguirse otro camino para ello. Y este otro camino no podía ser sino el de utilizar, en cambio, el esfuerzo colectivo y directo de TODA la comunidad interesada. Es el camino de la participación.

De esta manera se ha configurado un eje de interesante coincidencia: la concepción ética de la participación y el sentir popular, conducen a idéntica conclusión.

Por eso, la participación como forma de aporte colectivo al desarrollo, se ha transformado en un imperativo social y político que debe abordarse con urgencia y eficacia.

Nos ha parecido interesante precisar, al respecto, algunos conceptos básicos. La participación social en el desarrollo consiste en el aporte efectivo y orgánico de TODOS los sectores sociales en la tarea común de elevar niveles económicos, sociales y culturales. Se trata de coordinar una concepción de esfuerzo colectivo con una meta común: el desarrollo. De ahí se genera un fuerte aglutinante político que nace de una convicción democrática libremente aceptada.

La participación popular consiste en la incorporación de los sectores populares tradicionalmente marginados de la vida nacional o del goce de algunos derechos, a estructuras de representación o de poder y al ejercicio pleno de los derechos que le corresponden.

La participación laboral —una forma de participación popular— debe entenderse como la forma concreta de incorporación de los grupos organizados de trabajadores en los niveles típicos donde se desenvuelve su actividad y en la posibilidad de ejercer cabalmente sus derechos.

Centrando nuestra atención en la participación laboral propiamente tal, creemos necesario que para establecerla, se requieren tres condiciones básicas: a) organización del sector laboral, esto es, incorporación masiva de los trabajadores a organizaciones gremiales que los representen y encaucen la participación; b) institucionalización de la participación laboral, es decir, la creación de los mecanismos legales y operativos donde pueda cumplirse esta participación y c) capacitación socio-laboral que consiste en la entrega a los trabajadores de las herramientas intelectuales y de educación que les permita disponer del nivel de conocimientos y de técnica requeridos por las nuevas tareas.

Sólo el cumplimiento simultáneo de estas tres condiciones hará posible el establecimiento de una participación laboral real, eficaz y creadora.

En publicaciones sucesivas se analizarán cada una de estas condiciones. LUIS ALBERTO COSTA BARROS

La Semana Política



El senador Benjamín Prado, quien denunció una campaña destinada a crear una falsa imagen del orden interno.

DISTORSION POLITICA DE INFORMACIONES

En una intervención por cadena radial, el Presidente del Partido Demócrata Cristiano, senador Benjamín Prado, hizo un análisis preciso de las actuales tendencias de un sector de la prensa nacional. Según el senador Prado, estos órganos de información han articulado una campaña que ofrece, tanto a los lectores nacionales como a la opinión extranjera, una visión caótica del Chile contemporáneo. Desde luego, el mensaje implícito en estas informaciones es que el actual Gobierno es incapaz de mantener el orden público y que el país necesita amoldarse a los dictados de un régimen autoritario.

Es importante comprender que el senador Prado no funda su denuncia en generalidades. Una revisión sumaria de las primeras páginas y de los artículos de redacción de la prensa de derecha desde hace casi un año muestra que el tema central es la violencia política. Cualquier disturbio ocasional obtiene de inmediato un lugar en la primera página. Se eligen expresamente los cables del exterior que informan sobre atentados terroristas y se ha llegado a consagrar enteramente comentarios internacionales semanales a las actividades subversivas.

Esta acumulación de noticias truculentas rompe toda objetividad informativa. Si esta prensa se limitara a dar a conocer los hechos cuando se produzcan, en una forma proporcionada a su importancia, estaría cumpliendo simplemente con un deber periodístico fundamental.

La triste originalidad de esta campaña es que, por una parte, elige deliberadamente los hechos susceptibles de causar alarma, multiplica su resonancia y los asocia, directa o indirectamente, con el actual Gobierno o con corrientes políticas de izquierda. Nunca otorga la misma importancia a la violencia de derecha y se ha llegado a tal extremo en este silenciamiento que cierto periódico limitó al mínimo sus informaciones en torno a una agresión a dos periodistas de su propia empresa de parte de un grupo de agricultores.

Pero, en realidad, la deformación esencial reside en que sugiere un cuadro político general que no está de acuerdo con la experiencia diaria de millones de chilenos. La inmensa mayoría de los habitantes del país asisten a un proceso electoral dentro del cual pueden asociarse, informar, protestar, discutir y llevar a cabo su propaganda sin más limitaciones que el derecho ajeno. Es cierto que existen fricciones entre los distintos grupos, pero estos roces han sido característicos de todas las campañas electorales dentro y fuera de Chile. Son muchos los chilenos que pueden recordar períodos anteriores donde la violencia alcanzó límites casi insuperables. De ahí que sea inaceptable que el director de un vespertino escriba bajo su firma en Buenos Aires artículos que muestran a la opinión argentina un país sumergido en un torbellino de violencia. Millones de chilenos podrían dar testimonio de su falta de veracidad.

No puede ser fortuita la coincidencia entre la intensificación de esa campaña y la proclamación oficial de la candidatura

Alessandri. El tiempo ha probado que esa candidatura carece de todo programa político y que su consignación básica es el "restablecimiento del principio de autoridad", que asegura perdido por la Administración demócratacristiana y que se distingue mal de una regresión policiaca. La prensa vinculada al gran capital ha resuelto, sin duda, favorecer la impresión de caos social para reforzar la plataforma electoral de la candidatura del Partido Nacional.

INTERPRETACIONES DE LA INQUIETUD SOCIAL

Se puede decir que, más que buscar el descrédito inmediato de un Gobierno y una candidatura, la prensa de derecha propone una interpretación general de la inquietud social. La tesis central de la Democracia Cristiana ha sido siempre que la única respuesta coherente a la inquietud social son los cambios estructurales y que la represión policial que ofrece la derecha sólo podrá acentuar la violencia popular sin poner término a sus raíces sociales. La primera Administración DC ha sido consecuente con este principio fundamental y, mediante un conjunto de reformas, entre las cuales se destacan la Reforma Agraria y Educativa, ha dado acceso al poder económico y político a amplios sectores marginados.

Es esta irrupción de nuevas fuerzas sociales lo que ha transformado cualitativamente el panorama nacional. Ha quebrado el aparato político de la derecha y ha obligado a sus candidatos a hablar un nuevo lenguaje. La prensa de derecha ha explotado todas las inevitables dificultades de este vasto proceso de asimilación de capas sociales nuevas, sin mencionar que en otros países reformas similares costaron sangrientas guerras civiles. Más importante todavía es el hecho de que sólo podemos imaginar lo que habría sucedido si estas reformas no se hubieran llevado a cabo. Sin pretender entrar en el campo de la especulación utópica, es razonable suponer que las masas campesinas habrían ido mucho más allá de la huelga para poner término a una explotación secular.

De ahí que sea necesario subrayar que, al explotar la violencia y atacar la obra de la Administración Frei, esa prensa está desacreditando toda una concepción del desarrollo social y practicando la misma política que dicen despreciar. Han hecho, explícitamente responsable de cierta inquietud social, más que a un Gobierno, a un tipo de reformas estructurales.

Contrariamente a lo que afirman, su ideario conservador está en contradicción con las más profundas tradiciones nacionales. Estas tradiciones son las del cambio pacífico antes que las de la conservación sin medida. Chile ha podido destacarse en el concierto latinoamericano desde la Independencia precisamente por su capacidad de asimilar sin sangre fuerzas sociales que, en otros puntos del continente, tuvieron que abrirse paso por las armas. Un paralelo entre los resultados del régimen chileno y el régimen "de autoridad" de Guatemala podría ser un buen ejemplo de las virtudes nacionales y una prueba más de que la acción de la Democracia Cristiana ha recogido lo mejor del legado histórico del país.

Negociaciones con Europa

El anuncio de la Cancillería chilena en orden a la realización de gestiones para celebrar próximamente una reunión a nivel ministerial de la Comisión Especial Latinoamericana de Coordinación (CECLA), a fin de preparar negociaciones con altos personeros de la Comunidad Económica Europea, otorga un aspecto de particular relieve para nuestros países.

La importancia de estas gestiones —que obedecen a una iniciativa argentina— es doble: por una parte, como lo expresó acertadamente el anuncio de nuestra Cancillería, "será un paso decisivo para definir los intereses de América Latina", y es expresiva de la nueva actitud que nuestros países están adoptando en sus relaciones con el mundo desarrollado.

Junto a este relieve que presentan las acciones a que nos estamos refiriendo, hay otro de no menor bulbo. Nos referimos al hecho real de que América Latina está perdiendo participación en el comercio mundial, y, especialmente, en el mercado europeo, del cual había sido proveedor habitual.

La Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), en diversos y documentados estudios acerca del comportamiento del sector exterior de esta región, lo ha señalado reiteradamente, así como otros organismos de tanta solvencia como ella. Así, en su informe aparecido a comienzos del año pasado, referente a "Algunos Aspectos de la Economía Latinoamericana hacia fines de la Década de 1960", expresa que una de las características de su comercio exterior es "una participación baja y persistentemente decreciente en el total del comercio mundial". En el análisis que hace del período correspondiente a 1968, el organismo de la ONU puntualiza esta situación precisando que "la participación latinoamericana en el comercio mundial cayó a un 5,8 por ciento en comparación con una participación del 6,1 por ciento en 1967". Entre las causas de ello, señala el descenso latinoamericano en los importantes mercados de USA y la Comunidad Económica Europea (CEE).

Por su parte, el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), al estudiar este mismo asunto con relación al período 1962/1966 llega a las mismas conclusiones, estableciendo que "La participación relativa

va de los productos latinoamericanos en los cuatro principales mercados del mundo (la CEE, USA, Reino Unido y Japón), siguió una tendencia decreciente. Finalmente, en un informe de fines del año pasado, el Departamento de Comercio del gobierno de Estados Unidos, dejó constancia que mientras el total del comercio mundial aumentó en 11,5 por ciento en 1968, la participación latinoamericana registró un aumento de apenas el 4 por ciento, lo cual ha provocado la situación que el mismo documento señala: los ingresos latinoamericanos fueron menores que los de cualesquier otra región en desarrollo.

Este cuadro es gravísimo, pues bien se sabe que nuestros países dependen en grado apreciable del comercio exterior y sus economías penden del hilo del precio que sus productos alcancen en el mercado mundial.

Las causas de todo esto son muy variadas y van desde la peculiar estructura de comercio exterior de América Latina —compuesto casi exclusivamente por materias primas, alimentos y combustibles— hasta el hecho de no pertenecer a ninguno de los sistemas de preferencias que hoy existen en el mundo y que benefician a otras áreas desarrolladas y subdesarrolladas del mundo. En el caso específico de la CEE, las antiguas colonias de los países que la constituyen gozan desde 1958 de las preferencias que Francia otorgaba a sus antiguos dominios coloniales, las que en ese año se hicieron válidas para toda el área europea de la CEE.

De consiguiente, las conversaciones para las cuales nuestros países se están preparando dentro del marco de la CECLA son vitales para su futuro. Mientras el sector externo siga comportándose como hasta aquí lo ha hecho, es decir, como un obstáculo para nuestro desarrollo, los esfuerzos internos de la región, por grandes que sean —y lo son, en efecto— no rendirán todos sus frutos. La experiencia histórica demuestra que frente a los países desarrollados sólo la unidad da resultados y que es en la dispersión en donde se halla la debilidad negociadora de las naciones de economía adolescente. De este modo, la coordinación que puede alcanzarse a través de la CECLA puede ser el instrumento adecuado para superar una situación cuyos efectos nocivos alimentan el cuadro de tensiones que muestra América Latina.

Apolo 13: Un Buen Desenlace

Los tripulantes de la Apolo 13 han aterrizado sanos y salvos. Culmina así la única expedición frustrada a la Luna intentada por el hombre. Considerando que hasta la fecha se han efectuado cinco lanzamientos de cápsulas tripuladas a la Luna, significa que el porcentaje de fracasos es de un 20 por ciento, cifra que parece bastante aceptable, especialmente cuando no ha habido pérdidas de vidas. Desde el punto de vista económico, el viaje de la Apolo 13 significó un gasto de 375 millones de dólares en resultados positivos.

Podría suponer que el malogrado viaje de la Apolo 13 fue un "show" americano para seguir manteniendo la atención mundial. Pero una suposición así resiste un análisis serio. En la gesta espacial un triunfo será siempre más espectacular que un fracaso, especialmente en un mundo por completo ignoto para cualquier descubrimiento insólito en nuestro satélite que fraguar el fracaso de una expedición, en circunstancias que se han efectuado dos descensos a la Luna.

La falla del Módulo de Servicio fue técnica y no fingida. De eso no cabe duda y no podía ser de otro modo, dada la naturaleza de los viajes espaciales. Nos encontramos en la edad paleolítica de los viajes interplanetarios. Los viajes de los Apolos equivalen a los heroicos viajes de Santos Dumont y los hermanos Wright para surcar el espacio con aviones más pesados que el aire. Se dice que el viaje espacial era mucho menos arriesgado que un viaje en avión. Falso de absoluta, como dice alguien.

Los vuelos espaciales se efectúan en forma demasiado singular como para compararlo con los vuelos rutinarios de los aviones de línea o turísticos. Es incuestionable que si un vuelo en avión se efectuara tomando todas las precauciones de seguridad de un viaje al espacio, sería tan falto de peligro como dormir una noche en un edificio antisísmico e incombustible. Y a prueba de terroristas, desde luego.

La conquista del espacio es una hazaña que no requiere de burdos subterfugios para impresionar al público. Cada una de sus etapas es lo suficientemente fuera de lo común como para que alguna potencia —tanto USA como la URSS— tratase de impresionar al mundo acudiendo a groseros trucos. No. La Apolo 13 fracasó porque quienes la construyeron, y la lanzaron al espacio interplanetario son hombres, es decir, falibles. Todos los días muere gente por fallas mecánicas de aparatos contruidos por el hombre. Ocorre eso en nuestro propio país, que no se caracteriza por su avanzado desarrollo mecánico. ¿Qué no podrá ocurrirle a un navio espacial, que en cada viaje está haciendo una labor de "pionero"?

El fracaso es el primero —por suerte— de una empresa gigantesca que el hombre recién empieza. Porque el día en que el hombre se aboque a nuevas aventuras sin correr riesgos de ninguna clase, significará que ya nada tiene que hacer en este mundo. Simplemente, habrá dejado de ser humano. Y viendo todos los errores que el hombre comete a diario y en todo orden de cosas, se ve que aún se encuentra muy lejos de esa época.

Y no podríamos decir si "por suerte" o "desgraciadamente".

Superstición Cosmonáutica

Debido a todo lo ocurrido en el Apolo 13, nos vemos obligados a ser supersticiosos. O ser más supersticiosos que lo que éramos antes.

Pero, antes de entrar en tema, sería conveniente aclarar el significado de supersticioso y superstición.

El diccionario define superstición como la "desviación del sentimiento religioso que nos hace creer en cosas falsas, temer cosas que nos puedan hacer daño, o poner nuestra confianza en otras que de nada sirven".

Una hermosa definición que nada dice. Los ingleses, que son bastante supersticiosos no hablan de superstición en su "Oxford Dictionary". Es simplemente un superlativo: *superstition*.

La palabra común en Gran Bretaña es *Fey*, que tiene origen gálico y la definen como fatalidad mortal, a punto de muerte; desorden mental (a veces con una sobre confianza, etc.) como personas relacionadas con la muerte.

Teológicamente superstición tiene otro sentido. Es confiar desmesuradamente en las cosas sagradas. De allí el superlativo. Después la palabra degeneró y se pagaron y resultó en confiar en cosas paganas, fetiches, etc., en la forma en que se confiaba en las cosas sagradas.

El profesor Schlegel, en la novela "Doktor Faustus" de Thomas Mann, dice "Ser supersticioso no significa creer en demonios y en incubos, sino en trabar con ellos relaciones pestilentes y esperar de ellos lo que conviene esperar de Dios: la fe creída sólo en las insinuaciones y las astucias del enemigo del género humano; aquel vocablo, pues, se aplicaba a todas las invocaciones, a los hechizos, conjuros, transgresiones mágicas, vicios y crímenes, el *Flagellum haereticorum fascinarium, las ilusiones demonium*. Así convenía definir el concepto de superstición, así había sido definido, y era interesante ver cómo el hombre se las compone para utilizar palabras y ponerlas al servicio de su pensamiento".

Pero no es nuestra intención el hacer una fenomenología de la superstición, sino apuntar algunas notas sobre ella.

El número trece aparece de mal agüero desde mucho tiempo atrás. El origen exacto no se sabe. Unos dicen que viene de Jesucristo y los 12 discípulos sentados en la mesa.

Aquí, se teme al martes 13. En Europa es el viernes 13. En muchos puertos europeos no zarpa ningún barco en un día como ese. Los marineros han sido siempre hombres supersticiosos.

Los marinos del espacio comenzarán a serlo, por lo menos sus cosmonautas (navegantes del cosmos).

El Apolo 13 presentó varias cosas que dan pie a creer en la mala suerte que trae su número.

Primero explotó un vehículo que conducía el oxígeno u otro elemento similar. Después, se habló de unos problemas en los cohetes. Más tarde un hijo de uno de los astronautas se contagiò con alfombrilla y había el riesgo de que el cosmonauta estuviera con el virus. Finalmente, al partir, otro de los tripulantes tenía problemas con su declaración de impuestos internos.

Parecía que todo esto eran presagios, augurios mágicos.

En países británicos, o ex británicos, en todos los hospitales no se encuentra una sola sala que tenga el número 13. Está la 12, 12a y de allí a la 14. En Irlanda, en algunas calles falta el número trece en las casas, hoteles que no tienen el departamento 13 y edificio con piso 12, 14, 15, etc.

Después del Apolo 13 será difícil que algún ciudadano británico se compre una casa en el número 13 de Park Street, o tome un taxi que tenga ese número.



LOTA.- El pueblo entero se volcó a las calles para saludar al candidato popular Radomiro Tomic y su esposa Olaya. En la fotografía un aspecto de la concentración realizada en esa ciudad.

Apoyo popular mayoritario demostró gira de Tomic en Concepción

Junto con dar una demostración extraordinaria de fuerzas adherentes en su gira por la zona carbonífera, Radomiro Tomic dejó sentado que los movimientos populares no pueden ser tocados por la violencia porque ésta se genera solamente en contra de la injusticia, de la mistificación, del engaño, del despojo y de los privilegios de las minorías.

El candidato de la Democracia Cristiana, del PADENA y de sectores independientes, efectuó grandes concentraciones en Coronel y Lota y, además, visitó a los trabajadores del carbón en los lugares de trabajo, sin que mediara incidente alguno. Tomic en todas estas visitas dialogó inclusive con aquellos trabajadores que no están con él.

El resumen del recorrido de Tomic por la zona del carbón revela que representa una fuerza política de envergadura y que no puede alcanzarle la violencia de los extremistas, porque el pueblo está atento para defender la libertad, la democracia y el proceso de cambios fundamentales que representa el líder popular.

CON EL MAGISTERIO

En el Gimnasio del Club "Fernández Vial" se efectuó el encuentro de Tomic con el magisterio penquista.

Abrió la reunión el jefe del Comando de Profesores Tomicistas, David Carvajal, quien a nombre de los profesores demócrata cristianos pidió al candidato un lugar en los

diversos niveles de acción de su Gobierno, para tener una oportunidad de servicio a la comunidad.

HABLA TOMIC

El candidato recordó cuando como senador por Valparaíso planteó la necesidad de una reforma educacional, mediante el documento "Igualdad de oportunidades para los niños de Chile" y su advertencia de que los pueblos pagan por educar o pagan por la ignorancia, con la diferencia de que el precio que se paga por la ignorancia es cien veces mayor que aquel que se paga por la educación.

Añadió que, en su concepto, la educación no constituye un gasto, sino que una inversión y la de mayor rentabilidad. Expresó que luego de resolver el problema de la falta de leche y de proteínas en la alimentación del 30 por ciento de la población lactante, que anualmente es afectada irrecuperablemente, concedería la primera prioridad a la EDUCACION PARA TODOS.

EN LOTA

De la reunión con el magisterio de Concepción, Radomiro Tomic acompañado por el senador Tomás Pablo, los diputados Arturo Frei, Mariano Ruiz Esquide y Mario Mosquera, y por el Jefe de su campaña PRESIDENCIAL, Enrique Krauss, se dirigió a la concentración de los mineros y pobladores de Lota, en la calle Pedro Aguirre Cerda, a un costado de la Plaza de aquella ciudad.

Inició la concentración el regidor por Lota y Jefe del Comando Comunal, Víctor Manuel Carrillo. Habló enseguida la trabajadora campesina María Elena Figueroa, Presidenta de la Federación de Campesinos de Arauco, y precedió al candidato el Delegado del Personal de los carboníferos de Lota y Jefe del Comando Tomicista local, Miguel Elizalde González.

Radomiro Tomic se refirió a los comienzos de su vida en Calama, en medio del desierto y a su conocimiento de los problemas de los trabajadores desde su primera infancia, como también al hecho de que el pueblo siempre lo ha elegido para los cargos de parlamentario que ha desempeñado en la Cámara de Diputados y en el Senado.

Les refrescó la memo-

ria a grupos de comunistas que pretendieron, afirmando en su poderío en las minas del carbón, menoscabar el diálogo de Tomic con los trabajadores lotinos, intentos que fracasaron por la decidida actitud de apoyo al líder popular, asumida por los miles de trabajadores, pobladores, campesinos, mujeres y juventud, que en número superior a las 8.500 personas, llenaron toda una cuadra de la ancha calle Pedro Aguirre Cerda. Tomic les refrescó la memoria a los comunistas, al recordarle su trayectoria parlamentaria insobornable en favor del pueblo y las veces que se jugó defendiendo a los marxistas afectados por la Ley de Defensa de la Democracia y que, cuando era diputado por Tarapacá, acudió a la zona del carbón para prestar respaldo a los luchadores sociales, que se veían afectados por la represión.

Luego de definir las líneas de su acción para substituir, las viejas estructuras, entregando al pueblo el poder político, social, económico y cultural, terminó manifestando: "Como candidato he dicho: Tomic va donde el pueblo está. Como Presidente voy a decir: Donde está el pueblo debe estar el Gobierno; donde está el pueblo debe estar el Presidente de Chile, donde está el pueblo está Tomic. Muchas gracias a todos Uds."

Ministro del Interior participa en "A Esta Hora se Improvisa"

Esta noche en el programa periodístico del Canal 13 "A esta hora se improvisa" se presentará el Ministro del Interior, doctor Patricio Rojas.

La participación del Jefe del Gabinete ministerial es esperada con gran interés, pues sin duda en ella el doctor Rojas se referirá a la artificial escalada de violencia que algunos órganos informativos han estado orquestando, utilizando para ello sucesos de claro tinte policial y magnificando con oscuros propósitos antidemocráticos declaraciones y actos de minorías extremistas.

El Ministro del Interior abordó también el tema de la violencia en su clase magistral, dictada para inaugurar el año académico de la Universidad Austral de Valdivia y cuyo texto "LA NACION" publicará mañana in-extenso.

Dicen bases del Partido Nacional:

"Alessandri no interpreta los intereses de nuestra comunidad"

Cincuenta dirigentes y militantes del Partido Nacional de la Comuna de Conchali enviaron una Comunicación al doctor Jorge Kaplán, Presidente del Comando Independiente de la candidatura de Radomiro Tomic, haciéndole saber que, junto con renunciar indeclinablemente al Partido Nacional, cuyo candidato presidencial, Jorge Alessandri, "no interpreta los verdaderos intereses de nuestra comunidad", han acordado incorporarse al gran contingente de independientes que trabajan por el triunfo de Tomic.

Conchali 16 de Abril de 1970

Dr. Jorge Kaplán
Presidente Nacional del
Comando Independiente
de la Candidatura Radomiro Tomic.
Presente

Respetado Señor
Presidente:

Nos permitimos poner en su conocimiento, que con esta fecha nos hemos reunido los Ex dirigentes Comunales del Partido Nacional de la Comuna de Conchali, a fin de analizar en forma

El texto de esa importante adhesión política, cuyos efectos han sido conmovedores en las filas del Partido Nacional, es el siguiente:

1- Que como Ud lo señaló en su manifiesto, debemos luchar por lograr, mayor progreso y justicia social, respecto a la familia y una nueva y promi-

soria Patria para nuestros hijos.

2- Que como Ud lo señaló en su manifiesto, debemos luchar por lograr, mayor progreso y justicia social, respecto a la familia y una nueva y promi-

soria Patria para nuestros hijos.

3- Que sólo la candidatura de don Radomiro Tomic interpreta nuestros anhelos de Paz, Justicia y Progreso dentro del orden y la democracia.

Se acuerda:

1- Renunciar en carácter **Indeclinable** al Partido Nacional y a su abanderado.

2- Crear el **Comando Comunal Independiente**, en favor del candidato Nacional y Popular don **Radomiro Tomic**.

Frente a una declaración de la Asociación Nacional de la Prensa

A raíz de una declaración oficial de la Asociación Nacional de la Prensa, Damos a conocer nuestra posición oficial frente a lo que ella plantea.

"LA NACION" ha decidido no publicitarla porque, a pesar de que hemos demostrado con nuestra conducta informativa y editorial no compartir ningún tipo de plataforma política que atente contra la tradicional libertad de información imperante en Chile, tampoco queremos ni podemos suscribir el apoyo irrestricto que esa declaración entrega a una empresa como "El Mercurio" que a través de su cadena de diarios, promueve una campaña y racionalmente una campaña de desprestigio de las instituciones nacionales, tanto en el país como en el extranjero.

"El Mercurio" diariamente exalta y destaca en forma aviesa hechos que hasta la fecha no han sido sino vulgares sucesos políticos sin mayor trascendencia, pero que gracias a la caja de resonancia orquestada por los órganos mercuriales han traspasado los límites de Chile.

"LA NACION" condena la violencia proceda de donde proceda. Lo hacemos en forma abierta y definida, y no como "El Mercurio", que con eufemismo y rebuismos, la condena o la exalta según convenga a sus intereses, sean políticos o económicos.

Consideramos altamente inoportuna la declaración de la Asociación Nacional de la Prensa, formulada en los momentos mismos en que se han levantado voces de todos los sectores del periodismo nacional, condenando la campaña de "El Mercurio", verdadera conspiración contra las instituciones democráticas.

Finalmente "LA NACION" se hace un deber señalar que en caso de persistir la Asociación Nacional de la Prensa en este tipo de planteamientos, que constituyen una clara y abierta defensa de los intereses de "El Mercurio", dará argumentos a quienes la califican como el más firme, seguro y leal portavoz de esa empresa, perdiendo al mismo tiempo el derecho a ser considerada como un verdadero y genuino órgano representativo de los diversos cauces del periodismo nacional.

Con múltiples divisiones P.S. celebra aniversario

DIVERSOS actos ha programado la Directiva del Partido Socialista, para conmemorar los 37 años de existencia colectiva. Mientras la Federación Juvenil Socialista ha programado numerosas charlas doctrinarias y programáticas, en las cuales se ha insistido en el propósito de expropiar medios de producción y órganos de prensa, las seccionales, como la Nicolás Espinoza de Conchali, están celebrando el aniversario con comidas de fraternidad.

El 37º aniversario sorprende al PS dividido, apoyando uno de sus sectores —en el cual abundan los elementos verbalistas revolucionarios— la cuarta postulación de uno de sus militantes, Salvador Allende.

OSCAR MILLAR H.
Secretario del Comando Ex Secretario Comunal Campaña de Manuel Tople.

AURORA ARZOLA FUENTES.
Tesorera Comunal Tesorera Partido Nacional, Conchali.

GRACIELA GOMEZ
Directora Juvenil Com. Ex. Directora Centro de Madres (formación) Silva Alessandri de Vivaceta).

RENE CARRASCO C.
Direc. Prensa y Propaganda del Com. Ex. Secretario Comunal de la Junta Directiva de la Juventud Vecinos Juanita Aguirre de Conchali.

YOLANDA NUÑEZ M.
Ex. dirigente del P.N. Ex. dirigente del P.N. Ex. dirigente del P.N.

Candidaturas y Candidatos

Tomic

Con concentraciones en Lota y Chiguayante, una masiva reunión con el magisterio de Concepción, continuó su segunda gira por la zona penquista el abanderado del triunfo popular RADOMIRO TOMIC.



TOMIC

Ayer se reunió también con los dirigentes de los diversos núcleos independientes que apoyan su postulación, almorzó con las bases ferroviarias y asistió a una gran concentración popular en la capital de la provincia.

Hoy domingo se reunirá con los militantes del PADENA, teniendo programadas concentraciones en Coelemu y Tomé.

Allende

Continúa afectado por una fuerte gripe asiática el candidato de la mesa redonda SALVADOR ALLENDE. Esto lo ha obligado a suspender momentáneamente las actividades de su cuarta postulación presidencial.



ALLENDE

Mañana las reiniciará visitando la zona de San Felipe, para dirigirse luego a Temuco.

Alessandri

La Secretaría de Prensa del candidato presidencial del Partido Nacional, JORGE ALESSANDRI, aún no informa de nuevas actividades del candidato de la Derecha. ALESSANDRI finalizó su gira por la provincia de Valparaíso, recibiendo junto a la adhesión de sus partidarios, declaraciones y manifestaciones de rechazo por parte de numerosos grupos juveniles y de trabajadores.



ALESSANDRI

Censo en Población y Vivienda

110 mil empadronadores encuestarán a chilenos

Un costo aproximado a los 20 millones de escudo significará el programa total del Censo que se efectuará en todo el país el día 22 del mes en curso.

Este corresponde al Décimo cuarto de Población y al tercero de Vivienda.

Así lo informó ayer el Director de Estadística y Censos, agregando que ello incluye desde la preparación de los hasta los costos en movilización y propaganda que se ha tenido que utilizar.

Los datos obtenidos por los ciento diez mil empadronadores que trabajaron en esta oportunidad serán procesados enseguida por computadores.

Recalcó que los datos que se solicitaron el día 22 serán absolutamente secretos y la Dirección ni los empadronadores entregarán a terceros los datos obtenidos.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

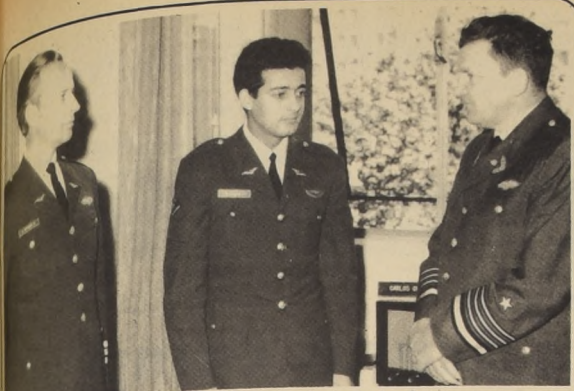
Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.

Señaló que junto a él, en la conversación con los periodistas, se encontraban los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, además de observadores de Argentina (González Bodrowsky), Perú (Carlos Mostajo), Paraguay (Raul Mendoza y David Vera) y Ecuador (Magdalena Torres y Pedro Merlot), todos funcionarios de Oficinas de Estadística y Censos de América Latina, que están en Chile con motivo de la realización del censo de población y vivienda.



SERGIO CHAPARRO RUIZ, Director de Estadística y Censos, da a conocer a los periodistas algunos detalles del XIV Censo de Población y III de Vivienda. Lo acompañan, a su lado, los Directores de Bolivia y Uruguay, Juan Moisés Artega y Juan Campiotti, respectivamente.



Comandante de Grupo Dr. Spoerer y Comodoro Mario Segura Méndez, saludan al Jefe del Gabinete de trabajo al Comandante en Jefe de la FACH, General del Aire Carlos Guearthy Villalobos, al regresar al país desde los Estados Unidos, donde el Suboficial fue sometido a una difícil y exitosa operación de una dolencia vascular congénita.

Operación quirúrgica salvó a cabo enfermo del corazón

Con todo éxito fue operado en Estados Unidos de una anomalía vascular congénita, el Cabo 1º de la FACH, Mario Segura Méndez, por el destacado cirujano norteamericano Dr. Denton Cooley.

Preocupada la Jefatura de la FACH de este caso tan especial, se puso en contacto con el Dr. Cooley para que realizara la operación quirúrgica que se precisaba.

El enfermo viajó a Estados Unidos, acompañado del especialista chileno y médico de la FACH, Comandante de Grupo Dr. Roberto Spoerer Covarrubias, quien estaba a cargo del enfermo.

La anomalía congénita del enfermo consistía en que la arteria coronaria izquierda tomaba su origen en la arteria aorta, lo que determinaba que una parte del corazón recibiera sangre

venosa en vez de sangre arterial. Este caso fue estudiado previamente en el Departamento de Cardiología de la U. Católica de Chile, por expres recomendación de la Dirección de Sanidad de la FACH.

La operación, efectuada en el Hospital St. Luke's Episcopal de Houston consistió en ligar la arteria anómala a nivel de su nacimiento y realizar un injerto venoso (con vena obtenida de la pierna izquierda del paciente) entre la porción ascendente de la aorta y arteria coronaria izquierda, con lo que se obtuvo una corrección completa del defecto.

El Cabo Segura Méndez regresó a Santiago, y el Dr. Spoerer expresó que actualmente es una persona sana que puede desarrollar una vida normal sin limitaciones.

Mercado común Europeo en la ruta de CECLA

Chile inicia consultas a petición de Argentina

El 20 de julio próximo se realizaría en Buenos Aires una reunión a nivel ministerial de la CECLA para tratar las relaciones entre América Latina y la Comunidad Europea, si los Gobiernos latinoamericanos aceptan la proposición de Argentina presentada a Chile en su calidad de coordinador de esta organización.

La información fue proporcionada por el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, luego de reunirse con

los Embajadores de todos los países latinoamericanos a los que hizo entrega de la nota del Gobierno Argentino en la que se solicita a Chile consulte al resto de los países miembros de CECLA sobre la posibilidad de efectuar la reunión antes citada, y se ofrece como sede a Buenos Aires.

El Canciller Valdés destacó que el Gobierno de Chile ha expresado su plena aceptación a esta iniciativa "en el convencimiento de que esta nueva actividad de CECLA será un paso decisivo para definir los intereses de América Latina y

posteriormente entrar a una discusión de alto nivel con los países de la Comunidad Europea".

Señaló asimismo el Ministro Valdés que el Gobierno chileno trataría de cumplir en la mejor forma posible su función de coordinador y su satisfacción por esta iniciativa del Gobierno argentino.

El Canciller añadió que esta idea de definir la posición latinoamericana frente a la comunidad europea nació en su viaje a Bruselas donde se le hizo presente el interés de esos países por conocer lo que América Latina pensaba de sus relaciones con el viejo mundo.

El Padre Jovino Morales condecora al Ministro de Hacienda, Andrés Zaldívar, con la Insignia de Oro del plantel, por ser alumnos distinguidos de ese Instituto en su época estudiantil.

Basilio Rueda, Reverendo Superior de la Congregación Marista en Chile, recibe del Ministro de Hacienda, Andrés Zaldívar, la Orden al Mérito Bernardo O'Higgins, por su labor realizada en el campo educacional.

En una ceremonia que alcanzó especial relieve y emotividad y que contó con la presencia de autoridades educacionales, profesores y alumnos del establecimiento, el presidente de la Federación Nacional de Centros de Ex Alumnos Maristas, ex alumnos e invitados especiales, el Ministro de Hacienda, Andrés Zaldívar, impuso la Condecoración al Mérito Bernardo O'Higgins al Reverendo Hermano Basilio Rueda, Superior General de la Congregación Marista de Chile.

El acto tuvo lugar en el Instituto Alonso de Ercilla, a las 10.30 horas de ayer, y fue amenizado por la Banda Instrumental de la Escuela de Telecomunicaciones del Ejército. El establecimiento educacional pertenece a los Padres Marianos y está situado en Santo Domingo Matucana.

La ceremonia se inició cuando llegó al establecimiento el Secretario de Estado, siendo recibido en la puerta principal por el Superior Basilio Rueda, y por el director del colegio.

Luego, al ingresar al patio de honor, lugar de la ceremonia, los alumnos y personas allí congregadas recibieron con cariñosos aplausos al Ministro de Estado y ex alumno del plantel.

Andrés Zaldívar, antes de proceder a colocar la Condecoración al Superior de la Orden, usó de la palabra señalando que por orden expresa del Presidente de la República, Eduardo Frei Montalva, y del Gobierno, el hacia entrega de tan alta distinción al Superior de la Congregación en reconocimiento de la fructífera labor en favor de la educación del país.

Agradecido emocionado el Reverendo Basilio Rueda de nacionalidad mexicana el gesto del Gobierno chileno, agregando que el estímulo constituye un compromiso mayor para continuar por el camino de la superación en beneficio de la educación del niño chileno. Sus palabras fueron recibidas con prolongados aplausos por la concurrencia finalizando luego la ceremonia.

Llegó Presidente de Instituto de Reconstrucción Industrial de Italia: Profesor Petrilli promoverá cooperación Chilena Italiana



Por JET de ALITALIA, llegó al aeropuerto de Pudahuel Giuseppe Petrilli, Presidente del Instituto para la Reconstrucción de Italia. En el aeropuerto aparece junto al Director del Protocolo y el Embajador de Italia, Paolo Pansa.

Mañana a las 11 horas, iniciará sus contactos con las autoridades chilenas el presidente del Instituto para la Reconstrucción Industrial de Italia (IRI) profesor Giuseppe Petrilli, quien llegó ayer poco después del mediodía en un avión de Alitalia, al Aeropuerto de Pudahuel, en compañía de su esposa y dos expertos del citado organismo.

El objetivo de su visita a nuestro país que se prolongará por cinco días, es tomar contacto con personeros del Gobierno y del sector privado respecto de materias económicas con miras a una cooperación internacional.

Durante su estadía en Chile, el profesor Petrilli será recibido por el Presidente de la República Eduardo Frei, los Ministros de Relaciones Exteriores, Hacienda, Minería y Agricultura, y se entrevistará con los jefes máximos del Banco Central y Corporación de Fomento, además de otras reuniones y visitas que cumplirá durante su permanencia.

El martes 21, por la tarde, recibirá de parte de la Universidad Católica la "Laurea Honoris Causa" en Ciencias Económicas.

Desarrolló una notable actividad en el campo técnico-profesional y en el sector de la Asistencia Social. En enero de 1958 fue nombrado "Comisario" de la Comunidad Económica Europea, cargo que mantuvo hasta fines de 1960, presidiendo el Grupo de Asuntos Sociales de la Comisión Europea y el Fondo Social Europeo.

En octubre de 1960 fue nombrado presidente del Instituto para la Reconstrucción Italiana (IRI).

El Instituto para la Reconstrucción Industrial de Italia, se constituyó en 1933 a fin de realizar la política financiera dispuesta por el Gobierno para hacer frente a las graves consecuencias de la crisis económica mundial de 1929. Superada exitosamente esa fase, el IRI se transformó en el más valioso instrumento del Estado en el desarrollo económico e industrial italiano.

El IRI es un organismo público, dependiente del Ministerio para las Participaciones Estatales, que controla 130 empresas constituidas como sociedades anónimas y organizadas y dirigidas exclusivamente con las normas que rigen para las empresas privadas. Esta fórmula permite la obtención de los objetivos de interés general programados por el Gobierno a través de estructuras y procedimiento de derecho privado. En el plano financiero esta capacidad operativa del IRI se traduce en la captación de grandes masas de capitales privados, ya sea como participación en los capitales de las empresas IRI o a través de la suscripción de obligaciones y préstamos de diversos tipos. El IRI se encuentra así en condiciones de operar para fines de desarrollo nacional sin tener que recurrir, sino en modestas proporciones, a los fondos públicos.

El IRI es un organismo público, dependiente del Ministerio para las Participaciones Estatales, que controla 130 empresas constituidas como sociedades anónimas y organizadas y dirigidas exclusivamente con las normas que rigen para las empresas privadas. Esta fórmula permite la obtención de los objetivos de interés general programados por el Gobierno a través de estructuras y procedimiento de derecho privado. En el plano financiero esta capacidad operativa del IRI se traduce en la captación de grandes masas de capitales privados, ya sea como participación en los capitales de las empresas IRI o a través de la suscripción de obligaciones y préstamos de diversos tipos. El IRI se encuentra así en condiciones de operar para fines de desarrollo nacional sin tener que recurrir, sino en modestas proporciones, a los fondos públicos.

El IRI es un organismo público, dependiente del Ministerio para las Participaciones Estatales, que controla 130 empresas constituidas como sociedades anónimas y organizadas y dirigidas exclusivamente con las normas que rigen para las empresas privadas. Esta fórmula permite la obtención de los objetivos de interés general programados por el Gobierno a través de estructuras y procedimiento de derecho privado. En el plano financiero esta capacidad operativa del IRI se traduce en la captación de grandes masas de capitales privados, ya sea como participación en los capitales de las empresas IRI o a través de la suscripción de obligaciones y préstamos de diversos tipos. El IRI se encuentra así en condiciones de operar para fines de desarrollo nacional sin tener que recurrir, sino en modestas proporciones, a los fondos públicos.

El IRI es un organismo público, dependiente del Ministerio para las Participaciones Estatales, que controla 130 empresas constituidas como sociedades anónimas y organizadas y dirigidas exclusivamente con las normas que rigen para las empresas privadas. Esta fórmula permite la obtención de los objetivos de interés general programados por el Gobierno a través de estructuras y procedimiento de derecho privado. En el plano financiero esta capacidad operativa del IRI se traduce en la captación de grandes masas de capitales privados, ya sea como participación en los capitales de las empresas IRI o a través de la suscripción de obligaciones y préstamos de diversos tipos. El IRI se encuentra así en condiciones de operar para fines de desarrollo nacional sin tener que recurrir, sino en modestas proporciones, a los fondos públicos.

El IRI es un organismo público, dependiente del Ministerio para las Participaciones Estatales, que controla 130 empresas constituidas como sociedades anónimas y organizadas y dirigidas exclusivamente con las normas que rigen para las empresas privadas. Esta fórmula permite la obtención de los objetivos de interés general programados por el Gobierno a través de estructuras y procedimiento de derecho privado. En el plano financiero esta capacidad operativa del IRI se traduce en la captación de grandes masas de capitales privados, ya sea como participación en los capitales de las empresas IRI o a través de la suscripción de obligaciones y préstamos de diversos tipos. El IRI se encuentra así en condiciones de operar para fines de desarrollo nacional sin tener que recurrir, sino en modestas proporciones, a los fondos públicos.

El IRI es un organismo público, dependiente del Ministerio para las Participaciones Estatales, que controla 130 empresas constituidas como sociedades anónimas y organizadas y dirigidas exclusivamente con las normas que rigen para las empresas privadas. Esta fórmula permite la obtención de los objetivos de interés general programados por el Gobierno a través de estructuras y procedimiento de derecho privado. En el plano financiero esta capacidad operativa del IRI se traduce en la captación de grandes masas de capitales privados, ya sea como participación en los capitales de las empresas IRI o a través de la suscripción de obligaciones y préstamos de diversos tipos. El IRI se encuentra así en condiciones de operar para fines de desarrollo nacional sin tener que recurrir, sino en modestas proporciones, a los fondos públicos.

El IRI es un organismo público, dependiente del Ministerio para las Participaciones Estatales, que controla 130 empresas constituidas como sociedades anónimas y organizadas y dirigidas exclusivamente con las normas que rigen para las empresas privadas. Esta fórmula permite la obtención de los objetivos de interés general programados por el Gobierno a través de estructuras y procedimiento de derecho privado. En el plano financiero esta capacidad operativa del IRI se traduce en la captación de grandes masas de capitales privados, ya sea como participación en los capitales de las empresas IRI o a través de la suscripción de obligaciones y préstamos de diversos tipos. El IRI se encuentra así en condiciones de operar para fines de desarrollo nacional sin tener que recurrir, sino en modestas proporciones, a los fondos públicos.

El IRI es un organismo público, dependiente del Ministerio para las Participaciones Estatales, que controla 130 empresas constituidas como sociedades anónimas y organizadas y dirigidas exclusivamente con las normas que rigen para las empresas privadas. Esta fórmula permite la obtención de los objetivos de interés general programados por el Gobierno a través de estructuras y procedimiento de derecho privado. En el plano financiero esta capacidad operativa del IRI se traduce en la captación de grandes masas de capitales privados, ya sea como participación en los capitales de las empresas IRI o a través de la suscripción de obligaciones y préstamos de diversos tipos. El IRI se encuentra así en condiciones de operar para fines de desarrollo nacional sin tener que recurrir, sino en modestas proporciones, a los fondos públicos.

El IRI es un organismo público, dependiente del Ministerio para las Participaciones Estatales, que controla 130 empresas constituidas como sociedades anónimas y organizadas y dirigidas exclusivamente con las normas que rigen para las empresas privadas. Esta fórmula permite la obtención de los objetivos de interés general programados por el Gobierno a través de estructuras y procedimiento de derecho privado. En el plano financiero esta capacidad operativa del IRI se traduce en la captación de grandes masas de capitales privados, ya sea como participación en los capitales de las empresas IRI o a través de la suscripción de obligaciones y préstamos de diversos tipos. El IRI se encuentra así en condiciones de operar para fines de desarrollo nacional sin tener que recurrir, sino en modestas proporciones, a los fondos públicos.

El Secretario de Estado regresará a nuestro país alrededor del día 30 del mes en curso y durante su ausencia será subrogado en el cargo por el Ministro de Economía, Carlos Figueroa.

El martes 21, por la tarde, recibirá de parte de la Universidad Católica la "Laurea Honoris Causa" en Ciencias Económicas.

Desarrolló una notable actividad en el campo técnico-profesional y en el sector de la Asistencia Social. En enero de 1958 fue nombrado "Comisario" de la Comunidad Económica Europea, cargo que mantuvo hasta fines de 1960, presidiendo el Grupo de Asuntos Sociales de la Comisión Europea y el Fondo Social Europeo.

En octubre de 1960 fue nombrado presidente del Instituto para la Reconstrucción Italiana (IRI).

El Instituto para la Reconstrucción Industrial de Italia, se constituyó en 1933 a fin de realizar la política financiera dispuesta por el Gobierno para hacer frente a las graves consecuencias de la crisis económica mundial de 1929. Superada exitosamente esa fase, el IRI se transformó en el más valioso instrumento del Estado en el desarrollo económico e industrial italiano.

El IRI es un organismo público, dependiente del Ministerio para las Participaciones Estatales, que controla 130 empresas constituidas como sociedades anónimas y organizadas y dirigidas exclusivamente con las normas que rigen para las empresas privadas. Esta fórmula permite la obtención de los objetivos de interés general program

3 a 3 con O'Higgins:

La "U" moría cuando apareció Yávar...



Gol de Spedaletti a los 30 minutos. Diaz mira impo tente la entrada del balón.

U-DE CHILE (3): Nef, Gallardo, Quintano, Canobra y Peralta. Hodge y Yávar. Ventura, Aránguez, Spedaletti y Arratia. DT. Ulises Ramos.

O'HIGGINS (3): Diaz, Contreras, Abarca y León. S. Pérez y D. Rico. Bedwell, Arias, Retamal, F. Pérez y Pino. DT. Leonardo Bedoya.

GOLES: 30 SPEDALETTI (U), 34 ARANGUIZ (U), 38 RETAMAL (O'H), 47 ARIAS (O'H), 67 F. PEREZ (O'H), 90 YAVAR (U).

Indudablemente que la U sin Pedro Araya y Juan Rodríguez, baja notablemente su rendimiento. Entre miércoles y sábado la U de Chile mostró la cara y sello de su fútbol. Volvió Ventura y Spedaletti a la ofensiva universitaria y no pasó absolutamente nada. Mientras que en la defensa Juan Rodríguez ha resultado poco menos que irremplazable. En dos partidos, a la U le han marcado siete goles. Con un marcador de dos a cero a su favor estuvo a punto de perder el partido, lo que en la temporada pasada, ni remotamente hubiera acontecido.

O'Higgins, tiene mucho de culpa en el dramatismo de la situación, porque sorprendiendo a los entendidos, ha presentado un cuadro que se aplica mucho a las instrucciones de Bedoya y que tiene muy buenos "picadores" en su delantera. León, D'Rico y Contreras, destacaron en la defensa. Mientras que Pino, F. Pérez, Arias y Retamales, destacaron en la ofensiva.

Por la U, de Chile, Guillermo Yávar, a quien querían vender, y tuvieron en la reserva, les volvió a salvar el partido. Nef, que tanto quería tener "trabajo" volvió a "pagar" con un tiro de distancia de Retamal, a los 39 minutos. En la ofensiva, Arratia, muy lejos de ser el puntero que le complicó la vida a Manríga el miércoles pasado. Por el centro, Spedaletti, sigue sin hacerle daño a nadie con su fútbol poco agresivo. Se salva Aránguez con su gol de jugada individual a los 34 minutos y que debió ser el gol de la tranquilidad. Con este tanto la U se ponía dos a cero. Pero el gol de Aránguez, se anduvo opacando con el "trazo" de Retamal, para el descuento.

En resumen, un partido que no se limitó a mostrar las virtudes defensivas de los planteamientos, sino que de preferencia, el afán ofensivo. Más diestros esta vez los muchachos de Rancagua, pero con más oficio los de la U. El empate vino a premiar la labor de ambos cuadros que a pesar de algunas defeciones, "vivieron" los 90 minutos.

San Antonio ganó a Ferroviarios

CANCHA: Estadio San Eugenio. **ARBITRO:** Luis González. Bien, supo reprimir el juego brusco.

SAN ANTONIO UNIDO (1): Acevedo, Diaz, Paredes, Salinas y Alvarez, Pinto y Gallegos, Vásquez, J. Soto, Hidalgo (Canales) y Becerra. **ENTRENADOR:** Carlos Reinoso.

FERROVIARIOS (0): Enoch, Pino, Iturra, Inostroza y Cicamois, Álvarez y Pinto, Gerli (Cereceda), Silva, Madrid y Fredes. **ENTRENADOR:** Eugenio Núñez.

GOLES: En el primer tiempo no hubo. En la segunda etapa a los 35 minutos con lanzamiento desde 35 metros.



MUY AGRESIVA estuvo la ofensiva itálica frente a Palestino. Peñaloza y Villanueva pierden balón ante la acción decidida del defensa Castañeda.



Con "dientes y muelas" defendió O'Higgins cuando atacó la U.

Audax se "paseó" ante un Palestino inconocible

Por Alfredo Leonel Parra.

CANCHA: Estadio Nacional. **Arbitro:** Fernando Toro. Bien, sin mayores problemas en un match que tuvo un trámite normal.

EQUIPOS: Audax Italiano (4) Godoy, Avendaño, Berly, Cazares y Santis; C. Rodríguez y M. A. Mori; L. Vargas, Villanueva, M. Rodríguez y Peñaloza. **Entrenador:** Salvador Biondi.

Palestino (1) Strauch, Castañeda, Mori, Pinto y Escobar, Valenzuela y Jaime Ramírez (Fuentes), Negrete, Acevedo, Ramírez y Villagarcía. **Entrenador:** Isaac Carrasco.

GOLES: Primer Tiempo: A los 23' PEÑALOZA luego de recibir un rebote en el palo que Strauch más tarde manotó y el juez sancionó el tanto. Segundo Tiempo: A los 5' VILLANUEVA, pase oportuno de M. Rodríguez. A los 21' penal de Pinto a M. Rodríguez en el área, sirvió el zaguero CAZARES y aumentó a tres-cero la cuenta. A los 30' FUENTES que entró a reemplazar a Jaime Ramírez, descoltó para Palestino en excelente jugada individual. A los 44' VILLANUEVA, al entrar al área tiró cruzado, sorprendiendo al meta Strauch.

RESULTADO FINAL AUDAX ITALIANO 4 PALESTINO 1

—Ni Audax podía repetir su bajo cometido frente a Unión Española, ni tampoco Palestino podía entregar un rendimiento similar al que cumpliera frente a la "U" cuando igualó a cuatro tantos por lado.

Por muchas razones Audax tiene equipo, tiene figuras, tiene plantel. Excelente defensa, un medio campo aceptable y ha conseguido conformar un ataque hábil, diestro y de mucho oficio futbolístico. Ante Unión se vieron excedidos de peso, pero ayer ya entraron en "órbita", ya están en ritmo de campeonato y se ve un equipo que se esfuerza por rendir en la medida de la capacidad de sus integrantes.

Palestino sin Ahumada, sin Cortés en la defensa se hundió.



MARIO RODRIGUEZ amaga al arquero Strauch. Buen triunfo de Audax en el preliminar sabatino en el Nacional.

Fue otro equipo Ramírez salió en el primer tiempo y no hubo orden ni claridad en ese sector medio. La función de guía y conductor que realizó Jaime ante la "U" no tenía en esta oportunidad un reemplazante.

Cuatro goles le hizo la "U" y cuatro goles les hizo ayer Audax. Algo no camina atrás. El meta Strauch no es la línea de cuatro. Son los marcadores de punta, es el zaguero central que acompañó a Mori. Muy jóvenes, muy inexpertos y Audax se dio cuenta de esa debilidad y las aprovechó todas.

No dejó un solo resorte por tocar. Se fueron por la derecha y por la izquierda, por el centro y no hubo respuesta. Miguel Ángel Mori desde atrás entró siempre jugando el balón en forma corta con M. Rodríguez y arriba un arrete espectacular como fue Villanueva, que aparte de los dos goles que anotó fue un piloto diestro, hábil, rápido, en la cuerda de los argentinos Mori y Rodríguez.

Ganó bien Audax Italiano. Jugó mejor mostró más cohesión, más

fuerza avas con Chile Casares en alza y a Mori que no le va en zaga. Avendaño el marcador de punta aplicado y veloz, con intenciones de atacante y en el otro sector Santis, con mucho entusiasmo cumpliendo con su labor. Es decir, para nosotros, Audax puede llegar a constituir un equipo de calidad, no por el resultado que consiguió ayer, sino porque tiene jugadores donde afirmar su fútbol en ataque y defensa, en cambio Palestino, entrega toda su posibilidad en los pies de Chocelo Ramírez.

Cuando anda bien, como en la fecha anterior, es triunfo o empate, cuando anda mal, derrotas, como la de ayer, sin pena ni gloria, ni siquiera con un buen jugador en el cual se pudiera destacar el esfuerzo, el interés y el sacrificio por sacar al equipo adelante.

Un partido unilateral, Audax muy superior. Palestino muy bajo. Volvió a la realidad, volvió a la normalidad indicando con ello que el match que realizó frente a la "U" fue algo extraordinario para sus posibilidades.



Se anuncia el arribo a Valparaíso del tercer mercante adquirido por la Cia. Sudamericana, "Limari", de 13.900 toneladas, el mayor de su actual flota. Al mismo tiempo, la Compañía formaliza en esta ciudad el anuncio de la adquisición concretada recién en Europa, del mercante noruego "Folga", de 13.000 toneladas, de tonaje igual al "Longavi", que ilustra el gráfico y que arribó a Valparaíso a fines del año pasado procedente del Japón.

Sudamericana completa expansión de su flota

VALPARAISO. (Por Sara Vial, Corresponsal) La Compañía Sudamericana, que se ha impuesto una escalada oceánica en regla, acaba de anunciar en Valparaíso la adquisición de una cuarta nave para la renovación de su flota mercante, que el último tiempo se ha visto tonificada con la compra de varios mercantes, dos de ellos ya recibidos oficialmente en el país, como son el "Loa" y el "Longavi".

Anunciada la compra de un tercero, el "Limari", que daba por costo total la suma de unos seis millones de dólares aproximadamente, ahora la Sudamericana puntualiza la adquisición, ya concretada, de su cuarta nave, que siguiendo con los nombres de ríos chilenos con que se han bautizado sus tres antecesoras, se llamará "Loa".

PLAN DE EXPANSION

Se trata de un mercante noruego de trece mil toneladas de desplazamiento, de características similares a los tres barcos anteriores, que aunque son "usados", como han manifestado los ejecutivos de la compañía naviera en nuestra ciudad, "responden a la necesidad actual del tráfico de naves, que se encuentra en una etapa de transición sin que se sepa a ciencia cierta todavía la estructura definitiva que deberán tener los barcos de carga en el futuro". Sin embargo, respecto a estos nuevos barcos, la Compañía da todas las garantías del caso y desde luego, al arribo del primero de ellos a Valparaíso, el "Loa", declaró en conferencia de prensa que "incluso se recurrió a computadores electrónicos con el fin de precisar su fallas al tipo de barco que se necesitaba. Desde luego, este sistema computador se aplicó para tal efecto por primera vez en el país. El resultado se estima satisfactorio y aquí está alistando su entrega a tripulantes chilenos la nueva nave de carga adquirida en Noruega y que próximamente deberá arribar a Chile. Con su compra, se completa, por otra parte, el plan de expansión iniciado por la Cia. Sudamericana en el año 64.

Aunque no se ha fijado aún el puerto en que será entregado la nave a su nueva dotación, se ha informado que ello se realizará en los próximos días en Europa.

CAPACIDAD

La capacidad de transporte de la Cia. Sudamericana ha ascendido ya sobre las 190.000 toneladas y en la actualidad dispone de 13 naves propias, además de tres más que mantiene en arriendo.

Fundada en 1872, la Sudamericana de Vapores está integrada actualmente por más de siete mil accionistas y conforme a apreciaciones económicas, ha aportado al país divisas que anualmente han ido en aumento.

En cada oportunidad que se ha celebrado el arribo de las nuevas naves adquiridas para el incremento de la flota nacional, sus ejecutivos han destacado en las conferencias de prensa ofrecidas a periodistas de Valparaíso y Santiago, que "estiman de especial importancia y valor para este fortalecimiento de su capacidad de adquisiciones navieras, la política observada por el actual Gobierno y beneficios aportados por consecuencia al mejor desarrollo del comercio marítimo".

Es así como luego de la promulgación de la ley para el fomento de la Marina Mercante de Chile, la Cia. Sudamericana de Vapores ha realizado inversiones que equivalen a más de cuatro veces su obligación legal. Su velocidad de transporte ha logrado un aumento medio de un 19%.

EL NUEVO MERCANTE

Finalmente, el nuevo mercante "Loa", que bajo bandera noruega tenía el nombre "Folga", supera también como el "Longavi", el último de los que han arribado a Valparaíso, en tonaje, al primero de todos, el "Laja", de 12.800 toneladas, que llegó a Chile desde Japón en agosto del año pasado. La de mayor tonaje es el "Limari" (ex "Trollgar") con 13.900 toneladas, que debe arribar a nuestro puerto en el presente mes de Abril. Como en los anteriores arribos, la Sudamericana ofrecerá una conferencia de prensa posiblemente a bordo del barco e informará de sus nuevos planes y actividades programadas.

El plan de expansión de SCAV, queda, pues, completado por el momento con este nuevo barco con nombre de río que se suma a los tres anteriores y que iniciado en 1965 significó la compra de ocho barcos, cuatro de ellos construidos en astilleros japoneses, especialmente para Chile y con un costo de 26 millones de dólares. Lo cual equivale, como destacó a LA NACION el subgerente Jorge Pinochet, un incremento que supera el 66 por ciento de la capacidad de carga de la empresa naviera y de un treinta por ciento en la capacidad de transporte marítimo de CHILE.

Becas para profesores ofrece U. Norteamericana

La Universidad Cristiana de Abilene, en Abilene, Texas, Estados Unidos de Norteamérica, ofrece 25 becas a profesores latinoamericanos para estudiar seis semanas durante el verano de 1970.

Estas becas son ofrecidas a profesores de primaria y secundaria en los países de América Central, América del Sur, y México.

Los profesores favorecidos recibirán cursos especiales de Historia Constitucional y Económica de los Estados Unidos, y una clase opcional de inglés conversacional. Dichos cursos son impartidos, en español durante el periodo del 13 de julio al 20 de agosto de 1970.

El Programa de Estudios Americanos de 1970 de esta universidad, ofrece dentro de las becas el pago de colegiatura, libros, pensión completa, y parte de los gastos de viaje. La beca incluye también viajes a otras ciudades de Texas, escuelas, fábricas, periódicos, estaciones de televisión, etc., así como visitas a diferentes hogares para que los becarios tengan la oportunidad de observar la vida diaria de las familias norteamericanas.

Veinte y nueve profesores de doce diferentes países latinoamericanos participaron en este programa en 1969, el octavo año del Programa. En la selección de los becarios se tomará en cuenta la educación, experiencia, posición profesional actual e importancia de la misma. El plazo para recibir solicitudes y documentos completos vencerá el día 1º de mayo de 1970. Para mayores informes y formularios, favor dirigirse A: Dr. J.W. Treat, Coordinador American Studies Program (Spanish) Abilene Christian College Abilene, Texas 79601, USA.

SINTESIS

Contratos de promesa

Ayer, a las 11 horas, se hizo entrega de 504 contratos de promesa de venta a imponentes del Servicio de Seguro Social que ocupan viviendas en la Población Los Alceres de la comuna de Ñuñoa.

Al acto asistió la Directora General del SSS, Mercedes Espinoza, consejeros y funcionarios de esa institución, parlamentarios y dirigentes de juntas vecinales.

Colegio de psicólogos

En la mañana de ayer se inició en el Hotel O'Higgins de Valparaíso la Asamblea Anual Ordinaria del Colegio de Psicólogos de Chile que se prolongará hasta hoy.

Una asamblea extraordinaria de este colegio se efectuará en Santiago, en la última semana del mes en curso, en el Instituto de Psicología Aplicada, ubicado en Bellavista 185.

Evangelismo a fondo

Una charla del Instituto Pastoral sobre "Evangelismo a Fondo" será dictada mañana y el martes por dos evangelistas extranjeros que se encuentran en nuestro país.

Se trata de los Reverendos Alberto Motessi, Rafael Bahallón y Guillermo Cook, quienes dictarán la charla en el salón de la Primera Iglesia Bautista y contará con la asistencia, como alumnos, de pastores y laicos de diversas denominaciones.

Recital en la "YMCA"

A las 19 horas de ayer, en la sede de la Asociación Cristiana de Jóvenes se inició el Primer Recital de Coros de 1970.

El torneo fue organizado por el Conjunto "Arborías de Paz" en colaboración con dicha Asociación, y en él participan el Coro Varón, Iglesia Presbiteriana, Consultorio N° 2, Cuarteto Davari de Valparaíso, Coro YMCA, Santo Cura de Ars, San Rafael, y otros.

Consejeros familiares

En el Servicio de Consejeros de CENFA se atiende todos los casos que dicen relación con problemas conyugales o familiares.

Las horas de atención son de lunes a viernes, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas.

El Consultorio es atendido por Consejeros Familiares especializados en este tipo de conflictos.

Por otra parte, se ha hecho saber que los días 25 y 26 se efectuará la última selección para Consejeros del presente año. Las inscripciones y mayores datos se reciben en Bellavista 67, de 10 a 13 y 15 a 17 horas. Pueden postular personas de ambos sexos.

El arte empieza por las murallas



Primera lección.

La primera lección sobre pintura impartió Ruby Pérez, profesora de Artes Plásticas del 1º C. del colegio Victorino Lastarria. Pero ésta no es una clase de dibujo o Historia del Arte.

Los alumnos de ese curso decidieron cambiar los cuadernos y libros por las brochas y rodillos para pintar las paredes de su sala de clases.

Los muchachos cuyas edades fluctúan entre los 14 y 16 años, acogieron la idea con gran entusiasmo. En tenida

de "trabajo", luciendo delantales blancos y gorros de pintores comenzaron la tarea, quizás nueva para ellos.

Y rodillo en mano con algunas brochas y tallas Roberto Román y Raúl Catrascó empezaron a pintar la primera pared.

MAS BONITA QUE NINGUNA

Sin duda que la sala del 1º C. será más bonita que ninguna. Las paredes lucirán radiantes y darán un ambiente donde sus moradores:

La profesora jefe de la sala, Ruby Pérez, quien con entusiasmo y alegría comenzó a explicar los conceptos de moda hoy en día, más alegre la jornada.

Y así en un día la sala del 1º C. estuvo totalmente pintada. La iniciativa de Ruby Pérez, que contó con el apoyo de los alumnos que se preocupan por mejorar el ambiente donde estudian, es una muestra de que una mayor parte del día aprenden nuevos conocimientos.



Mas bonita que ninguna.

Resultados Generales del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA. 1.200 Metros. 10a. serie

- 1° FLIRTEADA (52) (Ras con Ras y Floribel) del Sr. Raúl Machuca Bol 24473
- 2° Jinetes D. Muñoz Bol 24473
- 3° Robespierre (51) S. Pradenas Bol 13006 Pag 5 60
- 4° Gitanita (53) A. Azocar Bol 5688 Pag 12 90
- 5° Jolie Madame (51) M. Murrillo Bol 4996 Pag 14 60
- 6° Sol de Chile (51) O. López (Corral con Palomar) Bol 3665 Pag 34 40
- 7° Arca (51) P. Bustos Bol 4921 Pag 14 90
- 8° Husala (53) L. Caroca Bol 11392 Pag 6 40
- 9° Palomar (53) J. Castillo (Corral con S. de Chile) Bol 20390 Pag 34 40
- 10° Jacinta (53) H. Olguín Bol 1050 Pag 69 60
- 11° Numbria (50) L. Rivera Bol 2977 Pag 24 60
- 12° Supacha (54) P. Herrera Bol 3048 Pag 24 60
- 13° My Fox (50) L. Albornoz Bol 2093 Pag 34 90
- 14° Mashu (52) J. Aracena Bol 1206 Pag 60 60
- 15° Supremacia (50) A. Salas Bol 1502 Pag 48 70
- 16° La Felicidad (51) R. Castro Bol 2389 Pag 30 60
- 17° Chamuscado (52) R. González Bol 788 Pag 92 80
- 18° Total jugado: 101595 boletos

Ganada por caza el 3° a pzo. el 4° a 1-2 cpos. el 5° a cba. el 6° a 1-2 cpo. el 7° a 1-2 cpo. Corrieron todos. Divididos en Santiago 2.30. 1.50. 2. y 3. Divididos en Viña. 2. 2.70. 1.20. 1.60. y 2.60. Tpo. 1.15-1.5

DESARROLLO: Numbria se adelantó a sus demás rivales en la salida. Luego se ubicaron Supacha, Jolie Madame, Husala, Robespierre y Gitanita. Cerca de los 900 Robespierre avanzó al sitio de honor. Faltando escasos metros surgió Flirteada superando estrechamente al líder.

SEGUNDA CARRERA. 1200 mts. Condicional

- 1° RELAPSA (53) (Sceito y Remolacha) del Stud Azul y Bol. 57 611
- 2° Guzmán Bol 57 611
- 3° Pshma 53k L. Sepúlveda Bol 17 276 Pag 5 50
- 4° Trevisana 52k L. Murrillo Bol 12 085 Pag 9 40
- 5° Andrea 53k V. Ubilla Bol 6 905 Pag 14 50
- 6° Stamfis 53k V. Bravo (corral con Marguerite) Bol 3 586 Pag 5 80
- 7° Tabita 53k J. Pacheco Bol 1 756 Pag 53 80
- 8° Protea 53k S. Vázquez Bol 6 554 Pag 14 40
- 9° Selectiva 53k S. Azocar Bol 1 302 Pag 72 50
- 10° Nuccia 53k L. Gutiérrez Bol 499 Pag 189 50
- 11° Marguerite 53k L. Caroca Corral con Stamfis. Bol 580 Pag 5 80
- 12° La Mejor 51k B. Campos Bol 532 Pag 177 40
- 13° Lametona 53k O. López Bol 1 673 Pag 56 40
- 14° Romany Queen 53k L. Yañez Bol 807 Pag 177 40
- 15° Prepotenta 53k C. Pezoa Bol 2 492 Pag 37 40
- 16° Flor de Cactus 53k Ed. Suárez Bol 605 Pag 156 40
- 17° Because 53k H. Olguín Bol 4 904 Pag 19 30
- 18° Total vendido: 131 198 boletos

GANADA por 2 cpos. 1a. 3a. a 1 cpo. la 4a. a 5 cpos. la 5a. a 3/4 cpo. 1a. 2. 1/2 cpos. la 7a. a nariz

Divididos en St go. 1.60. 1.30. 1.60. 1.40

Divididos en Viña. 2.30. 1.40. 1.50. 1.50

Corrieron todas. Tpo. 1.14. 1/5

DESARROLLO

Because estuvo breve techo en punta. Luego la llevó segunda La Mejor. Mas atrás estaban Marguerite, Tabita, Andrea y Relapsa. Muy cerca de los 700 Relapsa avanzó al primer lugar. Mantuvo esa posición hasta la meta.

TERCERA CARRERA. 1.200 Metros. 10a. serie A.

- 1° Arturo R. 54 k. (Bunny D. W. y Justiceville) de 3 años
- 2° Raúl Machuca D. bol. 41 431
- 3° Rapin 52 k. E. López bol. 1 228 pag 77 20
- 4° Malina 53 k. L. Murrillo bol. 13 421 pag 7 10
- 5° Budiera 52 k. O. López bol. 7 003 pag 13 50
- 6° Silly Milly 52 k. D. Sagardia bol. 13 757 pag 6 90
- 7° Yaucu 52 k. C. González bol. 14 356 pag 6 60
- 8° Hexogeno 54 k. J. Eguren bol. 6 340 pag 15
- 9° Persocola 52 k. Av. Perira bol. 6 443 pag 14 70
- 10° Castiza 52 k. L. Gutiérrez (corral c. Babirusa) bol. 2 126 pag 10 70
- 11° Stamaou 50 k. J. Castillo bol. 9 199 pag 10 30
- 12° Babirusa 51 k. J. Monardes (corral c. Castiza) bol. 6 726 pag 10 70
- 13° Disparata 52 k. O. Inzunza bol. 6 305 pag 15
- 14° Noche Bella 52 k. F. Fernandez bol. 4 16 pag 227 60
- 15° Reina Mía 53 k. O.A. Poblete bol. 3 029 pag 31 30
- 16° Total jugado: 131 780 boletos

GANADA por 2 1/2 cpos. el 3° a 1 3/4 cpo. el 4° a 2 1/2 cpos. el 5° a 1 3/4 cpo. el 6° a 2 cpos. el 7° a 3/4 cpo. Tiempo. 1.13 4/5. Prep. L. Rodríguez R. No corrieron el No. 3 Baston y el No. 15 Cisne Rojo.

Divididos E° 2.30. 1.40. 1.20. 1.90. 2.50. 1.40. 6.30. 1.70

DESARROLLO

Arturo R. y Silly Milly se alternaron en la vanguardia en las primeras intenciones. Luego iban Budiera, Babirusa, Disparata y Malina. En los 800 Arturo R. tomó decididamente el mando.

CUARTA CARRERA. 2.000 metros. Premio Aclarandox. Handicap Indice 32 al 45. E° 11.500 al primero.

- 1° ANTUPILLAN. 3 años (Boabdil y Novedosa) del Stud de Amela - J. M. Aravena Bol 31 572
- 2° Escollera 54 S. Azocar Bol 29 573 Pag 3 40
- 3° Tucumano 50 R. Clavería Bol 8 381 Pag 11 80
- 4° Linda Gitana 58 D. Muñoz Bol 11 049 Pag 9
- 5° Elis Gu. 56 J. Toro Bol 7 744 Pag 12 80
- 6° Cerrojo 53 C. Pezoa Bol 10 947 Pag 9 10
- 7° Helvo 47 J. Toro Bol 12 541 Pag 7 90
- 8° Dele de Dele 55 J. Castillo Bol 26 092 Pag 3 80
- 9° Total boletos jugados 137 899

Ganada por 2 cpos. el 3° a 1 1/2 cpos. el 4° a 1 cpo. el 5° a 6 cpos. el 6° a 1 1/2 cpos. el 7° a 3/4 cpo. Tiempo. 4-3/5. Corrieron todos. Divididos E° 3.10. 1.50. 1.50 y 2.30. Viña E° 6.30. 1.80. 2.02

DESARROLLO

Ella Gu. Linda Gitana, Escollera, Dele de Dele y Antupillan estuvieron en los primeros sitios en los metros iniciales. La primera pasada por la meta Escollera se adjudicó el mando. La Dele de Dele que Dele, Linda Gitana y Antupillan. En los 1.300 Dele de Dele dejó segunda a Escollera. Cien metros después Escollera dejó al sitio de privilegio. Faltando 200 por el lado interior, Antupillan aventajando con claridad a la puntera.

QUINTA CARRERA. 1.200 metros. 9ª serie B.

- 1° MALVAZUL, 55 por Venerador y Malditilla, del Stud de P. J. Amaspe, Bol. 14 638
- 2° Esica 50 D. Rivera, Bol. 8 561 Pag 12 90
- 3° Mallory 47 H. Piller, Bol. 9 752 Pag 11 30
- 4° Orientadora 52 C. Diaz Bol. 9 250 Pag 13 40
- 5° Temarusa 53 M. Ramirez, Bol. 3 801 Pag 29 00
- 6° Que Risa 50 A. Farías, Bol. 8 21 Pag 13 40
- 7° Maraz 49 H. Olguín, Bol. 3 806 Pag 35 70
- 8° Paquino 54 O. López, Bol. 14 167 Pag 7 80
- 9° Prepotente 52 C. González, Bol. 21 472 Pag 5 10
- 10° Indiana 54 N. González, Bol. 5 452 Pag 20 20
- 11° Ketty 54 J. Toro, Bol. 18 359 Pag 6 00
- 12° Aguilero 52 E. López, Bol. 6 930 Pag 15 90
- 13° Alma Mía 50 L. Gutiérrez, Bol. 22 472 Pag 4 90
- 14° Total boletos jugados 153 233

Ganada por 1 cpo. el 3° a 3 cpos. el 4° a 1 3/4 cpos. el 5° a 3/4 cpo. el 6° a 1 cpo. Tpo. 1.14 1/5. Prep. E. Bécar, corrieron todos. Div. E° 3.30. E° 3.40 y E° 4.00. Div. Viña. E° 7.00. E° 2.90. E° 2.60. E° 1.79.90

DESARROLLO

Malvazul surgió al frente vigilado por Paquino, Ketty, Alma Mía y Maratona. En los últimos metros avanzó Amaspe. La puntera defendió bien sus posiciones e llegó a la meta con comodidad.

Clásico 1.500 metros.

- 1° Good Look 52 por Bristol y Good Luck del Stud "Tres Amigos" Jinete D. Muñoz bol. 27 247
- 2° Arcobaleno 54 L. Cifuentes bol. 56 294 pag 2 50
- 3° Pimpinel 49 H. Olguín bol. 8 846 pag 15 70
- 4° Desafiante 55 C. Astorga bol. 17 107 pag 8 10
- 5° Niarques 49 S. Vázquez bol. 29 215 pag 4 90
- 6° Dahomey 54 J. Castillo bol. 9 802 pag 14 20
- 7° Rabbet 51 E. Suárez bol. 5 197 pag 26 70
- 8° Ensayo Listo 54 C. Pezoa bol. 5 056 pag 27 50
- 9° Mariscal 59 P. Ubilla bol. 9 396 pag 14 80
- 10° Bello Horizonte 54 J. Yañez bol. 6 447 pag 21 50
- 11° Pancho 55 V. Ubilla bol. 2 718 51 10
- 12° Mazand 52 C. González bol. 5 760 pag 24 10
- 13° Tapatí 52 O. López bol. 6 793 pag 20 40
- 14° Total boletos jugados: 192 893

Ganada por 1 pesc. el 3° a 1 1/4 cpo. el 4° a 1 3/4 cpo. el 5° a 2 cpos. el 6° a 1 1/4 cpo. el 7° a 1 1/4 cpo. el 8° a 1 1/4 cpo. el 9° a 1 1/4 cpo. el 10° a 1 1/4 cpo. el 11° a 1 1/4 cpo. el 12° a 1 1/4 cpo. el 13° a 1 1/4 cpo. el 14° a 1 1/4 cpo. el 15° a 1 1/4 cpo. el 16° a 1 1/4 cpo. el 17° a 1 1/4 cpo. el 18° a 1 1/4 cpo. el 19° a 1 1/4 cpo. el 20° a 1 1/4 cpo. el 21° a 1 1/4 cpo. el 22° a 1 1/4 cpo. el 23° a 1 1/4 cpo. el 24° a 1 1/4 cpo. el 25° a 1 1/4 cpo. el 26° a 1 1/4 cpo. el 27° a 1 1/4 cpo. el 28° a 1 1/4 cpo. el 29° a 1 1/4 cpo. el 30° a 1 1/4 cpo. el 31° a 1 1/4 cpo. el 32° a 1 1/4 cpo. el 33° a 1 1/4 cpo. el 34° a 1 1/4 cpo. el 35° a 1 1/4 cpo. el 36° a 1 1/4 cpo. el 37° a 1 1/4 cpo. el 38° a 1 1/4 cpo. el 39° a 1 1/4 cpo. el 40° a 1 1/4 cpo. el 41° a 1 1/4 cpo. el 42° a 1 1/4 cpo. el 43° a 1 1/4 cpo. el 44° a 1 1/4 cpo. el 45° a 1 1/4 cpo. el 46° a 1 1/4 cpo. el 47° a 1 1/4 cpo. el 48° a 1 1/4 cpo. el 49° a 1 1/4 cpo. el 50° a 1 1/4 cpo. el 51° a 1 1/4 cpo. el 52° a 1 1/4 cpo. el 53° a 1 1/4 cpo. el 54° a 1 1/4 cpo. el 55° a 1 1/4 cpo. el 56° a 1 1/4 cpo. el 57° a 1 1/4 cpo. el 58° a 1 1/4 cpo. el 59° a 1 1/4 cpo. el 60° a 1 1/4 cpo. el 61° a 1 1/4 cpo. el 62° a 1 1/4 cpo. el 63° a 1 1/4 cpo. el 64° a 1 1/4 cpo. el 65° a 1 1/4 cpo. el 66° a 1 1/4 cpo. el 67° a 1 1/4 cpo. el 68° a 1 1/4 cpo. el 69° a 1 1/4 cpo. el 70° a 1 1/4 cpo. el 71° a 1 1/4 cpo. el 72° a 1 1/4 cpo. el 73° a 1 1/4 cpo. el 74° a 1 1/4 cpo. el 75° a 1 1/4 cpo. el 76° a 1 1/4 cpo. el 77° a 1 1/4 cpo. el 78° a 1 1/4 cpo. el 79° a 1 1/4 cpo. el 80° a 1 1/4 cpo. el 81° a 1 1/4 cpo. el 82° a 1 1/4 cpo. el 83° a 1 1/4 cpo. el 84° a 1 1/4 cpo. el 85° a 1 1/4 cpo. el 86° a 1 1/4 cpo. el 87° a 1 1/4 cpo. el 88° a 1 1/4 cpo. el 89° a 1 1/4 cpo. el 90° a 1 1/4 cpo. el 91° a 1 1/4 cpo. el 92° a 1 1/4 cpo. el 93° a 1 1/4 cpo. el 94° a 1 1/4 cpo. el 95° a 1 1/4 cpo. el 96° a 1 1/4 cpo. el 97° a 1 1/4 cpo. el 98° a 1 1/4 cpo. el 99° a 1 1/4 cpo. el 100° a 1 1/4 cpo. el 101° a 1 1/4 cpo. el 102° a 1 1/4 cpo. el 103° a 1 1/4 cpo. el 104° a 1 1/4 cpo. el 105° a 1 1/4 cpo. el 106° a 1 1/4 cpo. el 107° a 1 1/4 cpo. el 108° a 1 1/4 cpo. el 109° a 1 1/4 cpo. el 110° a 1 1/4 cpo. el 111° a 1 1/4 cpo. el 112° a 1 1/4 cpo. el 113° a 1 1/4 cpo. el 114° a 1 1/4 cpo. el 115° a 1 1/4 cpo. el 116° a 1 1/4 cpo. el 117° a 1 1/4 cpo. el 118° a 1 1/4 cpo. el 119° a 1 1/4 cpo. el 120° a 1 1/4 cpo. el 121° a 1 1/4 cpo. el 122° a 1 1/4 cpo. el 123° a 1 1/4 cpo. el 124° a 1 1/4 cpo. el 125° a 1 1/4 cpo. el 126° a 1 1/4 cpo. el 127° a 1 1/4 cpo. el 128° a 1 1/4 cpo. el 129° a 1 1/4 cpo. el 130° a 1 1/4 cpo. el 131° a 1 1/4 cpo. el 132° a 1 1/4 cpo. el 133° a 1 1/4 cpo. el 134° a 1 1/4 cpo. el 135° a 1 1/4 cpo. el 136° a 1 1/4 cpo. el 137° a 1 1/4 cpo. el 138° a 1 1/4 cpo. el 139° a 1 1/4 cpo. el 140° a 1 1/4 cpo. el 141° a 1 1/4 cpo. el 142° a 1 1/4 cpo. el 143° a 1 1/4 cpo. el 144° a 1 1/4 cpo. el 145° a 1 1/4 cpo. el 146° a 1 1/4 cpo. el 147° a 1 1/4 cpo. el 148° a 1 1/4 cpo. el 149° a 1 1/4 cpo. el 150° a 1 1/4 cpo. el 151° a 1 1/4 cpo. el 152° a 1 1/4 cpo. el 153° a 1 1/4 cpo. el 154° a 1 1/4 cpo. el 155° a 1 1/4 cpo. el 156° a 1 1/4 cpo. el 157° a 1 1/4 cpo. el 158° a 1 1/4 cpo. el 159° a 1 1/4 cpo. el 160° a 1 1/4 cpo. el 161° a 1 1/4 cpo. el 162° a 1 1/4 cpo. el 163° a 1 1/4 cpo. el 164° a 1 1/4 cpo. el 165° a 1 1/4 cpo. el 166° a 1 1/4 cpo. el 167° a 1 1/4 cpo. el 168° a 1 1/4 cpo. el 169° a 1 1/4 cpo. el 170° a 1 1/4 cpo. el 171° a 1 1/4 cpo. el 172° a 1 1/4 cpo. el 173° a 1 1/4 cpo. el 174° a 1 1/4 cpo. el 175° a 1 1/4 cpo. el 176° a 1 1/4 cpo. el 177° a 1 1/4 cpo. el 178° a 1 1/4 cpo. el 179° a 1 1/4 cpo. el 180° a 1 1/4 cpo. el 181° a 1 1/4 cpo. el 182° a 1 1/4 cpo. el 183° a 1 1/4 cpo. el 184° a 1 1/4 cpo. el 185° a 1 1/4 cpo. el 186° a 1 1/4 cpo. el 187° a 1 1/4 cpo. el 188° a 1 1/4 cpo. el 189° a 1 1/4 cpo. el 190° a 1 1/4 cpo. el 191° a 1 1/4 cpo. el 192° a 1 1/4 cpo. el 193° a 1 1/4 cpo. el 194° a 1 1/4 cpo. el 195° a 1 1/4 cpo. el 196° a 1 1/4 cpo. el 197° a 1 1/4 cpo. el 198° a 1 1/4 cpo. el 199° a 1 1/4 cpo. el 200° a 1 1/4 cpo. el 201° a 1 1/4 cpo. el 202° a 1 1/4 cpo. el 203° a 1 1/4 cpo. el 204° a 1 1/4 cpo. el 205° a 1 1/4 cpo. el 206° a 1 1/4 cpo. el 207° a 1 1/4 cpo. el 208° a 1 1/4 cpo. el 209° a 1 1/4 cpo. el 210° a 1 1/4 cpo. el 211° a 1 1/4 cpo. el 212° a 1 1/4 cpo. el 213° a 1 1/4 cpo. el 214° a 1 1/4 cpo. el 215° a 1 1/4 cpo. el 216° a 1 1/4 cpo. el 217° a 1 1/4 cpo. el 218° a 1 1/4 cpo. el 219° a 1 1/4 cpo. el 220° a 1 1/4 cpo. el 221° a 1 1/4 cpo. el 222° a 1 1/4 cpo. el 223° a 1 1/4 cpo. el 224° a 1 1/4 cpo. el 225° a 1 1/4 cpo. el 226° a 1 1/4 cpo. el 227° a 1 1/4 cpo. el 228° a 1 1/4 cpo. el 229° a 1 1/4 cpo. el 230° a 1 1/4 cpo. el 231° a 1 1/4 cpo. el 232° a 1 1/4 cpo. el 233° a 1 1/4 cpo. el 234° a 1 1/4 cpo. el 235° a 1 1/4 cpo. el 236° a 1 1/4 cpo. el 237° a 1 1/4 cpo. el 238° a 1 1/4 cpo. el 239° a 1 1/4 cpo. el 240° a 1 1/4 cpo. el 241° a 1 1/4 cpo. el 242° a 1 1/4 cpo. el 243° a 1 1/4 cpo. el 244° a 1 1/4 cpo. el 245° a 1 1/4 cpo. el 246° a 1 1/4 cpo. el 247° a 1 1/4 cpo. el 248° a 1 1/4 cpo. el 249° a 1 1/4 cpo. el 250° a 1 1/4 cpo. el 251° a 1 1/4 cpo. el 252° a 1 1/4 cpo. el 253° a 1 1/4 cpo. el 254° a 1 1/4 cpo. el 255° a 1 1/4 cpo. el 256° a 1 1/4 cpo. el 257° a 1 1/4 cpo. el 258° a 1 1/4 cpo. el 259° a 1 1/4 cpo. el 260° a 1 1/4 cpo. el 261° a 1 1/4 cpo. el 262° a 1 1/4 cpo. el 263° a 1 1/4 cpo. el 264° a 1 1/4 cpo. el 265° a 1 1/4 cpo. el 266° a 1 1/4 cpo. el 267° a 1 1/4 cpo. el 268° a 1 1/4 cpo. el 269° a 1 1/4 cpo. el 270° a 1 1/4 cpo. el 271° a 1 1/4 cpo. el 272° a 1 1/4 cpo. el 273° a 1 1/4 cpo. el 274° a 1 1/4 cpo. el 275° a 1 1/4 cpo. el 276° a 1 1/4 cpo. el 277° a 1 1/4 cpo. el 278° a 1 1/4 cpo. el 279° a 1 1/4 cpo. el 280° a 1 1/4 cpo. el 281° a 1 1/4 cpo. el 282° a 1 1/4 cpo. el 283° a 1 1/4 cpo. el 284° a 1 1/4 cpo. el 285° a 1 1/4 cpo. el 286° a 1 1/4 cpo. el 287° a 1 1/4 cpo. el 288° a 1 1/4 cpo. el 289° a 1 1/4 cpo. el 290° a 1 1/4 cpo. el 291° a 1 1/4 cpo. el 292° a 1 1/4 cpo. el 293° a 1 1/4 cpo. el 294° a 1 1/4 cpo. el 295° a 1 1/4 cpo. el 296° a 1 1/4 cpo. el 297° a 1 1/4 cpo. el 298° a 1 1/4 cpo. el 299° a 1 1/4 cpo. el 300° a 1 1/4 cpo. el 301° a 1 1/4 cpo. el 302° a 1 1/4 cpo. el 303° a 1 1/4 cpo. el 304° a 1 1/4 cpo. el 305° a 1 1/4 cpo. el 306° a 1 1/4 cpo. el 307° a 1 1/4 cpo. el 308° a 1 1/4 cpo. el 309° a 1 1/4 cpo. el 310° a 1 1/4 cpo. el 311° a 1 1/4 cpo. el 312° a 1 1/4 cpo. el 313° a 1 1/4 cpo. el 314° a 1 1/4 cpo. el 315° a 1 1/4 cpo. el 316° a 1 1/4 cpo. el 317° a 1 1/4 cpo. el 318° a 1 1/4 cpo. el 319° a 1 1/4 cpo. el 320° a 1 1/4 cpo. el 321° a 1 1/4 cpo. el 322° a 1 1/4 cpo. el 323° a 1 1/4 cpo. el 324° a 1 1/4 cpo. el 325° a 1 1/4 cpo. el 326° a 1 1/4 cpo. el 327° a 1 1/4 cpo. el 328° a 1 1/4 cpo. el 329° a 1 1/4 cpo. el 330° a 1 1/4 cpo. el 331° a 1 1/4 cpo. el 332° a 1 1/4 cpo. el 333° a 1 1/4 cpo. el 334° a 1 1/4 cpo. el 335° a 1 1/4 cpo. el 336° a 1 1/4 cpo. el 337° a 1 1/4 cpo. el 338° a 1 1/4 cpo. el 339° a 1 1/4 cpo. el 340° a 1 1/4 cpo. el 341° a 1 1/4 cpo. el 342° a 1 1/4 cpo. el 343° a 1 1/4 cpo. el 344° a 1 1/4 cpo. el 345° a 1 1/4 cpo. el 346° a 1 1/4 cpo. el 347° a 1 1/4 cpo. el 348° a 1 1/4 cpo. el 349° a 1 1/4 cpo. el 350° a 1 1/4 cpo. el 351° a 1 1/4 cpo. el 352° a 1 1/4 cpo. el 353° a 1 1/4 cpo. el 354° a 1 1/4 cpo. el 355° a 1 1/4 cpo. el 356° a 1 1/4 cpo. el 357° a 1 1/4 cpo. el 358° a 1 1/4 cpo. el 359° a 1 1/4 cpo. el 360° a 1 1/4 cpo. el 361° a 1 1/4 cpo. el 362° a 1 1/4 cpo. el 363° a 1 1/4 cpo. el 364° a 1 1/4 cpo. el 365° a 1 1/4 cpo. el 366° a 1 1/4 cpo. el 367° a 1 1/4 cpo. el 368° a 1 1/4 cpo. el 369° a 1 1/4 cpo. el 370° a 1 1/4 cpo. el 371° a 1 1/4 cpo. el 372° a 1 1/4 cpo. el 373° a 1 1/4 cpo. el 374° a 1 1/4 cpo. el 375° a 1 1/4 cpo. el 376° a 1 1/4 cpo. el 377° a 1 1/4 cpo. el 378° a 1 1/4 cpo. el 379° a 1 1/4 cpo. el 380° a 1 1/4 cpo. el 381° a 1 1/4 cpo. el 382° a 1 1/4 cpo. el 383° a 1 1/4 cpo. el 384° a 1 1/4 cpo. el 385° a 1 1/4 cpo. el 386° a 1 1/4 cpo. el 387° a 1 1/4 cpo. el 388° a 1 1/4 cpo. el 389° a 1 1/4 cpo. el 390° a 1 1/4 cpo. el 391° a 1 1/4 cpo. el 392° a 1 1/4 cpo. el 393° a 1 1/4 cpo. el 394° a 1 1/4 cpo. el 395° a 1 1/4 cpo. el 396° a 1 1/4 cpo. el 397° a 1 1/4 cpo. el 398° a 1 1/4 cpo. el 399° a 1 1/4 cpo. el 400° a 1 1/4 cpo. el 401° a 1 1/4 cpo. el 402° a 1 1/4 cpo. el 403° a 1 1/4 cpo. el 404° a 1 1/4 cpo. el 405° a 1 1/4 cpo. el 406° a 1 1/4 cpo. el 407° a 1 1/4 cpo. el 408° a 1 1/4 cpo. el 409° a 1 1/4 cpo. el 410° a 1 1/4 cpo. el 411° a 1 1/4 cpo. el 412° a 1 1/4 cpo. el 413° a 1 1/4 cpo. el 414° a 1 1/4 cpo. el 415° a 1 1/4 cpo. el 416° a 1 1/4 cpo. el 417° a 1 1/4 cpo. el 418° a 1 1/4 cpo. el 419° a 1 1/4 cpo. el 420° a 1 1/4 cpo. el 421° a 1 1/4 cpo. el 422° a 1 1/4 cpo. el 423° a 1 1/4 cpo. el 424° a 1 1/4 cpo. el 425° a 1 1/4 cpo. el 426° a 1 1/4 cpo. el 427° a 1 1/4 cpo. el 428° a 1 1/4 cpo. el 429° a 1 1/4 cpo. el 430° a 1 1/4 cpo. el 431° a 1 1/4 cpo. el 432° a 1 1/4 cpo. el 433° a 1 1/4 cpo. el 434° a 1 1/4 cpo. el 435° a 1 1/4 cpo. el 436° a 1 1/4 cpo. el 437° a 1 1/4 cpo. el 438° a 1 1/4 cpo. el 439° a 1 1/4 cpo. el 440° a 1 1/4 cpo. el 441° a 1 1/4 cpo. el 442° a 1 1/4 cpo. el 443° a 1 1/4 cpo. el 444° a 1 1/4 cpo. el 445° a 1 1/4 cpo. el 446° a 1

Las novias más caras del mundo

Un grupo de jóvenes solicitó la abolición del sistema y pidió el matrimonio sin mediar la compra, pero la iniciativa fue rechazada por "bárbara"

PORT MORESBY (NUEVA GUINEA) En todo el mundo se habla de inflación y todos se lamentan, pero nadie hace nada para encontrar un remedio, para frenar de alguna manera este deplorable fenómeno. En Nueva Guinea, un grupo de indígenas valerosos, afectados en sus intereses más vitales, decidieron encontrar el famoso remedio y finalmente lo lograron.

300 habitantes — todos varones, solteros y con deseos de casarse — de Hanuabada, uno de los mayores pueblos de la región de Port Moresby, organizaron una asamblea pública, para decidir los procedimientos a adoptar para bloquear los precios de las muchachas destinadas al casamiento, que en los últimos años se han ido a las nubes. Las tareas de esta especie de "conferencia cumbre" fueron largas (duraron más de un mes) y muy intensas, decididos a resolver de una vez por todas el problema. Los 300 indígenas de Hanuabada, que ya se han atraído el odio de muchos misioneros, pero también el infinito reconocimiento y el apoyo de todos los jóvenes pobres que quieren casarse — invitaron a la reunión a numerosos jefes de tribus, muchos brujos — todas las personalidades indígenas más conocidas — y también a las madres, que concurrirían en gran número para tratar de impedir esta iniciativa que, a sus ojos — y también a sus bolsillos — parecía sacrilega y anti-económica.

En los 30 días que duraron las discusiones sobre el apasionante tema, algunos señalaron que, si se seguía en esta corriente, se habría llegado al punto de que poquísimos interesados llegarían a la boda, es decir, tomarían esposa sólo los "hijos de papá", con una sólida posición económica a sus espaldas.

Según ellos, en síntesis era absurdo que se verificaran casos de muchachas particularmente dotadas, adquiridas por la fabulosa suma de 5.000 dólares australianos. Las madres, por su parte, resistieron hasta que pudieron, pero comprendieron al fin que era mejor ganar menos al principio y más a largo plazo. Los solteros y las madres llegaron, sin embargo, a un acuerdo que cuando apareció en escena un grupo de jóvenes vanguardistas partidarios

sin duda de la "protesta social". Estos jóvenes propusieron la abolición de una bárbara tradición (según ellos) y la instauración de un nuevo sistema, considerado en forma unánime — terriblemente incivilizado. Los rebeldes querían casarse sin desembolsar un solo centavo. Naturalmente, tales ideas vanguardistas fueron rechazadas con la mayor vehemencia.

De este modo, la histórica reunión de Hanuabada llegó a su término. De ahora en adelante, se decidió, el precio máximo de una muchacha destinada al casamiento no podría superar los 2.000 dólares australianos. Todo aquel que pretenda pagar o pagara una suma superior, deberá hacerse cargo también de una fuerte multa.

La costumbre de comprar a la futura novia rige en Nueva Guinea desde épocas remotas. En otros tiempos el precio se efectuaba con alimentos y objetos de todo tipo, pero con la llegada del hombre blanco se pasó a los billetes de banco. Gracias a la característica inestabilidad de este medio de intercambio, los precios de las mujeres de Nueva Guinea comenzaron a subir hasta alcanzar las vertiginosas alturas antes mencionadas.



La costumbre de comprar a la futura novia rige en Nueva Guinea desde épocas remotas. En otros tiempos se efectuaba la compra con alimentos y objetos de todo tipo. Hoy con la llegada del hombre blanco se pasó a los billetes de banco.

Secretarías de Latinoamérica se organizan

MAS DE sesenta delegadas chilenas asistirán al Primer Congreso de Secretarías, que se efectuará en Buenos Aires, entre el 24 y 28 de este mes.

En este evento, las representantes de todos los países ubicados al sur de México, darán estructura a la Asociación Latinoamericana de Secretarías, que agrupará a todas las mujeres que desempeñan este tipo de trabajos en naciones latinoamericanas.

EL TERCIPELO YA CONSTITUYE LA MODA DEL PRESENTE AÑO



Para la temporada que se avecina es indudable que el terciopelo imperará en la moda femenina. Recientemente y durante el IV Festival de la Moda realizado en Viña del Mar, el terciopelo Luxo Tex, dio muestras cabales de que jugará un importante rol en la moda durante el presente año.

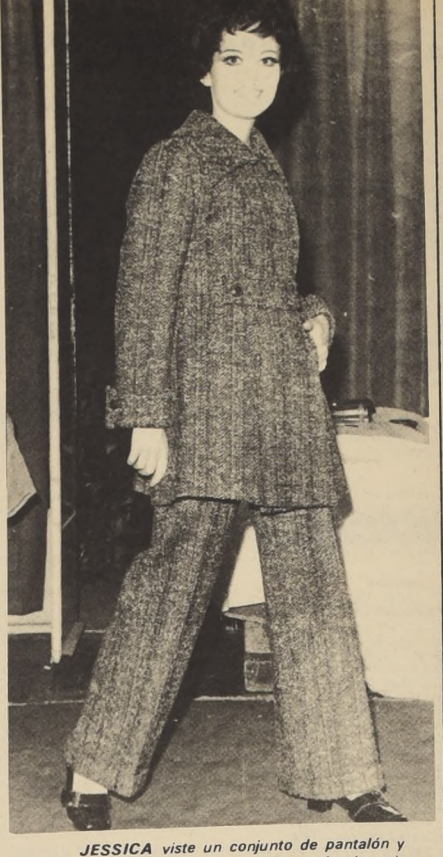
LUISA



CARMEN, LUCE un terno confeccionado en jersey de lana color verde billar, con un corte sobre la cintura que enmarca el talle. Cuatro botones en el delantero y cuatro en la espalda dan un toque de elegancia a la tenida.



EVA, CON UNA tenida denominada "Safari", compuesta de un terno en tweed color café, pantalones rectos de piernas anchas y un cinturón de gamuza café oscuro que marca la cintura. La tenida se complementa con un largo pañuelo en seda color amarillo fuerte.



JESSICA viste un conjunto de pantalón y chaqueta larga en tela de tweed color gris oscuro. Las bastillas en los pantalones y el puño doble, tipo camiseró, con un botón en las mangas y una traba bajo el busto, son los detalles de esta deportiva tenida.

Pantalones y maxis: pauta de la moda invierno 1970

El maxiabrigo y los pantalones a toda hora del día y de la noche serán las tenidas obligadas para las mujeres "in" durante la temporada Otoño-Invierno.

La chilena siempre atenta al cambiante vestir femenino deberá alargar sus abrigos, ensanchar sus pantalones y lucir largas y brillantes botas de tacón.

Las telas de tweed y jersey de lana que lucieron esbeltas modelos en el Hotel Carrera serán el último grito de la moda en nuestro país.

Modernos y audaces diseños creados exclusivamente por la tienda Bercovich Modas, en su línea "Privilege", trajo a Chile el corte y las telas que se lucieron en Europa el pasado invierno.

¿CADUCO LA MINIFALDA?

Fue en 1966, en Londres, donde una jovencita, delgada y de nariz respingona causó revolución en el vestir femenino con una diminuta falda.

Mary Quant, diseñadora de modas, concentró la atención del mundo, especialmente de los varones, al imponer la minifalda, muy atacada en un comienzo pero después aceptada por todos.

Convertida en la tenida obligada de las jovencitas londinenses, y más tarde "de las lolas chilenas" fue la moda "in" práctica, económica y también elegante de la época.

Hasta que... los modistos redescubrieron que era mejor tapar las pantorrillas, gastar más genero y arrastrar las faldas para estar a la moda 70.

Las pruebas la hemos visto en la Colección Bercovich, en la que presentó Los Gobelinos y en los muchos desfiles realizados por las "boutiques".

En el reciente Festival de la Moda, efectuado en Viña del Mar, la minifalda compitió hasta arrasar con la minifalda.

UNA LINEA ESTILIZADA

"Privilege", la nueva línea exclusiva presentada por Bercovich Modas, atrajo la atención de la santiaguina. Ella siempre en busca de algo nuevo y novedoso, encontró en los modelos que pondrá en práctica con sus modistos

Largos abrigos en Tweed para el día y en telas de fantasía para la noche, hasta sólo diez centímetros más arriba de los tobillos. Pantalones ceñidos en la cadera, de talle muy alto, bajo el busto, semejante a un traje de torero darán la línea elegante para el invierno 70.

Buzos de lana, con tirantes o

de una sola pieza y de piernas anchas y rectas se llevarán tanto en las fiestas o como en la calle tendiendo a imponerse en esta época que parece presentarse poco fría.

Los sombreros de ala ancha y caída, cubriendo un poco el rostro, turbantes que dejan caer naturalmente largos pañuelos de sedas que pueden ser usados como bufandas, complementan las tenidas en las que las botas largas, más arriba de la rodilla, también tendrán gran importancia.

Hebillas y bolsillos quedan también incorporados al vestuario femenino que no se anuncia ni muy extravagante, ni excesivamente recargado. En general prima la línea sencilla y muy



Aplausos cosechó este romántico y favorecedor vestido de earacul marrón. Es completado por una chaquetilla de nutria en tono pastel.

Pieles del invierno

Las pieles, en amplios círculos europeos, han dejado de ser prenda para usar exclusivamente en la estación fría del año. Capas, estolas, abrigos ligeros y otras prendas confeccionadas con pieles especialmente para las noches frescas de verano, han sido muy solicitadas y la industria peletera ha correspondido a ello con una oferta variada y rica en ideas. Los orientadores de la moda piensan ya en el próximo verano. Las usufructuarias en los primeros días fríos para los que desean tener un nuevo abrigo de piel. Los tres modelos que mostramos fueron presentados al mundo de los entendidos en el VI concurso internacional de peletería durante la Feria de Primavera de Leipzig, y fueron diseñados pensando en el próximo invierno.

E' 135 cuesta viajar a mendoza

EN 135 ESCUDOS se fijó la tarifa por pasajero en automóviles de alquiler entre Santiago (Chile) y Mendoza (Argentina).

La determinación está contenida en un decreto de la Subsecretaría de Transportes en que se establece que los empresarios o empresas que entreguen este servicio deberán proporcionar a cada pasajero un boleto que cumpla con las disposiciones del Seguro de Accidentes de peatones y pasajeros de la locomoción colectiva Ley N° 16.582, artículo 25.

Las tarifas para este recorrido deberán indicarse en un cartel impreso que se llevará en el interior de cada vehículo, visado por el Departamento de Transporte Terrestre.

El valor de la tarifa incluye, también, el del peaje en el túnel internacional de Caracoles-Uspallata. Estos servicios deberán cumplir con las disposiciones del transporte vigente en territorio chileno.

AGRADECIMIENTOS

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas aquellas personas que nos acompañaron en los funerales de nuestra querida madre, abuelita y suegra, día

PRIMITIVA PEREZ vda. de VALENZUELA (Q. E. P. D.)

Familias Cancino-Pérez Valenzuela-Pérez Minchel-Cancino Avila-Valenzuela.

UNIFORMES

PARA NIÑOS Y NIÑAS
CHALECOS
SUETERES
ROPA INTERIOR
CALCETINES
CHAQUETONES
Y TODO PARA
EL COLEGIAL...

FABRICA:
THE NEW YORK JERSEY
SOTOMAYOR 9
y en RANCAGUA
INDEPENDENCIA 599



Conjunto deportivo confeccionado en piel de caballo. La chaqueta entallada lleva un pequeño cuello alzado. La falda se ensancha y el talle se subraya por un ancho cinturón de cuero. Sombrero tipo vaquero y botas todo del mismo material. Obtuvo en Leipzig el primer premio.

Poetas porteños en Bélgica y España

Revista "Círculo" promueve creación

VIÑA DEL MAR (Por Sara Val Corresposal) Se encuentra en preparación el cuarto número de la revista CÍRCULO de poesía, arte y literatura de la provincia de Valparaíso, editada por el Círculo de Escritores de Viña del Mar y que dentro de su corta existencia ha impactado en forma muy favorable en los círculos culturales de nuestro país como en el extranjero.

EN ESPAÑA

El Agregado Cultural de la Embajada de Chile en Madrid, Miguel Arteche, en reciente comunicación a la dirección de la revista viñamarina, les informa que ella está siendo distribuida en Madrid con muy buen resultado de crítica y prestigio. "excelente" y felicitó a sus fundadores, el entusiasta grupo de poetas y escritores residentes en el balneario y dispuestos a mantener su publicación a pesar de las dificultades que en forma de encierro en Chile una empresa de este tipo.

Miguel Arteche ha mantenido en relación con este órgano de producción literaria, que llegará próximamente a los redactores "una de sus últimas, con exclusividad para la revista".

DESDE BELGICA

De igual forma, desde Bélgica, donde ha sido enviada CÍRCULO ha llegado una comunicación muy extensa del poeta, traductor y crítico de poesía, Fernand Verhaesen, en que, junto a agradecer el envío de ejemplares de la revista, felicitó a sus creadores y les anticipó el envío de una colaboración en verso a la obra del poeta Victor Huidobro.

DIFUSION

La revista CÍRCULO es editada particularmente por el Círculo de esta zona y por medio de la Biblioteca Municipal "Vicente Mackenna", es difundida en escuelas, bibliotecas y organismos culturales del país y exterior. En tal sentido, se han recibido cartas de poetas argentinos y canjes de revistas literarias de Francia y Argentina.

EN MEXICO

En estos días, se encuentran en México la directora de la Biblioteca "Vicente Mackenna", Gabriela Castro, y la responsable de una colección de la revista "Círculo" en la Universidad de México, para hacer entrega de ejemplares de la revista. Con el material reunido se proyecta una "Visión de Chile en dicho país. Esta misión "Viña del Mar" visitará a la Municipalidad de Viña del Mar.

ENCUENTRO DE ESCRITORES

Cabe señalar, en cuanto a difusión que pretende la revista CÍRCULO que en el Encuentro de Escritores Latinoamericanos efectuado el año pasado en el país y que se trasladó a Viña del Mar, produjo una impresión entre los escritores extranjeros la entrega que la Biblioteca Municipal y el Círculo de escritores chilenos editados por el Círculo de escritores de Viña del Mar.

En esa ocasión, el escritor argentino, Bernardo Kucynski declaró a LA NACION que estimaba "de real importancia" la revista por tratarse de un organismo que tenía una proyección regional, de producción y de difusión, y que era una revista orientada a la cultura al realce de la literatura latinoamericana, y que abarcaba la creación de los escritores chilenos, apropiadamente de la prensa, siendo absolutamente necesario en este aspecto.

EL GRUPO FUEGO

También interesa consignar el apoyo que otras agrupaciones, como el Grupo Fuego de Santiago, han prestado a la revista CÍRCULO. El año pasado durante el homenaje que se realizó en homenaje al poeta Pablo Neruda, los miembros del Grupo Fuego, que se integraron a la revista, hicieron un fraternal homenaje al poeta.

En esa oportunidad, los miembros hicieron ejemplares de la revista al frente del Grupo Fuego y al frente de Carlos René Correa y al pendiente a un futuro número de la revista. El Grupo Fuego, que se integró a la revista, hizo un fraternal homenaje al poeta.

Lo dijeron en París:

ATAHUALPA YUPANQUI

"no comprende su idioma, pero entiende su canto"

Vive en Europa, pero cantando a su campo, a su pampa, a sus gauchos, a su tierra. - La portada de todas las revistas de España, una vez, le dieron su recibimiento. -

Nota de Miguel Humberto Aguirre

... Trazar el retrato de Atahualpa Yupanqui no es cosa fácil. Significa para la canción argentina lo que Brassens es para la canción francesa.

Aquello no lo dijeron en su patria. No se dijo tampoco en ningún país de América Latina. Recordamos haberlo leído en un artículo que "Droit et Liberté" le dedicó en París por allá por el año 1968.

Lo medular de la nota no estaba allí. En solo esas frases. También recordamos otras apreciaciones sobre el "poeta de la guitarra".

Una ternura verdadera caracteriza a este gran poeta cuya personalidad es comparable a la de Asturias.

El poeta se siente a la vez hombre y naturaleza. Para él, no hay divorcio; mejor todavía esta el cosmos. El cantor no se circunscribe a lo nacional; lo universal de Martín Fierro lo ha engrandecido.

Atahualpa Yupanqui, que siempre cantó a su tierra, hoy vive lejos de ella. Cada despertar, es un pensamiento a la distancia, desde Europa, para su pampa, para sus gauchos, para sus chacareras, para sus ríos, para las montañas. El mar del Atlántico lo aleja, y a la vez lo une.

Muchas veces llega hasta una playa de esas tierras para jugar el agua que, posiblemente algún día, fue llevado "por el señor viento" hasta las costas de su tierra.

Europa lo retiene. Dice el que esta por "su gusto". Ya van varios años. Años que también fueron de triunfo. Vive en Francia, pero su actividad es múltiple. Reconoce el haber cantado para gente que entendía lo que decía, y para gente que nunca jamás supo lo que él dijo.

No lo entendía, pero si lo comprendían. Todas las revistas españolas, en un momento, su portada estuvo dedicada para el "artista completo", como siempre se le ha señalado. Revistas que jamás escribieron de



Antonella Lualdi, todos la ubican como italiana pero la verdad es que nació en Beirut. Llegó al país de la bota en 1940. Comenzó sus actividades en el cine en 1942 en pequeños papeles. Su primer film en 1952 llamado "Historias

Prohibidas". También tuvo papeles importantes en "Adorables Criaturas" que filmó en Francia y "La Mantenido". Es muy bella, y para que saquen la cuenta llegó al mundo en 1931.

música o arte (caso de Mundo Deportivo...) le abrió sus páginas y lo llamó "el Padre del Folk Song". Los premios se han ido sumando uno a uno como se ha sumado su inspiración para escribir tantas y tantas canciones hermosas. Europa, que experiencia tiene, lo ha llamado "el mejor folclorista de América Hispana". Francia fue más allá: lo señala como "el mejor del mundo".

Muchas más podrían ser las reproducciones sobre la personalidad y calidad del MAESTRO. En su patria, no le han negado sus méritos, grabó lo que el quiso, pero allí también otros nombres, fueron mayor impacto en la juventud. Aquello no le preocupó. Solo le interesan las cosas de su tierra. El canto de América sea con respecto al pasado y con porvenir al futuro.

Atahualpa su guitarra (que según él es un medio para llegar al público, pero no el fin...), la otra noche enmudecieron el Astor.

Solo el aplauso fue la respuesta para aquello que bajo por las cuerdas y surgió de aquellas manos inspiradas que nacieron en la pampa, y han vivido cantando a la tierra, a los arroyuelos, al monte, a los hombres, al mate, a la hierba, al gaucho a la pampa.

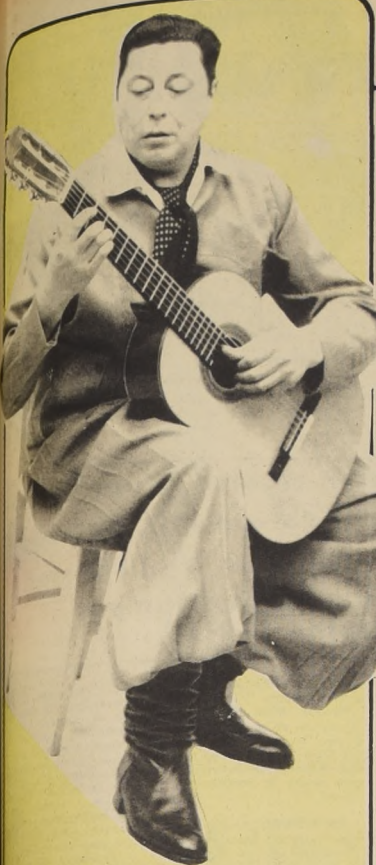


"Los Beatles", grandes músicos que crearon una escuela decadente"

Quié piensa Atahualpa Yupanqui de los Beatles?

Los chicos de Londres son chicos que han estudiado muy en serio su asunto, no es improvisado. No son de aquellos muchachos que se levantan y se ponen de acuerdo quien hace la primera voz o la segunda, y vemos como queda esto. Han planificado todo. Lo han discutido. Han estudiado música con profesores talentosos buscando sonidos nuevos. Han trabajado seriamente. Incluso han realizado cursos para el sonido. Para la diversificación de la música. Un amigo mío en Londres, un señor Thompson, los escuchó. Explicándoles situaciones como esta que cantando de espalda al micrófono, en cierto ángulo la voz llena como si fueran dos timbres que se incorporan. El éxito de ellos, es un éxito merecido. Lastima eso si, que han creado una escuela que está sumada a la decadencia del mundo. Debo estar sumado a la cosa decadente. Una escuela que cantando y escribiendo en presente decadente. Mucha gente los ha imitado, pero sus representaciones, que a veces son

vivido en la realidad llevando a muchos jóvenes con ellos, en cuanto a la forma, a la vestimenta, al que vive impórtalo. Un montón de cosas. Un montón de divorcios de gente que todavía no se ha casado y ya están separados con muchas cosas. La juventud delbena, negar aquellos concepciones? no, no lo creo. Forma parte ello, de las cosas muy agradables, pero que no sirven para mucho. No creo que sea necesario matar al abuelo para que vivan mejor los nietos. Creo eso si, que los jóvenes latinoamericanos han olvidado un viejo y antiguo timbre. Tenemos nuestro aire, nuestro viento. Nuestro modo de expresarnos. Tenemos paisaje. Chile no precisa, que venga un individuo que cante a lo Frank Sinatra, una tonada chilena. Puede haber alguien que lo haya hecho pero él no representa el grupo de esta tierra. La América chilena no está presente. Cualquier Fiestas del campo, el viento del condor, el cantar de los ríos del sur, eso es Chile. Eso es nuestro. Lo otro, meterlo por cualquier conducto, nunca. Por dentro hay que crear.



"No me considero el iniciador de la canción protesta"

La canción protesta es interesante. Muy interesante si la gente que las escribe entiende que ese es su camino y que debe expresarse de esa manera. Desde el punto de vista de la apreciación de la canción protesta está un pequeño hecho que a veces se produce en España o en Francia, en Bélgica, o en Italia, no en América —tal vez en el norte, pero es el caso de la gente que hace profesión de la canción protesta, estos hechos, para mí despiertan mucha curiosidad.

Yo no me considero el iniciador de la canción protesta. Soy sólo un continuador. Yo toda mi vida he hecho canciones para el paisaje de mi tierra. En el paisaje de mi tierra hay un elemento que se llama el hombre. No lo puedo ignorar.

Y las expresiones fueron surgiendo. Una charla con un artista que sólo cree en lo auténtico. Pero cada expresión iba dando motivo para más preguntas. Las preguntas siempre salpicadas con algo de auténtico. Con algo de Atahualpa.

¿Usted habla de continuador de la protesta? ¿Siguió a quién? ¿Póngale de Cristo, que fue el primero que protestó? Así le fue. Póngale de Tupac Amaru: así le fue. De todos los que protestan.

¿Todos los que protestan tienen el mismo destino? ¿Esperemos que no. Los que reciben el impacto de las protestas esperan que tengan el mismo destino.

¿Martin Fierro fue un protestador? ¿Podría ser que sí, aunque tengo mis dudas. Aunque por ahí el autor tiene un escapismo cuando el personaje se va a vivir con los indios. El personaje (que representa al autor...) no encaró las cosas como El Cid, o El Quijote.

¿Es cierto que deja la guitarra para cantar a gran orquesta? ¿Mi guitarra no la dejaré nunca. Lo que sucede es que en Europa se hizo una experiencia. La conocieron luego ustedes. Se ha hecho una cosa adecuada al tiempo. Se ha trabajado con cuarenta músicos. Es posible que luego grabe un disco de charles y temas. Me lo ha ofrecido la empresa para la cual grabo. Lo estoy estudiando.

¿Graba lo que usted quiere, o lo que las empresas editoras quieren? Siempre se grabó lo que yo quise. Lo que considero que es de mi agrado. Ellos miran lo comercial. Yo miro lo que deje algo. Gente de la discografía no son precisamente artistas, son vendedores de asuntos, su teoría es otra.

¿Qué le recomienda a los cantantes de folklore? Que vaya, que camine. Que recorra América. Que lea aunque a los libros no les haga mucho caso y después que se sitúe como testigo de un viejo pleito entre la mentira y la verdad y exponga sus testimonios.

"Serrat: un chico muy inteligente"

¿Qué le dice Joan Manuel Serrat? Es un muchacho interesante, sino se echa a perder el temor que tenemos muchos, si el ganar dinero no lo desvia, puede ser el portador de un espíritu de la juventud española. Es inteligente. Tiene una pinta de abajo. Es un chico muy inteligente. Tiene un poco de esgrima con su inteligencia, bueno para las travesuras de la juventud. Todo joven que estreche el anillo siempre le duele una muela, para que le quede el anillo.

¿Cuáles fueron sus travesuras de joven? Mis travesuras fueron muy corrientes, peon de campo, arriero, hachador de leña en el monte. Yo fui tres veces o tres veces y pobre toda la vida. He hecho de travesuras en mi vida. De todo lo honorable. Como es lógico. Por qué está alejado de su patria?

Yo no me tiene alejado. Lo que yo no quiero es irme a una cosa un poco feita que empezó a ser y después ha resultado un muestrario de cosas y ambiciones que se llaman festivales. Eso no me gusta. Hay festivales que destacan las marcas de productos que dan un premio y se olvida del artista. Los festivales se han comercializado.



REINALDO HOFFMANN. Debuta en Playa Ancha Wanderers 1970

HONORINO LANDA: Rapidez, velocidad, disparo y gol es la nueva versión del Landa serrenense



MOISES SILVA. En su cancha Green recibe a Everton



ROBERTO AMPUERO. Los lotinos siguen de locales en Concepción



ALBERTO FOUILLUX. Huachipato busca el primer punto de la temporada en Concepción

En el Provincial:

El puntero La Serena como visitante en Antofagasta

Cross Country organiza la "U"

Organizado por la rama atlética del club Universidad de Chile y bajo el auspicio de la Asociación Santiago de Atletismo se efectuará hoy a las 10 horas una prueba de Cross Country para adultos en la que tomarán parte los mejores especialistas capitalinos.

Campeón Olímpico de Remo visitará Valdivia

Pablo Botka, húngaro integrante de un cuarteto campeón del mundo, que obtuvo el título mundial a fines del presente mes visitará Valdivia, para tener contacto con la Asociación Austral de Remo, entidad que se interesa por sus servicios.

Dep. "Ecuador" a El Peñón

Club de Deportes "Ecuador" saldrá hoy a las 12.30 hrs. con destino a El Peñón, para enfrentar al club deportivo del mismo nombre en un festival futbolístico que durará toda la tarde.

Deportes "Ecuador" va en buenas condiciones ya que la semana pasada jugó en la localidad de Principal dando cuenta



Galbato sostendrá un animado duelo con el argentino Galbato

Hoy en Las Vizcachas

Galbato: con ganas de repetir

Con siete carreras continúa hoy en el autódromo de Las Vizcachas la temporada automovilística nacional. En esta oportunidad organiza la prueba la "Asociación de Volantes de Chile" y corresponde a la tercera fecha de la Competencia Oficial 1970.

Para esta prueba están contemplados diferentes estímulos que ascienden a la suma de \$ 100.000 a repartir entre las distintas categorías.

LO MAS ESPERADO: LOS T.C.

Nuevamente los T.C. competirán en dos "Mangas", modalidad adoptada en la jornada anterior. La cuarta carrera y la última de la tarde la animarán los poderosos coches de esta categoría.



Las "burritas" de la categoría Limitada 31 volverán a la pista. El 021 de Juan Juri comanda la prueba.

del deportivo "Aguas Claras" en Primera serie por 3 tantos contra 0.

El éxito de los adultos alcanzará también a las series inferiores pues sus equipos infantiles marchan invictos en el torneo organizado por el club Real Ma-

dríd. Ellos tendrán también un nuevo compromiso que cumplirán frente al deportivo Washington a las 17 horas.

CAMARA DE DIPUTADOS CONCURSO

Llámate a concurso público de competencia para proveer vacantes de Taquígrafos 3ºs. en la Redacción de Sesiones de la Honorable Cámara de Diputados.

Los interesados de provincia podrán inscribirse por correo y deberán presentar sus antecedentes antes de iniciarse las pruebas del concurso en la Oficina de los Oficiales de la Redacción de Sesiones (3º piso). Los postulantes de Santiago podrán inscribirse y presentar sus antecedentes todos los días, de 11 a 13 horas, en la misma oficina.

La primera prueba se llevará a efecto el lunes 18 de mayo a las 16 horas.

Roberto Guerrero Guerrero
Jefe de la Redacción de Sesiones.

CORPORACION DE MEJORAMIENTO URBANO

"PASO INFERIOR SANTA LUCIA"

CONCURSO OFERTA PARA MURALES

CORMU invita a equipos de artistas, fabricantes y colocadores de revestimientos a un Concurso Oferta para recubrir los muros de contención del Paso Inferior Santa Lucía, en SANTIAGO.

BASES Y ANTECEDENTES

Se entregarán en Alameda 874 - 9º piso, Secretaría Técnica de la Corporación de Mejoramiento Urbano, entre los días 17 y 24 de abril en curso de 14 a 16.30 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

En el Sur otro clásico, Huachipato - Concepción; Lota ante U. Calera; Wanderers vuelve al "redil porteño" Green busca ante Everton sus primeros puntos

conjunto caturro enfrenta en Valparaíso a Rangers de Talca. Es la primera vez que juega en su casa en este torneo. Primer juego en Antofagasta. Serena donde cayó derrotado, y ahora vuelve a sus "pagos" porteños.

jugó en la fecha pasada, pero solo un tiempo. Rangers viene de ganar a Huachipato en su casa por tres a cero y retomando el fútbol que lució en el certamen anterior. Ahora juega de visita lo que cambia la posibilidad de triunfo.

neo provincial. Tanto Green Cross ha regresado a sus antecedentes. Los días de la fecha, al paso que los otros, tienen dos equipos de defraudado más Everton que en los partidos anteriores no convenciendo, ahora quedados y sólo lleva dos puntos. Linda oportunidad para la rehabilitación de los equipos, pero difícil, considerando el poderío del nivel

Ciclismo: Los mejores binomios nacionales en 100 minutos a la americana

La Rama de Ciclismo del Club Green Cross, es la encargada de la organización del programa pedaletero que se realiza esta tarde en la pista del Velódromo del Estadio Nacional y que corresponde al calendario oficial de la Asociación de Ciclismo.

Esta competencia será de indudable atractivo por el hecho de figurar como prueba de fondo 100 Minutos a la Americana, que por su emotivo desarrollo siempre es seguida por los aficionados con enorme interés.

Además los organizadores para darle mayor jerarquía al torneo han cursado invitaciones a corredores de las Asociaciones de Curicó, Viña del Mar, Rancagua y Quilpué, ahora si se toma en cuenta que estas instituciones cuentan en sus filas con valores de la capacidad de los vianarinos Eugenio Suárez, actual campeón de Chile en Australiana y Carlos Wanker, que logró en esta misma especialidad el tercer lugar, y que de aceptar la invitación Curicó lo hará representado por Sergio Salas, flamante ganador de la medalla de oro en la Persecución Individual del último Campeonato Nacional, se puede configurar un panorama de gran espectacularidad. En esta ocasión también estarán presentes los mejores cracks metropolitanos entre los que destacan el audaz Arturo León, los "carteros" Augusto Silva, Juan Pradinas y Julio Román, el quintanormalino Juan Valdés y los defensores del Bata, que últimamente han copado los primeros lugares de los torneos realizados. Los de la Cruz Verde, como buenos anfitriones, han preparado un equipo compues-



Augusto Silva, de Carteros, será una de las atracciones en los 100 Minutos con 15 llegadas, prueba de fondo del ciclismo de esta tarde en el Velódromo del Estadio Nacional.

to con sus mejores ases que llegan a la competencia después de un intenso programa de entrenamiento bajo la dirección del técnico Juan Álvarez. Por Green Cross participarán Carlos Kuschel, Marco Antonio Plaza, Mariano Espinoza y Gabriel Rodríguez.

PRUEBAS DEL TORNEO

El torneo se iniciará a las 15.00

Hoy en Los Angeles: Iberia con Ñublense en la Copa Corbinos



Santiago Morning enfrenta esta tarde a San Luis, por la Copa Corbinos. En la escena, el encuentro entre el Chaguito y Coquimbo que finalizó empatado a 1 tanto.

Continúa disputándose tarde en diversos escenarios provinciales, la quinta fecha de la Copa Isidro "Corbinos" que comenzó ayer en San Antonio con el match que enfrentó a los Ferroviarios con San Antonio que consagraron en victoria a la provincia.

La Reina con GGV en el Nacional

En la cancha N° 17 del Estadio Nacional se enfrentarán esta tarde los conjuntos de La Reina con el Deportivo Presidente González Videla, en un encuentro amistoso que corresponde a la revancha entre ambos clubes.

Fragmentos of text from the adjacent page, including names like 'Torneo', 'le', 'De', 'vamos a', 'puedo por', 'interese', 'demostran', 'virtudes que', 'esta mañana', 'viene', 'para C', 'seguido', 'dejaudo', 'campeona', 'Union el m', 'no convenci', 'quedados y', 'sólo lleva', 'Linda oportu', 'rehabilitación', 'los mismo equi', 'quenses, pero', 'difícil, conside', 'do el poderío', 'En la derrota', 'alguno de', 'coach. Ho', 'seminario', 'Artrópodos', 'Juan Herr', 'Arayay', 'Cruz, Her', 'de Castañ', 'y Rummel', 'de Bechtel', 'y', 'ilgalinas', 'nagar y en', 'logando Le', 'Arana por', 'Hecto', 'que Nac', 'de te', 'juven', '5 m', 'tre', 'or P', 'ente Naci', 'Pedro Ari', 'Universi', 'Seleccio', 'converso', 'son en', 'la oferta', 'Pero el p', 'el presi', 'Copa Isid', 'Cortina', 'ingua', 'comenzó', 'en San', 'con el m', 'mativas', 'se ha', 'Ferrovia', 'con San', 'de no q', 'que con', 'a la pr', 'Deben enf', 'Zona No', 'este es', 'superio', 'de Coqui', 'versus O', 'el primer', 'puntos', 'en cuatro', 'oponente', 'solo 1 p', 'punto l', 'encuentros', 'En el o', 'de la cl', 'por esta', 'San Luis', 'que mar', 'gar San', 'absoluto', 'Santiago', 'Morning', 'con San', 'de conq', '2. en', 'dores de', 'Queda l', 'Unión', 'solista', 'el', 'p', 'pregunta', 'Zona Sur', 'se presen', 'esta tar', 'siempre', 'siempre', 'Deportes', 'Colchagua', 'puntos', 'en tres', 'también', 'mayor', 'con Navi', 'el mismo', 'puntos en', 'encuentros', 'Líster', 'por', 'el sábado', 'siguiente', 'encuentro', 'ya es a', 'Santiago', 'Morning', 'en el p', 'partidos', 'mientras', 'en el p', 'exhibe 4', 'puntos', 'Finalmente', 'en la fecha', 'principal', 'de la fecha', 'Angels', 'puntero', 'en su', 'con 6 p', 'puntos', 'dos, rec', 'a Nuble', 'ne 3. co', 'conseg', 'una ind', 'tros. L', 'Libre q', 'Municip', 'que mu', 'puntos', 'conquist', 'partidos

Torneo Metropolitano:

Unión-Católica invitan a llegar temprano al Nacional

De fondo Colo Colo con Magallanes, a las 16,30 horas

El primer partido del torneo metropolitano de fútbol que se jugará este sábado en el estadio Nacional...

Colo Colo con Magallanes, a las 16,30 horas. El partido será el primero del torneo metropolitano...

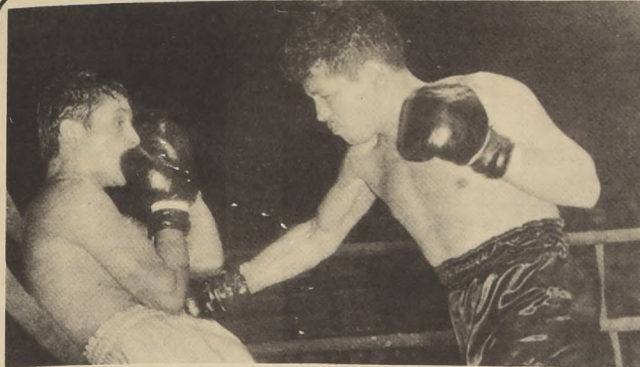
El primer partido del torneo metropolitano de fútbol que se jugará este sábado en el estadio Nacional...

El primer partido del torneo metropolitano de fútbol que se jugará este sábado en el estadio Nacional...

El primer partido del torneo metropolitano de fútbol que se jugará este sábado en el estadio Nacional...

El primer partido del torneo metropolitano de fútbol que se jugará este sábado en el estadio Nacional...

El primer partido del torneo metropolitano de fútbol que se jugará este sábado en el estadio Nacional...



ASTORGA se defiende con acierto en las cuerdas. Bloqueo, esquivo de cintura y combinaciones de golpes veloces, armas decisivas para ganar.



ABURTO ganó a Novella con amplitud. Su falta de peleas y el hecho de ser mediano conspiran contra su proyección.

El primero ganó Sergio Lizama imponiendo lo mejor del boxeo: técnica y velocidad... El segundo apabulló al peruano Novella que lloró por un empate

Astorga: pifias que duelen. Aburto... y es su cuarta pelea

Por ADMOL, Notas de Merello, Fotos de Oscar Rescales

Los jueces trabajan con los apostadores

Julio Novella lloró mientras se duchaba y luego, cuando ya se vestía solito un monólogo extraño que dejaba mucha "caída"...



NOVELLA

Los jueces trabajan con los apostadores en todas partes del mundo...



RAUL ANGULO - Debera trabajar mucho frente al aguil ataque universitario. JUAN CARLOS SARNARI - Pese al golpe que tiene en el tabique nasal, juega esta tarde. EDSON BEIRUTH - Ahora entra jugando en Colo Colo

Round de consuelo

Para ser una reparación esta pelea me viene muy bien. Voy a seguir entrenando y ustedes van a ver. Hacía como ocho meses que no peleaba, desde aquella vez que combati con el chueco Torres en el Campolítico...



Sergio Lizama, en el semifondo.

El muchacho sufrió retrasos en su preparación. Tuvó que dejar de entrenar algunos días por un resfriado que lo atacó. Encontró a mi pupilo y la razón no era otra que la que le acabo de dar. De todos modos, me parece que en este peso (140 libras) no tenemos rivales en Chile...

Hizo mejor pelea que con Hernández. No esquivo jamás la pelea franca y se produjo un intercambio de golpes. Me gusta el boxeo y por eso lo practico. Pero no me gusta que me perjudiquen tan abiertamente...

5 mil dólares por Pedro Araya

El representante uruguayo se comprometió a esto ya que Nacional iniciará una gira por Europa después del día 15 del próximo mes.

Monario seguro exige

El director de la R. de la Unión Española solicitó un seguro para el jugador...

un TACOGRAFO puede evitar CHOQUES

Porque el conductor de Microbús, Camión o Taxi SABE QUE EL TACOGRAFO ANOTA TODO: aceleraciones bruscas, exceso de velocidad o frenazos.

Y, además, el TACOGRAFO anota la duración de cada viaje, cuánto dura cada detención y los kilómetros recorridos.

ENTREGA INMEDIATA

Representante Exclusivo para Chile

E. CASTRO DONOSO
bandera 627

Casilla 2642 - Dirección, Telegráfica. CASTROD

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

ADQUISICION VIVIENDAS DISPONIBLES PARA ARRENDATARIOS AFECTOS A EXPROPIACIONES

Llácese a inscripción nacional desde el 15 al 30 de abril en curso, para optar a la adquisición de viviendas disponibles de propiedad de la Caja, a los imponentes, jubilados y pensionados que en calidad de arrendatarios hayan ocupado una vivienda y que ésta hubiese sido expropiada por causa de utilidad pública.

Los requisitos para participar en esta inscripción, además de los establecidos en el Reglamento General de Préstamos Hipotecarios, D. S. N.º 148 de 1963, son los siguientes:

- 1.º - Que la expropiación se hubiere efectuado dentro de los 12 meses anteriores al 30 de abril de 1970.
- 2.º - Que el postulante hubiese sido arrendatario de la vivienda expropiada por lo menos durante los 3 años anteriores a la fecha de expropiación.
- 3.º - Que el solicitante tuviese la calidad de arrendatario a la fecha de expropiación del inmueble.

Los postulantes deberán acompañar a su solicitud, además de los documentos exigidos por la Institución, los siguientes certificados:

- a) Certificado extendido por la Municipalidad respectiva o por la autoridad expropiante, en que conste la fecha en que se ha expropiado la vivienda o grupo de casas que corresponda, siendo necesario que este contenga el nombre del propietario, nombre de la calle y N.º de la vivienda que ocupaba el postulante, en arriendo o alguna otra fórmula que permita la individualización de la vivienda. Además, habrá de indicarse en dicho certificado, que la expropiación se debe a una obra de utilidad pública;
- b) Certificado extendido por Carabineros de Chile, acreditando que el interesado habitaba la vivienda expropiada al momento de la expropiación y además, que residió en ella a lo menos, durante los 3 años anteriores a la fecha de expropiación.

Los formularios-solicitudes para esta inscripción, serán proporcionados y recibidos a contar del 15 de Abril en curso en las Oficinas de la Caja en:

ARICA	SANTIAGO	LOS ANGELES
LIQUIQUE	(Agustinas 1185 Of. 22)	CONCEPCION
ANTOFAGASTA	SAN ANTONIO	ANGOL
CALAMA	RANCAGUA	TEMUCO
COPIAPO	SAN FERNANDO	VALDIVIA
OVALLE	CURICO	OSORNO
VALQUIMBO	TALCA	PUERTO MONTT
COQUIMBO	LINARES	ANCUD
VALPARAISO	CAUQUENES	COYHAIQUE
QUILLOTA	CHILLAN	PUNTA ARENAS
SAN FELIPE		

Abri de 1970

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Pronósticos de la Prensa y Radio (Club Hípico)

Club Hípico

Domingo 19 de Abril.

PRIMERA CARRERA. A las 12.35 horas. 1.300 Mts. HANDICAP. (1a. Válida para la Apuesta Triple N° 1).

Table with columns for race number, horse name, jockey, and odds. Includes horses like Black Spring, Danton, El Toque, etc.

SEGUNDA CARRERA. A las 13.00 horas. 1.000 Mts. CONDICIONAL (2a. Válida para la Apuesta Triple N° 1).

Table with columns for race number, horse name, jockey, and odds. Includes horses like Ayoub Khan, Bramido, Buen Niño, etc.

TERCERA CARRERA. A las 13.30 horas. 1.600 Mts. HANDICAP. Ind. 23 al 33. PR. QUELUS (3a. Válida para la Apuesta Triple N° 1).

Table with columns for race number, horse name, jockey, and odds. Includes horses like Alberto S, Mueare, Viareggio, etc.

CORRAL 2 con 3

CUARTA CARRERA. A las 14.00 horas. 1.000 Mts. CONDICIONAL (2a. Válida para la Apuesta Triple N° 2).

Table with columns for race number, horse name, jockey, and odds. Includes horses like Bonnard, Vivo el ojo, Falso Judas, etc.

QUINTA CARRERA a las 14.30 hrs. 1.200 Metros. Condicion. TERCERA VALIDA TRIPLE N° 2

Table with columns for race number, horse name, jockey, and odds. Includes horses like Brisas del Rio, Dialoguista, Esclavelle, etc.

SIXTA CARRERA a las 15 horas 2.000 Metros. Clásico PRIMERA VALIDA TRIPLE N° 3

Table with columns for race number, horse name, jockey, and odds. Includes horses like Contratados, Dominio, Matto Grosso, etc.

SEPTIMA CARRERA a las 15.30 horas 1.600 Metros SEGUNDA VALIDA TRIPLE N° 3

Table with columns for race number, horse name, jockey, and odds. Includes horses like Bordadora, Pinatra, Dolondón, etc.

OCTAVA CARRERA a las 16 horas 1.300 Metros. TERCERA VALIDA TRIPLE N° 3

Table with columns for race number, horse name, jockey, and odds. Includes horses like Covadonga Hill, Apolinario, Demonic, etc.

Novena Carrera. A las 16.35 horas. 1.300 metros. Handicap PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 4.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and odds. Includes horses like Bronceado, Kilmanjarc, Portoviejo, etc.

Décima Carrera. A las 17.05 horas. 1.300 metros. Handicap SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 4.

Table with columns for race number, horse name, jockey, and odds. Includes horses like Chochamo, El Indio, Tres Fort, etc.

Main table for Club Hípico predictions, columns: LA NACION, LA TARDE, EL ENSAYO, LA HIPICA, LAS ULTIMAS NOTICIAS, LASEGUNDA, SI LOS PASTOS CONVERSARAN, RADIO MAGALLANES, EL SIGLO, EL CLUB.

Undécima Carrera. A las 17.40 horas. 1.300 metros. Handicap TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 4

Table with columns for race number, horse name, jockey, and odds. Includes horses like Sindicato, Gemini, Migajon, etc.

Duodécima Carrera. A las 18.15 horas. 1.300 Metros. Handicap

Table with columns for race number, horse name, jockey, and odds. Includes horses like Que pasa, G. Kan, P. Valiente, etc.

Contratados tras una gran hazaña

Clásico Otoño 2.000 metros. Contratados busca su tercer triunfo consecutivo en esta competencia. Una hazaña que el hijo de Apolo es un animal excepcional...

Sporting Club Domingo 19 de Abril

1a. CARRERA. 1.300 metros. A las 12.45 horas. Condicion (Primera válida de la Triple N° 1).

Table with columns for race number, horse name, jockey, and odds. Includes horses like Diamante, Yuca, Apego, etc.

CORRAL: 8 con 9

2a. CARRERA. 800 metros. A las 13.15 horas. Condicion (Segunda válida de la Triple N° 1).

Table with columns for race number, horse name, jockey, and odds. Includes horses like Apreciado, Armellano, Corredor, etc.

CORRALES: 6 con 7 y 8 con 9

Pronósticos de la Prensa y Radio (Sporting Club)

Main table for Sporting Club predictions, columns: LA NACION, LA TARDE, EL ENSAYO, EL VINAMARINO, JOHN TIMBA, R. MAGALLANES.

3a. CARRERA. 1.000 metros. A las 13.45 horas. 5a. serie (Tercera válida de la Triple N° 1 y primera de la Triple N° 2)

Table with columns for race number, horse name, jockey, and odds. Includes horses like Adonia, Bella Fuente, La Ponderosa, etc.

CORRALES: 3 con 4, 8 con 9, 10 con 11, y 12 con 13

CUARTA CARRERA. 800 metros. Condicion A a las 14.25 horas (Segunda válida para la Triple N° 2)

Table with columns for race number, horse name, jockey, and odds. Includes horses like Azulado, Barros Negros, Berrettin, etc.

QUINTA CARRERA. 1.000 metros 4ª serie A a las 15.05 horas (Tercera válida de la Triple N° 2 y primera de la N° 3)

Table with columns for race number, horse name, jockey, and odds. Includes horses like Trinchera, Op Art, Apretura, etc.

CORRAL: 8 con 9

SIXTA CARRERA. 1.000 metros a las 15.40 horas Handicap (Segunda de la Triple N° 2)

Table with columns for race number, horse name, jockey, and odds. Includes horses like Picaronaza, Mataqueto, Royal Mani, etc.

SEPTIMA CARRERA. 1.500 metros. A las 16.20 horas Handicap (Tercera válida de la Triple N° 3 y primera de la N° 4)

Table with columns for race number, horse name, jockey, and odds. Includes horses like Facisnero, Asino, Escultor, etc.

OCTAVA CARRERA. 1.400 metros. A las 16.55 horas. Especial (segunda de la Triple N° 4)

Table with columns for race number, horse name, jockey, and odds. Includes horses like Posilpo, Zaranda, Pitonessa, etc.

NOVENA CARRERA. 1.000 metros. A las 17.35 horas 3ª serie (Tercera válida de la Triple N° 4)

Table with columns for race number, horse name, jockey, and odds. Includes horses like Tabarin, Mount Olive, Doña Barbara, etc.

DÉCIMA CARRERA. 1.500 metros. A las 18.15 horas Handicap

Table with columns for race number, horse name, jockey, and odds. Includes horses like Campanario, Taled, Viscount, etc.

CORRAL: 4 con 5

En Estados Unidos:

Candente controversia por desastre de Apolo

Nixon decidido a continuar con el programa espacial

WASHINGTON 18 (UPI). — Un senador que se caracteriza por su acerba crítica contra el programa espacial de los Estados Unidos, declaró que las dificultades encarádas por la Apolo 13 proporcionarían un fuerte argumento para abandonar los vuelos tripulados.

Sin embargo, uno de los astronautas que pisaron la superficie lunar y que estuvo todo el día de hoy de visita en la Casa Blanca, dijo que el Presidente Richard M. Nixon reconoce que la exploración espacial "tiene riesgos inherentes", pero que está decidido a continuar el programa.

Clinton P. Anderson, Presidente de la Comisión Espacial del Senado, convocó a reunión con los tripulantes de la Apolo 13 y funcionarios de los programas espaciales para tratar "los problemas surgidos y los planes elaborados para traer de regreso a la tierra, sanos y salvos, a los astronautas".

Anderson envió una carta al director de la Administración Nacional de Aeronáutica y el Espacio (NASA), Thomas C. Paine felicitándolo por la forma en que organizó el rescate de los tripulantes de la Apolo 13.

Expresa Anderson en su mensaje que la operación de salvamento, "realizada en un momento de grave adversidad, es clara demostración de la excelente capacidad del personal de la Nasa y del sistema Apolo".

El senador demócrata William Proxmire manifestó que el gobierno debería abandonar los vuelos espaciales, tripulados a raíz de las dificultades sufridas por la Apolo 13, invirtiendo el dinero en la educación y otros programas internos de la nación.

Proxmire encontró escaso apoyo el año último en su empeño por reducir el presupuesto para el programa Apolo de la NASA, pero ayer declaró que los obstáculos que encontró la Apolo 13 dan mayor fuerza al argumento en contra de la continuación del programa.

"Siempre he estimado que deberíamos concentrarnos en las exploraciones no tripuladas", expresó Proxmire.

Michael Collins, miembro de la tripulación de la Apolo 11, que llevó al primer hombre a la Luna, declaró que después de conversar todo el día con Nixon, pudo confirmar que "el Presidente está preocupado porque este incidente puede ser explotado más allá de lo razonable".

Collins es actualmente Subsecretario de Estado, y dijo que en su opinión el Primer Mandatario

no cree que el fracaso de la Apolo 13 "debe ensombrecer el futuro con respecto al programa espacial".

Por su parte, el Senador Republicano Gordon Allott, expresó: "No debemos dejarnos arrastrar por el pánico a raíz de las dificultades de la Apolo 13. No debemos dejarnos llevar hacia el abandono de los vuelos espaciales tripulados. Sin duda que habrá hombres de alma pequeña y escasa vi-

sión que no pueden comprender el significado moral del programa espacial".

El representante Republicano John M. Murphy agregó que "la valerosa fricción" de los astronautas y la eficiencia de la

NASA al vencer los riesgos del desastre potencial que amenazaba a la Apolo 13, "debería servir para acallar a los críticos que desean retardar o detener la exploración y las investigaciones espaciales".

NASA al vencer los riesgos del desastre potencial que amenazaba a la Apolo 13, "debería servir para acallar a los críticos que desean retardar o detener la exploración y las investigaciones espaciales".



ASTRONAUTA HAISE. Fiebre después del viaje.

Con fiebre Astronauta Fred Haise

HOUSTON, 18 (ANSA). — Fred Haise tiene fiebre y ocho grados de fiebre causada por una leve infección a las vías urinarias y está en cama desde esta mañana a bordo del porta-helicóptero norteamericano "Iwo Jima", que navega en el Pacífico.

Tanto Haise como los otros dos tripulantes de "Apolo 13", James Lovell y John Swigert adelgazaron varios kilogramos cada uno en siete días de vuelo espacial.

Es lo que informa esta mañana el Centro Espacial de Houston. El doctor Keith Baird, el médico que hizo las primeras visitas ayer después de la llegada, encontró en los tres un pronunciado "Stress", gran cansancio.

Es necesario que descansen mucho, antes de reiniciar cualquier actividad. Esta mañana los tres esperaban el helicóptero que los llevaría a la isla de Sa-moa donde los esperaba el Presidente Nixon para entregarles las medallas de la liber-tad.

El "13" sigue penando: Su pesimismo respecto a la Apolo XIII le costó la vida

RIO DE JANEIRO, 18 (ANSA). — Su impetuoso pesimismo y el emocionante amarijaje de Apolo Trece fueron los causantes del asesinato de un obrero en las calles de Río de Janeiro.

Sebastião Paulo, 36 años, presenciaba junto a algunos compañeros de trabajo de la fábrica de productos lácteos donde estaba empleado, el descenso de Apolo Trece, e insistía zumbantemente en que los tres astronautas estaban ya muertos o irremediablemente morían.

No pudieron convencerlo las razones de sus compañeros, ni las imágenes del televisor ubicado en un gran negocio en una de las principales avenidas de Río.

Finalmente, encolerizado por las pesimistas previsiones de Paulo, Ciro de Souza extrajo un revólver y tras gritarle "serás tú el que va a morir", disparó varias veces sobre su compañero, dándole muerte ante el estupor de la muchedumbre.

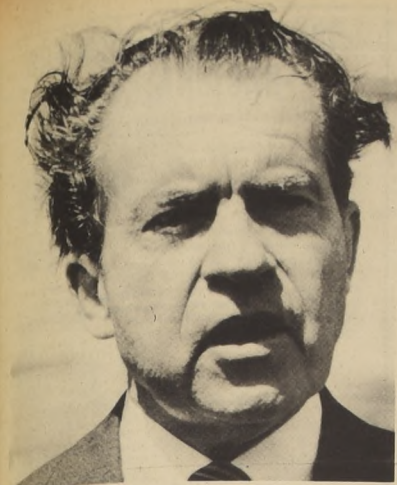
Se hundió Buque Sufierna DURBAN (Unión Sudafricana) (UPI). El Buque Cisterna de bandera Liberiana Silvercoast sufrió una explosión y se hundió a 200 kilómetros al noreste de Durban en las primeras horas de hoy, muriendo por lo menos tres de sus tripulantes.

Otros diez figuran como desaparecidos en el naufragio. Un total de 27 hombres fueron rescatados por buques franceses, británicos, indios y sudafricanos que tuvieron que luchar con vientos, con fuerza de Galerna y altas olas para acudir en socorro de la nave.

Los sobrevivientes que fueron recogidos en dos grupos dijeron que tres de los tripulantes murieron en el incendio que siguió a la explosión.

El tanque liberiano viajaba de el Congo al Medio Oriente. Se cree que la nave iba sin carga, su tripulación era china en su totalidad.

La aviación sudafricana continuó desde las primeras horas de la mañana a la búsqueda de sobrevivientes.



NIXON. El programa espacial seguirá adelante.

Todo el mundo contento por el regreso de Apolo

LONDRES (UPI). Jefes de Gobierno, el Papa Paulo sexto, se alegraron a cien millones de personas que festejaron el retorno de la Apolo 13 desde las tabernas británicas, hasta los cafés de Yugoslavia.

Fue un instante de impresionante demostración de unidad humana, por sobre fronteras y discrepancias. Comunistas y no comunistas interrumpieron su quehacer para seguir las alternativas del descenso y felicitarlo por el final feliz.

"Gracias a Dios", dijo el Arzobispo católico romano de Gran Bretaña, John Henan. Y repitió "Gracias a Dios".

Se estima que más de 100 millones de europeos estuvieron siguiendo las alternativas del retorno por televisión, 40 millones en Gran Bretaña y 35 en Alemania Occidental. Diversas naciones, incluso la Unión Soviética, prohibieron las emisiones radiales en la frecuencia utilizada por la Apolo, a fin de evitar interferencias.

En Italia, mientras se discutía un voto de confianza al Gobierno, los diputados interrumpieron el debate y se agolparon frente a los aparatos de televisión.

El Papa Paulo Sexto, que también observó la televisión, mostró un rostro feliz, como no se le ha visto en mucho tiempo, según dijeron allegados y envió al Presidente Nixon un mensaje destacando "profundo agradecimiento por la gran pericia y coraje demostrados en el desarrollo de esta extraordinaria empresa".

El Primer Ministro británico Harold Wilson, canceló una disertación para seguir las alternativas por televisión y luego dijo a los periodistas: "dudo que haya habido otra ocasión, en épocas recientes, en que la población mundial haya sentido tanta ansiedad".

En Londres los dueños de las salones junto al público con la vista fija en los televisores, dispusieron una vuelta de bebidas en forma gratuita mientras los conmutadores de la Embajada norteamericana se aboraban con llamados de felicitación.

Muchos de ellos fueron hechos por gente sollozante y, al decir de un operario "la mayoría se mostraba tan emocionado que no sabía que contestarles".

Millones de franceses, incluso el Presidente Georges Pompidou, también se concentraron ante las pantallas de televisión tanto en sus hogares como frente a las vidrieras de los comercios, las aclamaciones resonaron los boulevares parisinos al aparecer la cápsula en cámara.

Los cafés y restaurantes de Yugoslavia, habitualmente repletos los viernes por la noche, aparecieron ayer vacíos. Mientras los clientes habituales seguían las alternativas del retorno por radio y televisión.

En Sofía, los búlgaros, se agolparon frente a las ventanas, de la Embajada norteamericana para observar las fotografías y leer la información que se iba pegando en las ventanas.

TASS, la Agencia Oficial de Noticias Soviética, elogió desde Moscú el coraje y sangre fría de los astronautas. El Embajador norteamericano Jacob Beam dijo que tenía esperanzas de que "la experiencia compartida" de la misión conduciría a una cooperación más estrecha entre Rusia y los Estados Unidos.

Como en días pasados, los órganos de la prensa soviética dan informaciónes.

"PRAVDA", órgano del PC, publica las noticias del retorno de los tres cosmonautas en penúltima página, en el espacio dedicado a las noticias internacionales.

El relieve, por lo demás, es el mismo reservado para todas las misiones espaciales norteamericanas coronadas por el éxito. La noticia de los vuelos espaciales soviéticos, en cambio, ocupan siempre la primera página.

ROMA 18 (ANSA). — Interpretando el sentimiento de todo el país, los diarios italianos saludan hoy con entusiasmo el feliz retorno de la Tierra de los naufragos del espacio.

El "Corriere Della Sera" de Milán, escribe entre otras cosas: "La conquista de la Luna apareció hace nueve meses como una utopía, una fantasía por la fantesía y la genialidad de nuestro mundo — por sustituir a tres hombres, la lucha — combatida en todas las formas — a una muerte a Lovell, Haise y Swigert connotados por una tragedia humana y pareció una meta inalcanzable y una investigación cósmica".

"Nos parece un deber señalar — dice "Il Giorno" de Milán — que la astronáutica ha costado sacrificios realmente leves si se comparan con la enormidad del camino recorrido. Hace tres años nadie se había lanzado el primer satélite artificial. Ahora los rusos han visitado ya dos veces la Luna. Los muertos son el cosmonauta Komarov (durante el descenso de su cosmonave) y los estadounidenses Grisson, White y Chaffee (que se quemaron vivos durante un experimento en Tierra). Perdidas dolorosas pero necesarias para el desarrollo. Esta es la realidad y al mismo tiempo la lección. El hombre debe pagar sus conquistas, y no solamente con el dinero".

ROMA (UPI). Un experto espacial japonés dijo hoy que la misión de la Apolo 13 demostró la importancia del hombre sobre la máquina.

El accidente sufrido por la Apolo 13 demuestra que la maestría de los astronautas son esenciales porque los accidentes operacionales hacen imposible que los astronautas confíen en los sistemas mecánicos", declaró Masahida Abe, director de la Sección de Asesoría Técnica de la Compañía de Electricidad Shibaura de Tokio.

Por su parte, el alcalde de Uchinoura, Motokata Hisagi, expresó su profundo respeto de los astronautas de la Apolo 13 comprueba "el alto nivel de la tecnología espacial norteamericana".

Uchinoura es la ciudad desde donde Japón lanzó al espacio con el lanzamiento en febrero último, un pequeño satélite, después de cinco tentativas. Los japoneses ingresaron en el grupo de naciones que participan en las exploraciones del espacio.

REINA ISABEL. LONDRES (DPA). En un telegrama de felicitaciones enviado hoy al Presidente norteamericano Richard Nixon, la Reina Isabel de Inglaterra, elogió las facultades y el valor de los astronautas del Apolo 13.

La Reina que comparte el indescriptible alivio de su pueblo por el feliz retorno de los astronautas y que se congratula por la valiosa experiencia que han dado muestras.

Murió patriarca de la Iglesia Ortodoxa Rusa

MOSCU, 18 (UPI). — El patriarca Alexius, cabeza de la iglesia ortodoxa rusa, falleció a los 92 años víctima de una "subita deficiencia cardíaca", según lo anunció la agencia TASS.

El deceso del patriarca se produjo ayer tras un cuarto de siglo de ser el jefe espiritual de la iglesia ortodoxa de Moscú y todas las Rusias.

Habia nacido en esta capital en 1877 y su nombre era Sergei V. Simansky. Graduado en la Facultad de Derecho de la Universidad de Moscú ingresó posteriormente a la Academia Eclesiástica de Petrogrado (hoy Leningrado) y fue designado arzobispo de Novgorod en 1927.

Después de la revolución bolchevique apoyó la política comunista. En 1922 gobernó la sede eclesiástica de Petrogrado (hoy Leningrado) y fue designado arzobispo de Novgorod en 1927.

Después de cinco años de exilio en 1935 se convirtió en patriarca de Moscú, y de todas las Rusias, el más alto cargo de la iglesia ortodoxa rusa. Y desde entonces se mostró activo en los movimientos por la paz, pero siguiendo siempre los lineamientos de la política soviética.

Después de la revolución bolchevique apoyó la política comunista. En 1922 gobernó la sede eclesiástica de Petrogrado (hoy Leningrado) y fue designado arzobispo de Novgorod en 1927.

Después de cinco años de exilio en 1935 se convirtió en patriarca de Moscú, y de todas las Rusias, el más alto cargo de la iglesia ortodoxa rusa. Y desde entonces se mostró activo en los movimientos por la paz, pero siguiendo siempre los lineamientos de la política soviética.

Después de cinco años de exilio en 1935 se convirtió en patriarca de Moscú, y de todas las Rusias, el más alto cargo de la iglesia ortodoxa rusa. Y desde entonces se mostró activo en los movimientos por la paz, pero siguiendo siempre los lineamientos de la política soviética.

Después de cinco años de exilio en 1935 se convirtió en patriarca de Moscú, y de todas las Rusias, el más alto cargo de la iglesia ortodoxa rusa. Y desde entonces se mostró activo en los movimientos por la paz, pero siguiendo siempre los lineamientos de la política soviética.

Después de cinco años de exilio en 1935 se convirtió en patriarca de Moscú, y de todas las Rusias, el más alto cargo de la iglesia ortodoxa rusa. Y desde entonces se mostró activo en los movimientos por la paz, pero siguiendo siempre los lineamientos de la política soviética.

Después de cinco años de exilio en 1935 se convirtió en patriarca de Moscú, y de todas las Rusias, el más alto cargo de la iglesia ortodoxa rusa. Y desde entonces se mostró activo en los movimientos por la paz, pero siguiendo siempre los lineamientos de la política soviética.

Después de cinco años de exilio en 1935 se convirtió en patriarca de Moscú, y de todas las Rusias, el más alto cargo de la iglesia ortodoxa rusa. Y desde entonces se mostró activo en los movimientos por la paz, pero siguiendo siempre los lineamientos de la política soviética.

Después de cinco años de exilio en 1935 se convirtió en patriarca de Moscú, y de todas las Rusias, el más alto cargo de la iglesia ortodoxa rusa. Y desde entonces se mostró activo en los movimientos por la paz, pero siguiendo siempre los lineamientos de la política soviética.

Después de cinco años de exilio en 1935 se convirtió en patriarca de Moscú, y de todas las Rusias, el más alto cargo de la iglesia ortodoxa rusa. Y desde entonces se mostró activo en los movimientos por la paz, pero siguiendo siempre los lineamientos de la política soviética.

Después de cinco años de exilio en 1935 se convirtió en patriarca de Moscú, y de todas las Rusias, el más alto cargo de la iglesia ortodoxa rusa. Y desde entonces se mostró activo en los movimientos por la paz, pero siguiendo siempre los lineamientos de la política soviética.

Después de cinco años de exilio en 1935 se convirtió en patriarca de Moscú, y de todas las Rusias, el más alto cargo de la iglesia ortodoxa rusa. Y desde entonces se mostró activo en los movimientos por la paz, pero siguiendo siempre los lineamientos de la política soviética.

Después de cinco años de exilio en 1935 se convirtió en patriarca de Moscú, y de todas las Rusias, el más alto cargo de la iglesia ortodoxa rusa. Y desde entonces se mostró activo en los movimientos por la paz, pero siguiendo siempre los lineamientos de la política soviética.

Después de cinco años de exilio en 1935 se convirtió en patriarca de Moscú, y de todas las Rusias, el más alto cargo de la iglesia ortodoxa rusa. Y desde entonces se mostró activo en los movimientos por la paz, pero siguiendo siempre los lineamientos de la política soviética.

Después de cinco años de exilio en 1935 se convirtió en patriarca de Moscú, y de todas las Rusias, el más alto cargo de la iglesia ortodoxa rusa. Y desde entonces se mostró activo en los movimientos por la paz, pero siguiendo siempre los lineamientos de la política soviética.

Después de cinco años de exilio en 1935 se convirtió en patriarca de Moscú, y de todas las Rusias, el más alto cargo de la iglesia ortodoxa rusa. Y desde entonces se mostró activo en los movimientos por la paz, pero siguiendo siempre los lineamientos de la política soviética.

Después de cinco años de exilio en 1935 se convirtió en patriarca de Moscú, y de todas las Rusias, el más alto cargo de la iglesia ortodoxa rusa. Y desde entonces se mostró activo en los movimientos por la paz, pero siguiendo siempre los lineamientos de la política soviética.



A BORDO DE IWO JIMA. Los astronautas de la Apolo XIII, de izquierda a derecha, Fred Haise, James Lovell y John Swigert sonríen mientras constatan a la calurosa bienvenida que los tripulantes del portahelicóptero "IWO JIMA" le tributaron al descender del helicóptero que los rescató de las aguas del Pacífico. (Radiofoto UPI).

Sólo cadáveres hay en el sanatorio Plateau D'Assy

PLATEAU D'ASSY (Francia) 18 (UPI). Los fatigados grupos de rescate continúan desenterrando los cadáveres mutilados de los niños que perecieron en una avalancha que sepultó un sanatorio de tuberculosos mientras sus padres se dirigen a un pueblo vecino para asistir a los servicios fúnebres de las pequeñas víctimas.

Al caer la noche de ayer se habían hallado 45 cadáveres — 35 de niños y 10 de adultos — entre los restos del ala Oeste del sanatorio de Roc de Fiz, la esperanza de hallar sobrevivientes al parecer se ha desvanecido.

Las autoridades francesas realizaron a las 11 de la mañana de hoy un servicio fúnebre en memoria de las víctimas del desastre, el que se efectuó en la

Iglesia de San Pedro y San Pablo en la vecina Villa de Passy, los padres y parientes de las pequeñas víctimas convergieron de toda Francia y los países vecinos para asistir al funeral.

Los funcionarios revelaron que otros cinco adultos que pertenecían al personal del Hospital y 20 niños no se han hallado todavía; se teme que todos ellos hayan perecido también sepultados por el alud.

El gobierno francés ordenó que se realice una encuesta acerca del desastre y dio órdenes a la misma comisión que investigó la avalancha de Val D'Isere, en la que perecieron 39 jóvenes, que dirija la que se efectuará ahora.

Henry Coury, prefecto del Departamento de Alta Saboya, donde ocurrió la tragedia, ofreció ayer una conferencia de prensa en la que dijo que la amenaza de nuevos aludes pende sobre los grupos de rescate que trabajan aun afanosamente en busca de sobrevivientes.

Ayer cayeron nuevamente sobre el lugar de la tragedia toneladas de nieve, lodo y rocas quedando ligeramente hendidos varios de los rescata-dores.

Los funcionarios afirman que pasarán varios días antes de que puedan recogerse todos los cadáveres.

Que los asesinos de mi esposa sean ejecutados

VIENA (UPI). — El productor cinematográfico Roman Polanski expresó hoy el deseo de que los asesinos de su esposa, Sharon Tate, sean ejecutados.

En entrevista exclusiva para la televisión austriaca Polanski dijo: "siempre he sido opositor a la pena capital, pero en este extraño y melancólico caso todo es diferente. Por lo menos en lo que a mí respecta, creo que deben ser ejecutados".

Polanski, que parecía fatigado y preocupado, añadió que no pedía venganza, pero que la ejecución era la única pena justa para los crueles asesinos.

Agregó Polanski que no podía comprender por qué algunos periódicos, achacaban a las víctimas parte de la culpa por el asesinato.



Charles Manson, piden la pena de muerte para él.

Vietcongs a sólo 35 kms. de la capital Camboyana

PNOM PENH, 18 (UPI). — Funcionarios militares camboyanos revelaron hoy que las fuerzas del Vietcong han puesto cerco a la capital provincial de Takeo y se encuentran ahora a 35 kilómetros de Pnom Penh.

Según los informantes la provincia de Takeo, situada al sur de Pnom Penh, está amenazada por alrededor de 5.000 soldados comunistas.

El informante dijo que las fuerzas del Vietcong habían ocupado zonas situadas alrededor de la capital provincial y avanzado luego hacia el norte hasta llegar a 35 kilómetros de Pnom Penh.

EMPRESA AZOCAR Funerales (MCR) CASA MATRIZ 10 DE JULIO 981 TELEFONO 392226 CASA CENTRAL SAN ANTONIO 423 TELEFONO 30724 FACILIDADES 10 MESES HOY DIA DOMINGO DIA de USAR DOLLY PEN

POR TRASLADO A VIÑA DEL MAR VENDO MI BUNGALOW de construcción sólida Mejor ubicación de Nuñoa. \$ 220.000. living doble con chimenea, escritorio, comedor, 4 dormitorios, baño, pieza de estar, cocina amplia amoblada, garage, dependencias, a media cuadra Colegios ambos sexos, 220 metros edificables, 535 de terreno. Doy facilidades, también acepto oferta al contado. Solamente interesados Su dueño, fono 251664

PROCESAMIENTOS ELECTRONICOS S.A.C. PROCESAC JUNTA GENERAL ORDINARIA Por acuerdo del directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 30 de Abril de 1970, a las 17.00 horas, en las oficinas de la sociedad, Moneda 1123 piso 4º, con el objeto de que los accionistas conozcan y se pronuncien sobre la Memoria y Balance y la Cuenta de Ganancias y Perdidas correspondiente al ejercicio terminado el 31 de Diciembre de 1969, y para tratar cualquier otro asunto que sea propio de la junta ordinaria. EL PRESIDENTE Cierre del Registro de Accionistas Para los efectos de la junta a que se acaba de citar, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado los días 27, 28, 29 y 30 de los corrientes. EL GERENTE

BICICLETAS

SICIGLETAS tipo 'mini familiar' adaptable para todos a precios de fábrica Armaduría Internacional Exposición 348

GRAN LIQUIDACION Triciclos de reparto bicicletas chicas y grandes, repuestos importados grandes, facilidades. Liquidación total traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117 Matucana, Of. 26. D. Importadora Cycler, Victoria Reparaciones

FABRICAMOS triciclos de reparto especiales con barras, ruer-

das altas 26 x 225 reforzadas Ruedas baja 20 x 225. Alta 26 x 225. Bicycles de reparto Armaduría Internacional. Exp. sión 348.

JUDICIALES Y LEGALES

SINDICATO Profesional de los EE. Particulares de la Cía Distribuidora Nacional S. A. Citase a asamblea General Extraordinaria el martes 21 a las 17 horas en Agustinas 1343, 1er piso, para elección complementaria de 3 directores. El Secretario. A-19-6

Guía Profesional

ABOGADOS

- SANCHEZ DEL POZO**
Especialmente asuntos matrimoniales. Posesiones efectivas. Particiones. Alimentos. Rectificaciones. Cheques. Exhortos. Tramitaciones urgentes. Moneda N° 1137 Of. 78. Teléfono: 80813
- EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO**
Abogado. Compraventas. Herencias. Arrendos. Cheques. Letras. Huérfanos 886. Oficina 502.
- DENTISTAS**
- CLINICA DENTAL EDWARD**
Prótesis Dentales. Soldaduras. Reparaciones inmediatas. Compañía N° 1048 3er. piso Dpto. A. Edificio Teatro Real
- RESTAURACIONES URGENTES**
Placas. Puente. Reparaciones. Clínica Dental Central. Compañía 1068 Of. 1102. Fono: 85702.
- MEDICOS**
- DR. JOSE FROMOVICH**
ESPECIALISTA EN VEJEZ
Avenida Bulnes 377 Departamento 605. Fono: 87178.
- DR. HERNAN DEL PINO**
Enfermedades de niños. Reyes X. Consultas de 14 a 16 hrs. Mac-Iver 142, 2° piso. Oficina 204. Fono: 393801.
Pedir hora Lunes, Miércoles y Viernes. Domicilio. Fono: 496748.
- DR. NORBERTO SAINZ RECIO**
Medicina Interna. Lorazón, Higado. Riñón. Estómago. Obesidad. San Antonio 427. Of. 715. Hora de atención: de 5 a 7. Teléfono: 35381
- DR. RICARDO ROJAS NARVAEZ**
Urología.
Riñón-Vejiga. Próstata. Atención de 15 a 17 horas. Avda. Bulnes 80. Dpto. 108, 10° piso. Fono: 733182.
- DR. SERGIO PUENTE GARCIA**
Cirujía General. Vías biliares y Páncreas. Martes y Viernes 5 a 7 p.m. Avda. Bulnes 80. Dpto. 108, 10° piso. Fono: 718973.
- OPTICAS**
- SERRA**
Mac-Iver 171. Despacho exacto de recetas. Anteojos. Precisión. Calidad. Economía. Rapidez. Composturas en día.
- OPTICA SANTA LUCIA**
San Antonio 194. Moneda 818. Despacho exacto de recetas. Ópticas. Composturas. Atención rápida provincias.
- OCULISTAS**
- DR. WALDO HINOJOSA C.**
Enfermedades de la vista. Ahumada 11, Depto. 406. Fono: 717448, Santiago. Consultas de 12.30 a 1.30 y de 17 a 18.30 hrs.
- DOCTORA TOBAR**
Moneda 1040. Oficina 1204. Teléfono: 84837. Consultas 19 a 19.30. Horas: Sábados 12 a 13.
- PRACTICANTES**
- LUIS ALDUNATE**
Edificio Waldorf. Ahumada 131. Depto. 816. Fono: 80822. Asiendo prescripciones médicas en vísitantes. Curaciones. Inyecciones. Atención domiciliar.
- PEDICUROS**
- SALADA**
Podólogo Colegiado. Pedicura Avanzada. Atención pies. Huérfanos 855. Fono: 398546 (Domicilio).
- RODOLFO LOEWENSTEIN**
PEDICURO
Sistema Doctor Bohal. También Atención a Domicilio. Estado 390, 2° piso. Of. C. Fono: 393156.
- AVILES**
Pedicuro-Practicante. Cumming 682. Fono: 65842-87596. Indoloro. Domicilio. Rancagua-Sábados 22388. Alameda 439.
- LABORATORIO CLINICO**
- DR. BOTOTELLO**
Análisis urgentes, transfusión. San Isidro 81. Fono: 32338-394871.

HABIENDOSE extraviado cheque de pensión emisor Cheque N° 0958221 Bco del Estado queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A-19-10

HABIENDOSE extraviado cheque N° 0958221 Bco del Estado queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A-19-10

TERCER Juzgado Civil de Mayor Cuantía Stgo. Rol N° 2134 69 Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Asunta Luja Laneri Carbone inmueble de calle San Camilo 172. Rol N° 420/20 compra de Stgo. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 298,80 m2 y siguientes deslindes y medidas, según plano N° 975 confeccionado por expropiados. Norte en 15,75 mts con rol 420/19 Sur en 15,50 mts con calle Curicó Oriente, en 18 mts con rol 420/11. Poniente en 18,50 mts con calle San Camilo. Inscripción dominio expropiado a fs. 5.005 N° 7.206 Registro Propiedad 1956 Conservador de Bienes Raíces Santiago. Indemnización fijada común acuerdo en \$ 73.000 suma depositada en el Bco del Estado. Este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario. C-22-7

QUIEBRA: Alfredo Muga Valladares. Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía Remate. Por resolución de fecha 10 de abril de 1970 se fijó la audiencia del día 7 de Mayo próximo a las 15 horas para el remate del bien raíz perteneciente a esta quiebra ubicada en la ciudad de Santiago calle San Pablo N° 1256 al 1294, comuna de Santiago, inscrita a fs. 12.188 N° 13.353 Registro Propiedad 1963 Conservador de Bienes Raíces de Santiago, con un mínimo de \$ 320.000 pagadero al precio con 40% al contado y el saldo en dos cuotas iguales a 6 y 12 meses plazo, intereses el 18% y máximo legal en caso de mora, constituyéndose hipoteca. Garamita 10% del mínimo en boleta vale vista o dinero efectivo. Demás antecedentes en el cuaderno de administración de esta quiebra y en la Sindicatura de Quiebras de Santiago, Huérfanos 626-8° piso. Secretario. A-19-6

QUIEBRA: Soc. Pinto y Cia. Segundo Juzgado Civil. Resolución 2 de Abril, 1970 tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con crédito señores Narciso y Olegario Contreras Lisboa por \$ 45.230,50 Valista Secretario. C-22-7

República de Chile - Solicita traslado de derechos de agua. Señor Director General de Aguas SANTIAGO: Alfredo Schmidt Vivanco, agricultor, domiciliado en San Carlos, Titulo Lihumávida, al señor Director con todo respeto digo Soy dueño del fundo Colliquay, ubicado en comuna de Niquén, del departamento de San Carlos. El predio tiene para su riego y cultivo entre otras aguas, las provenientes de una merced de veinte regadores en los esteros Steadores y Montelargo. Para el mejor cultivo del predio, se requiere trasladar parte de estos regadores, en cantidad de diez, desde la actual bocatomía ubicada como a 250 mts al oriente de la carretera Panamericana, en terrenos del actual asentamiento Virgün, ejecutando una nueva bocatomía y Montelargo. En el mismo estero Montelargo, como a 600 mts, desde la actual bocatomía, aguas arriba, y en terrenos del mismo asentamiento, extrayéndose por ahí la cantidad de diez regadores. De acuerdo a los antecedentes acompañados, la bocatomía un proyecto, no perjudica a derechos de terceros, en razón de no existir en esa parte del estero Y como se pretende con la nueva bocatomía aprovechar mejor las aguas para el cultivo del predio, que vengo en solicitar el traslado de los regadores para la porción de aguas que refero. Las especificaciones para este traslado son las siguientes: 1° Fuente donde se ha ejercido el uso, Estero Montelargo, en la comuna de Niquén, del dpto de San Carlos. 2° Lugar de captación en cantidad de diez regadores 600 mts más arriba de la actual bocatomía. 3° En el mismo estero. 3° Cantidad que se traslada diez regadores. 4° Forma de transportar el caudal mediante un canal a tajo abierto que se conducirá por terrenos del Asentamiento Virgün, en una longitud de 350 mts, hasta el fundo Colliquay. Se acompaña el croquis de ubicación. En virtud de los documentos acompañados, de lo expuesto, y lo dispuesto en los Arts. 13-14-248 y los siguientes del C. de Aguas, al Sr. Director, pido, autorizar el traslado de diez regadores desde la actual bocatomía que refero, en el estero dicho y en el punto señalado. Es gracia. Al Sr. Director General de Aguas. Presente. Firmado: Alfredo Schmidt Vivanco. Casilla N° 175 San Carlos. Gubernación de San Carlos Marzo 10 de 1970. N° 8. Vistos estos antecedentes: la solicitud que antecede, del señor Alfredo Schmidt Vivanco pidiendo se le autorice el traslado de algunos de sus derechos de agua, a una bocatomía para el mejor riego de su predio, ubicado en la Comuna de Niquén de este Departamento; la documentación que se acompaña y de conformidad con lo dispuesto por las leyes N.ºs 9.909 y 16.640 y el artículo N.º 252 del Decreto Supremo N.º 162, de fecha 15 de Enero de 1969, extendido por el Ministerio de Justicia que fija el texto sistemático del Código de Agua. DECRETO. PUBLIQUESE la solicitud que antecede, insertándose el decreto respectivo, dos veces dentro del plazo de sesenta días contados desde el ingreso de la solicitud en esta Gubernación en un diario o periódico de la cabecera del Departamento, si lo hubiere, en uno de la capital de la provincia, y en uno de Santiago. Todos los gastos que demanden estas publicaciones serán de cuenta del interesado. ANOTESE. TRANSCRIBASE Y PUBLIQUESE "FO. LUIS MONTECINOS CONTRERAS, Gobernador". Fdo. Marta Pincheira Retamal. Secretaria. Lo que transcribo a Ud. para su conocimiento y fines consiguientes. Salud atentamente a Ud. Marta Pincheira Retamal, Secretaria. A-18-20-21-6

EN SANTIAGO, a fecha 17 de Abril de 1970 en Calle Catedral N° 1778, de esta Ciudad se Constituyó ante la presencia del Inspector de Trabajo señor don Mario Téllez Aguirre, el Sindicato Profesional de Empleados Particulares de "Maderas González Sociedad Anónima-Magosa", resultando elegidos el siguiente Directorio Provisorio, en los cargos que se indican: Presidente: Mario Contreras Morales. Secretario: José Moreno Pareda. Tesorero: Osvaldo Díaz Fuerzaldía, Director: Aristides Cicci Lombardo Director Manuel Núñez Gajardo. Se hace la siguiente publicación de acuerdo al Art. 378 del Código del Trabajo. El Secretario. A-21-10

CITASE a socios Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales Sefacoop Ltda. a Junta General Extraordinaria el día 4 de mayo, a las 17.30 horas en Huérfanos 863 2° piso, Tabla. 1) Contrato con arquitectos. 2) Reparación sifos. 3) Convenio urbanización. 4) Aprobación anteproyecto de casas conforme a los estatutos la junta se instalará legalmente con la asistencia de la mitad más uno de los socios en primer cita y con los que asistan en segunda. Presidente Alfonso Lago. Secretaria Marta Herrera. A-21-10

INMOBILIARIA Suiza S. A. Citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el 29 de Abril de 1970 a las 20 hrs. en el domicilio de la Sociedad, Avda. Dublé Almeyda N° 2191, para fines previstos en los estatutos y en el art. 456 del Código de Comercio. El registro de accionistas permanecerá cerrado desde el 24 al 29 de Abril de 1970, ambas fechas inclusive. Helmut Brunner Presidente. A-18-21-24

"COOPERATIVA de Vivienda MILLACURA" del personal de "Unicoop", cita a sus socios a Asamblea General, el domingo 26 de abril a las 9.30 hrs. 1a citación a las 10.30 hrs. 2a citación a las 11.30 hrs. 1) Cuenta y memoria del presidente. 2) Aprobación del balance. 3) Elección parcial del consejo de administración y total de la junta de vigilancia y comité de educación. 4) Aprobación de plan de loteo. 5) Financiamiento del año previo. 7) Análisis de cuotas y capitales sociales. El Secretario. A-19-6

"COOPERATIVA de Vivienda MILLACURA" del personal de "Unicoop", cita a sus socios a Asamblea General, el domingo 26 de abril a las 9.30 hrs. 1a citación a las 10.30 hrs. 2a citación a las 11.30 hrs. 1) Cuenta y memoria del presidente. 2) Aprobación del balance. 3) Elección parcial del consejo de administración y total de la junta de vigilancia y comité de educación. 4) Aprobación de plan de loteo. 5) Financiamiento del año previo. 7) Análisis de cuotas y capitales sociales. El Secretario. A-19-6

NOVIOS compren sus argollas en la fabrica más antigua de Chile. Casa Sostin, Nueva York 66

COMPRO muebles, menaje, relojes de pedestal, artículos y sobremanera objetos artísticos, estantes para libros, roperos, tocadores, radiofrecuencia modulada San Ignacio 828 Fono 60641. A-20

OPORTUNIDAD Vendo amoblado fino de comedor y Living Colonial Americano como nuevo. Vento domingo de 15 a 18 horas, en Mayecura 1155 (Colon altura 7400). A-19-10

SOMBROSOS Hechuras, Composturas Finas, Sombreros Nuevos Fieltro Vaqueros Texanos Pitas Clásicos Sombreros. Mac-Iver 579 Fono 35106

BOMBEROS OCTAVA Compañía de Bomberos de Santiago "La Unión es fuerza" Cita a la Compañía a sesión ordinaria para el día Lunes 20 del presente, a las 20.15 horas. Tabla Informe de la Comisión Revisora de Libros, y Balance de Tesorería, correspondiente al 1er. Trimestre de 1970 Admisión de voluntarios, y otros asuntos de interés para la Compañía. El Secretario. A-20-20

EN EL remate que efectuaré el día Domingo 19 del presente, en Avda. Fco. Bilbao 2310. A las 10.1/2 de la mañana. Rematare especies consignadas de las siguientes personas: Carlos Valdivieso, Luis Feldman, Oscar Rivas, Enrique Meléndez, Jorge Carral, David Herman, León German Elena, Enrique, Luis Latorre, Mondaguell, J. Alemarte, Luis Reyes, Carlos Leal, Nicánor Marticorena y Cia. C-19-7

QUEDAN nulos por haberse extraviado los cheques 115652 y 115663 cta cte. Baco. Crédito e Inversiones N° 343969 Suc. Recoleta. C-20-6

HABIENDOSE extraviado la libreta N° 973406 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Juan C. Zuñiga Lago queda nulo por haberse dado aviso. C-20-6

PROVIDENCIA 6 de Marzo 1970. Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, declaró muerta presunta de don José Luis Villagrán Sandoval fijándose como día presunto de la muerte el 24 de Octubre de 1965. A-18-20-21-6

MUERTE presunta Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por resolución de 11 de Abril de 1969 se ordenó citar a don Guillermo Machalá Tostitsit a fin de declarar su muerte presunta. Solicita Ema Albertina Rodríguez Velásquez Segunda Cita ción. El Secretario. A-18-20-21-6

PRIMER Juzgado Civil de Mayor Cuantía concede posesión efectiva herencia testada quedada fallecimiento de Rosa del Carmen Prado Peralta a Ramón Prado Peralta y a Zulema Morales. Tramitese de conformidad a lo dispuesto en arts. 33 y siguientes ley 16.271. El Secretario. A-18-20-21-6

PRIMER Juzgado Santiago. Quiebra Industria Nacional de Confecciones Limitada. Rol 42649 Sociedad Anónima Comercial Saavedra Benard, verificado crédito por \$ 22.245,15 Otrosíase, primero, minuta, segunda publicaciones. Proveíase, Santiago, tres de Abril de 1970. A lo principal y primer otrosí, téngase presente; al segundo otrosí háganse las publicaciones legales en el diario La Nación, de esta ciudad. Araya Contreras. A-18-20-21-6

HABIENDOSE extraviado cheques Ns 3876174 y 3875195 Bco del Trabajo, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. A-19-10

INDUSTRIA AZUCARERA NACIONAL S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 30 de este mes, a las 17 horas en primera cita y a las 17.30 horas, en segunda, en la Sala de Directorio de IANSA, Avenida Bustamante N° 26, 3er. piso, para fines previstos en los estatutos y en el art. 456 del Código de Comercio. El registro de accionistas permanecerá cerrado desde el 24 al 30 de Abril, en ambas fechas inclusive.

Mario Saraquí Yagui Presidente
Abraham Abuleme Saguel Gerente General

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 24 al 30 de Abril, en ambas fechas inclusive.

MUNICIPALIDAD DE LAS BARRANCAS

COOPERACION PARA EL XIV CENSO DE POBLACION Y III DE VIVIENDA DEL DIA 22 DE ABRIL 1970

El Alcalde de la COMUNA DE LAS BARRANCAS, como presidente de la COMISION COMUNAL DEL CENSO, solicita la colaboración de toda persona que se sienta capacitada para colaborar en LABORES CENSALES, especialmente como EMPADRONADORES, el día 22 de Abril de 1970.

Estas personas, tanto de la Administración Civil como del Estado, Universitarios y de Instituciones de cualquier naturaleza, que desarrollen actividades en el Gran Santiago, asimismo los vecinos de Las Barrancas, incorporados a las Organizaciones Comunitarias, DEBERAN INSCRIBIRSE a la brevedad posible en la OFICINA COMUNAL DEL CENSO, que funciona en la Casa Municipal, Avda. La Estrella N° 962, altura del 8.000 de calle San Pablo, de 9 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas, como también pueden dirigirse a los Teléfonos: 732.878 - 731.039 y 736.758.

SE HACE ESTE LLAMADO. DEBIDO A LA POPULOSA Y EXTENSA QUE ES NUESTRA COMUNA DE LAS BARRANCAS, Y SE HACE EXTENSIVO también, a AQUELLAS PERSONAS QUE PUEDAN PROPORCIONAR VEHICULOS PARA LA SEMANA ANTERIOR COMO PARA EL DIA 22 DE ABRIL.

LAS BARRANCAS, 15 de Abril de 1970

JORGE HOPE PAREDES Secretario Alcaldía y de la Comisión Comunal del CENSO
LUIS A. NEIRA BUSTAMANTE Alcalde

¡CONFIE LA EDUCACION DE SU HIJO O PUPIL! A UN BUEN COLEGIO!

Nuestra labor pedagógica con 36 años de experiencia y reconocimiento estatal, cuenta con un selecto cuerpo de profesores, elegidos entre los mejores de Estado y Universidad, como de la Escuela Naval INICIAMOS ACTIVIDADES en marzo con CLASES DE 1° BASICO, MEDIO Y HUMANIDADES. Además, RECUPERACION DE ESTUDIOS. AVANZANDO HASTA 3 CURSOS. Horario diurno y vespertino, externado y medio-diurno. Sección especial para alumnos que no sepan leer ni escribir. Estos comprobados. Somos una organización eficiente y responsable.

COLEGIO DE ENSEÑANZA SECUNDARIA Y PRIMARIA

MERCED 391 (Frente al Cerro Santa Lucia)

LOS DEPORTISTAS SABEN APRECIAR LAS CALIDADES DE Teefix.

ETIQUETA AZUL CEYLAN

PIDALO EN TODAS PARTES

DA LA VUELTA AL MUNDO

APETECIDO POR SU FRAGANCIA Y SABOR - APRECIADO POR SU RENDIMIENTO MAYOR

SUPERMERCADOS AUTOSERVICIOS ALMACENES ROTISERIAS FUENTES DE SODA

Remita su nombre y dirección y recibirá gratis folletos con programas y amplia información sobre los 55 cursos que enseñamos.

ESTUDIE \$ 50 CON SOLO

Remita su nombre y dirección y recibirá gratis folletos con programas y amplia información sobre los 55 cursos que enseñamos.

Remita su nombre y dirección y recibirá gratis folletos con programas y amplia información sobre los 55 cursos que enseñamos.

Tenedor de Libros, Partes en Compañía, Secretario Comunal, Empleados de Comercio, Corresponsal Comunal, Dilecto Artístico, Dilecto Arquitectónico, Cartas y Hojas, Dilecto Comunal, Técnico en Redes, Técnico en Televisión, Diseño y Tratamiento, Fotografía Artística.

Móvil de Autos, Lentes, Motores, Motores Diesel, Construcción, Técnico Electrónico, Corte y Confección, Labores, Inglés, Antropología Comunal, Topografía, Topografía, Topografía, Topografía, Topografía y 30 cursos más.

ESCRIBA SU NOMBRE Y DIRECCION EN UN PAPELITO Y ENVIEMOS GRATIS EL FOLLETO

NOMBRE
DOMICILIO
CURSO QUE LE INTERESA

REMITA EL CUPON HOY MISMO



Marginalia from the reverse side of the page, including names and addresses.

CINE GUIA

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). Departamento del Teatro de la Universidad de Chile a las 19 hrs. "Los que van quedando en el camino".

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 Tel. 89350. Ciudad de los artistas Presenta: A las 19 y 22 hrs. "La Ronda" de Arthur Schnitzler. Dirección Eugenio Guzmán.

CAUPOLICAN. San Diego 840. Tel. 85912 Domingo Encuentro Musica "Soul-Beat".

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). A las 19.30 hrs. "Las Sillas", de Ionesco.

MONEDA. Moneda 920 Tel. 715451. Cia. de comedias de Pury. Durante y Américo Vargas a las 19.15 y 22.15 hrs. "El precio" de Arthur Miller.

MARU. San Antonio-Huérfanos Tel. 397907. Cia. de comedias Lucho Córdoba y Olvido Legula a las 19.15 y 22.15 hrs. "¿Qué hace su marido de noche?" de Córdoba y Basis.

OPERA. Huérfanos 837 Tel. 30176. Cia. de revista Bim Bam Bum Presenta Manolo González en "Quiero ser presidente" a las 19.21.40 y 23 hrs.

PETIT REX. Huérfanos 743 Tel. 31143. Cia. de los Cuatro Presenta: a las 19.30 hrs. "Amor a 12 Rounds".

BULNES. Avda. Bulnes 188 Tel. 88342. A las 19.15 hrs. "Mariana Pineda" de Federico García Lorca.

PICARESQUE. Recoleta 343 Tel. 776883. Cia. de revistas Str. Tease a las 19.30 y 23 hrs. "Campeonato de Strip".

NORMANDIE. Av. Bdo O'Higgins 139 (39279). Desde las 14 hrs. El Angel.

SECTOR NUÑO-PROVIDENCIA-VITACURA.

ANDES. Irarrázaval 435 (43811). Desde las 14 hrs. Por causa de una mujer. Galia, Play Girl.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1564 (498061). A las 16.15, 18.45 y 22 hrs. El terrón de azúcar.

DANTE. Washington 26. Tel. 495359 a las 16.15 y 22 hrs. Temple de Acero. cowboy acción colores.

EGANA. Plaza Egaña Tel. 271026. Desde las 15 hrs. Sabor de Venganza. Sexo análisis.

EL GOLF. Av. Apoquindo 336 (480046). A las 16.30, 19 y 22.15 hrs. Sileto.

LO CASTILLO. Vitacura (481981). A las 19.15 y 22.15 hrs. Espionaje ultra secreto.

HOLLYWOOD. Av. Irarrázaval 2900 (42389). Desde las 13 hrs. Bambi. Los corruptores. Donde las águilas se atreven.

LAS CONDES. Apoquindo Noruega (484067). A las 16, 19 y 22 hrs. Perdidos en la noche. Drama. Mayores 21 años.

MACUL. Tel. 213418. Desde las 14 hrs. Quiero llenarme de ti. Operación Bikini.

LAS LILAS. Elódoro Yáñez esq. J. de Dios (43116). A las 19 y 22.15 hrs. Golpe de Estante.

MARCONI. Manuel Montt 032 Tel. 42867 a las 19 y 22 hrs. "La guerra ha terminado" drama mayores 21 años.

SECTOR DIEZ DE JULIO-AVDA. MATTIA-FRANCKLINGRAN AVENIDA.

ORIENTE. Av. Pedro de Valdivia 099 (411345). A las 16, 15 y 22 hrs. Topaz.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia con Bilbao (43948). A las 18.30 y 22 hrs. La batalla de Inglaterra.

VERDI. P. de Valdivia 5273 (499704). A las 14 horas. Los 10 mandamientos. Romeo y Julieta.

ALHUE. Población Dávila (581427). Desde las 14 hrs. Temple de acero. Rifles Hostiles. Pistoler de Arizona.

AMERICA. Nuble 390 (52443). Desde las 14 hrs. Dos patrias para un bandido. Villa Caballero. Poker de la muerte.

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303). Desde las 13 hrs. Bambi. Los corruptores. Donde las águilas se atreven.

IMPERIAL. San Diego 1344 Tel. 51112. Desde las 14 hrs. Cuando tú no estás. Al ponerse el sol. Canta m. corazon.

BLANCO ENCALADA. Blanco Encalada 2820 Tel. 91787. Desde las 14 hrs. Cuando tú no estás. Al ponerse el sol. Canta m. corazon.

ROMA. San Diego 230 (6258). Desde las 14 hrs. Gentleman Joe Mata. Un hombre y un colt.

SAN DIEGO. San Diego 612 (81093). Desde las 14 hrs. La Piscina.

SAN MIGUEL. Av. Euclides 1202 (51262). Desde las 14 hrs. Gentleman Joe Mata. Un hombre y un colt.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 hrs. Vuelven los hombres. Asalto a medianoche. Viaje con libertad.

LIRA. Pintor Cicarelli 392 (52181). Desde las 14 hrs. Mártires a todos y regresa solo. Alfredo el grande. Los ilusionistas.

MONACO. Diez de Julio-A Prat (38245). Desde las 13 hrs. Ben Hur. Oro en la nieve. Charada internacional.

MISTRAL. San Diego 279 (63996). Dios persona yo no. La chica indomable. Angelica.

PORTUGAL. Diez de Julio 252 (34816). Desde las 14 hrs. Temple de acero. Provento X. Pistoler de Arizona.

PRAT. San Diego 2117 (50754). Desde las 13 hrs. Temple de acero Provento X. Pistoler de Arizona.

SECTOR SAN PABLO-ESTACION-BRASIL-

ALAMEDA. Alameda 2987 (91254). Desde las 12.30 hrs. "Digan lo que digan" El golf. Al maestro con cariño.

A. ALESSANDRI. Avda. Bdo O'Higgins 2879 (96848). Desde las 13 hrs. Uno a uno sin piedad.

CARRERA. Avda. Bdo O'Higgins 2151 (86685). Desde las 13 hrs. Bambi. Los corruptores. Donde las águilas se atreven.

COLON. San Pablo, esq. Maipo (733146). Desde las 13 hrs. Sindicato del crimen. Rifles hostiles. Temple de acero.

ALCAZAR. Avda. Brasil 373 (80122). Desde las 14 hrs. Temple de acero. Rifles Hostiles. Sindicato del crimen.

NACIONAL. Puente Alto. Desde las 14 hrs. El valiente príncipe de Donegal. El que vive con el diablo.

VALENCIA. Plaza Chacabuco-Sta. Laura (370288). Desde las 14 hrs. El analfabeto. Sin fon ni son. Un latino en América.

MONUMENTAL. Alameda 4151 Tel. 91555. Desde las 14 hrs. El último safari. Villa cabalgala. Los turbantes rojos.

LO FRANCO. Carrascal. Desde las 14 hrs. La feria de San Marcos. Yo el valiente. Despedida de casara.

SECTOR INDEPENDENCIA-VIVACETA - EL SALTO.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs. El analfabeto. Sin fon ni son. Un latino en Acapulco.

IDEAL CINEMA. Mapocho. 4117 Tel. 711384. Desde las 14 hrs. Los turbantes rojos. Villa cabalgala. El último safari.

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5721 (771764). Las 4 bodas de Marisol. Santos en el Museo de Cera. Que haremos con papá.

NACIONAL. Independencia 801 (370594). Desde las 13 hrs. Los cuatro despididos. Asestac en Roma. El santo en los ilusionistas.

ESPECTACULOS PARA NIÑOS

LO CASTILLO. Matinée. 3.30 Hrs. "los espíritus se divierten" (Cómica) Colores.

LAS LILAS. Matinée. 3 Hrs. "Los espíritus se divierten (Cómica) colores.

LAS CONDES. Matinée. 2 Hrs. "Sube y Baja" (Cómica- Cantinflas) Colores.

MACUL. Matinal a las 11 hrs. "Película Sorpresa" Dibujos animados Colores.

MARCONI. Matinée a las 15.30 Hrs. "La Marina contra los Monstruos" Colores.

CALIFORNIA. (498061) 13.45- Hrs. El Angel Rebelde (Comedia- color. menores).

DANTE. (494359) 14.15 Hrs. El bolero de Raquel (Cantinflas- menores).

EL GOLF. (480046) 14.30 Hrs. El Angel Rebelde (Comedia- color. menores).

ORIENTE. (41345) 14.15 Hrs. Robinson Crusoe siglo XX (Aventuras- color- menores).

SANTA LUCIA. Matinal a las 11 hrs. "La última Aventura" Cinema Menores.

METRO. Matinal a las 11 hrs. "Fantasia" Walt Disney Colores Dibujos animados.

CINES DEL CENTRO

AUDITORIUM. Bandera 236. Tel. 84688. Desde las 10.30 hrs. "Willy Boy" Robert Redford. Cowboy. Mayores 18 años.

ASTOR. Estado 257. Tel. 392112. Desde las 10.35 hrs. "Espionaje ultrasecreto" Rod Taylor. Lilli Palmer. Mayores 14 años.

BANDERA. Bandera 76 Tel. 714403. Desde las 10 hrs. "La batalla de Inglaterra" Michael Caine. Acción. Guerra. Mayores 14 años.

CITY. Agustinas 1022. Tel. 66687. Desde las 10.30 hrs. "El rebelde justiciero" Mayores 18 años.

CENTRAL. Huérfanos 930 Tel. 33555. Desde las 10.30 hrs. "Topaz" Una producción Alfred Hitchcock. Suspense. Mayores 18 años.

CERVANTES. M. Cousiño 134. Tel. 381894. Desde las 11 hrs. "John and Mary" Dustin Hoffman. Mia Farrow. Mayores 21 años.

CINELANDIA. Puente 540. Tel. 67532. Desde las 14 hrs. "Tampa para un cadáver". Acción. Aventuras. Colores.

CAPRI. Monjitas 825 Tel. 392414. Desde las 10 hrs. "Ben Hur". Charlton Heston. "Oro en la nieve". Suspense. Menores.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41. Tel. 60735. Desde las 14 hrs. "Viva Django" Terence Hill. Cowboy. Mayores 18 años.

DUCAL. Agustinas 777 Tel. 35375. A las 14, 16.30, 18.45 y 21.40 hrs. "Serafino" Adriano Celentano. Ottavia Piccolo. Mayores 21 años.

ESPAÑA. Estado 337. Tel. 398488. A las 14, 16.30, 19 y 21.30 hrs. "El derecho de nacer". Mexicana. Colores. Menores.

FLORIDA. Estado 226. Tel. 34289. Desde las 11 hrs. "Buch Cassidy" Paul Newman. Robert Redford. Mayores 18 años.

GRAN PALACE. Huérfanos 1176. Tel. 60082. A las 15.30, 18.30 y 21.45 hrs. "El león en invierno". Peter O'Toole. Katherine Hepburn. Mayores 18 años.

HUELLEN. Huérfanos 779 Tel. 31603. Desde las 11 hrs. "Temple de Acero" John Wayne. cowboy. colores acción menores.

HUERFANOS. Huérfanos 930. Tel. 36707. Desde las 11 hrs. "Las principiantes". Drama. Mayores 21 años.

IMPERIO. Estado 215. Tel. 397960. Desde las 10 hrs. "La batalla de Inglaterra" Michael Caine. Guerra. Acción. Mayores 14 años.

KING. Huérfanos 840. Tel. 32838. Desde las 10 hrs. "El terrón de azúcar". Lana Turner. George Chakiris. Mayores 21 años.

LDO. Huérfanos 680. Tel. 34266. A las 15.30, 18.30 y 22 hrs. "Who Dolly" Barbra Streissand. Walter Matthau. Musical. Menores.

MAYO. Monjitas 879. Tel. 391201. Desde las 10 hrs. "Stiletto". Alex Cord. Britt Ekland. Mayores 18 años.

METRO. Bandera-J. Central. Tel. 83361. Desde las 10.30 hrs. "Stiletto" Alex Cord. Britt Ekland. Mayores 18 años.

NLO. Monjitas 879. Tel. 392078. Desde las 10 hrs. "La Piscina". Alan Delon. Rommy Schneider. Mayores 21 años.

PACIFICO. Huérfanos 1147. Tel. 62921. Desde las 10.30 hrs. "La balada del soldado". Primer premio festival Cannes. Menores.

PLAZA. Compañía 1068. Tel. 84714. Desde las 10 hrs. "Stiletto" Alex Cord. Britt Ekland. Acción. Mayores 18 años.

REAL. Compañía 1040. Tel. 65555. Desde las 11 hrs. "El terrón de azúcar". Lana Turner. George Chakiris. Mayores 21 años.

REX. Huérfanos 743 (31143). Desde las 11 hrs. "Perdidos en la noche". Dustin Hoffman. Jon Voight. Mayores de 21 años.

RIO. Monjitas 743. Tel. 33550. Desde las 11 hrs. "Fuistes mía un verano". Sandro. La vida continua. Musicales. Menores.

RITZ. San Antonio 50. Tel. 380613. Desde las 11 hrs. "El hueso del amor". Marlene Jobert. Drama. Mayores 21 años.

INVERA. D. Cervantes 802. Tel. 36093. Desde las 13 hrs. George Chakiris. Mayores. Colores.

ROXY. Huérfanos 1055. Tel. 80809. Desde las 10 hrs. "Ejército de cinco". Peter Graves. James Daly. Cowboy. Mayores 14 años.

SAN MARTIN. B. O'Higgins 776. Tel. 35357. Desde las 11 hrs. "El Caballero". David Niven. Jean Paul Belmondo. colores menores.

SANTA LUCIA. A. B. O'Higgins San Isidro. Tel. 34718. A las 15, 18.30 y 22 hrs. "La última aventura" Robert Shaw. Robert Ryan. colores. M.G.M. Menores.

SANTIAGO. Merced 829. Tel. 32888. Desde las 11 hrs. "Viva Django" Terence Hill. cowboy. acción. mayores 18 años.

SAO PAULO. Merced 772. Tel. 392846. Desde las 13 hrs. "El sistema Ud. Campadre". "Volter" ambas chilenas menores.

TOLL. Huérfanos 787. Tel. 30611. Desde las 13 hrs. "Willy Boy" Robert Redford. acción. mayores.

TOSCA. Huérfanos 1313. Tel. 711562. Desde las 13 hrs. "La primera de una soltera". Un día en dos vidas. Katherine Hepburn. Jack Lemmon. mayores 21 años.

VICTORIA. Huérfanos 827. Tel. 30021. Desde las 11 hrs. El Cero. supermenores.

WINDSOR. Moneda 1025. Tel. 89761. A las 14, 16.15, 18.45 y 21.30 hrs. "El placer de vivir" Vittorio Gassman. Ugo Tognazzi. Mayores 18 años.

WYNDHAM. Merced 166. Tel. 66607. Desde las 10.30 hrs. "El Angel". Mayores. Colores. menores.

sus programas mas nitidos en un **GELOSO**

TELEMUNDI

CANAL SIETE

14.30	Vieja Matine
17.00	Hoy a las cinco
18.00	Area 12
18.30	La hija del Gobernador
19.00	Este es mi pueblo
19.30	Jerry Lewis
20.30	El y Ella
21.00	Este Domingo
22.00	Martini al Instante
22.30	Decisión 70
24.00	Cierre.

CANAL NUEVE

13.00	Matinal en el 9
14.00	Show de Lucy
14.30	Cine Serie
15.00	Noticiero Prolene
15.04	Tarde Infantil
17.30	Noticiero Prolene
17.37	Tarzan
18.35	Nueva Generación
19.30	Tema de Polémica
20.00	Noticiero Prolene
20.04	Goles y Marcas
20.30	Carousel
21.00	Morandé 70
21.30	Nuevo Diario
22.00	Largometraje
23.30	Noticiero Prolene
23.34	Escenario 70
23.54	Cierre.

CANAL TRECE

13.00	Tierra de Gigantes
14.00	Los Bananas Split
15.00	Los Domingos del Club Disneylandia
17.30	Programa Infantil
18.00	Festival en el Hielo en Moscú
19.00	Show de Edd Sullivan
20.00	El Fantasma de la señora Muir
20.30	Vida de Bohemio
21.00	Los Campeones
22.00	Teletrece
22.30	Ironsides
23.30	A esta hora se improvisa.
24.00	Cierre.

HOY T. CAUPOLICAN

BEAT... SOUL

Arriba la Juventud! HOY DOMINGO 19 EN VERMUT 6.40 y NOCHE 9.40. mayores y menores.

GRAN FESTIVAL ENCUENTRO MUSICA DE VANGUARDIA

Competencia internacional participando HOY los grupos Beat y Soul - Rivalés.

LOS BEAT CUATRO ARGENTINOS ALEX - JOHN-SON de Buenos Aires.

LOS AGUA TURBIA, cantando DENISSE... LOS ESCOMBROS... LOS BLOPS... LOS TABLONES LOS INSIDE... EL CONJUNTO DE MUSICA DE JARDIN... EL CITARISTA BERTAND... LOS ANTORCH SONG.

HOY Durante el día compre su boleto numerado: E° 15-quince-plata baja numerada E° 10-diez-plata alta segundo piso del Caupolicán y E° 5-cinco-galería.



EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL

CHEVRON PIE 30

SALDO 10 MESES

RELOJERIA **gabor** ESTADO 48

CLUB HIPICO DE SANTIAGO

AVISO AL PUBLICO EN GENERAL

A contar de la Reunión del 19 de Abril en curso, el ingreso en automóvil al Recinto de Jardín, hasta ahora exclusivo para Accionistas, se ha hecho extensivo al público en general mediante el pago de una entrada de E°40 por coche.

Habrà, además del servicio de Casino, Juegos Infantiles para el esparcimiento de los niños.

Asista con su familia a pasar una tarde al aire libre en este hermoso lugar.

YA VIENE

POPOV

EL MEJOR

CLOWN

DEL MUNDO

GRAN CIRCO

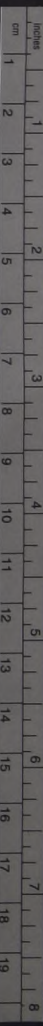
DE MOSCU

VIERNES 8

MAYO

DEBUT

TEATRO CAUPOLICAN



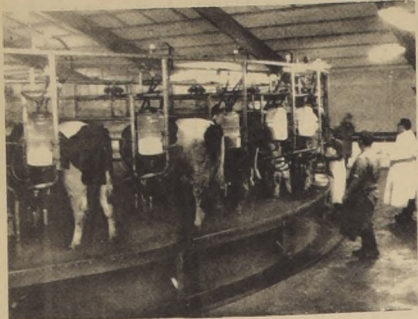
TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual E\$ 398,00
 Semestral E\$ 213,00
 Trimestral E\$ 112,00

LA NACION

Santiago, Domingo 19 de Abril de 1970

Presidente del Consejo y Director Jorge Cash Molina
 Director responsable Raul González Alfaro
 Representante Legal Mario Penafiel Varas
 Propietario Empresa "La Nación" S.A.
 Todos domiciliados en Agustinas 1269 Santiago



Central Lechera Para el Futuro

La última central lechera construida por la Junta Comercializadora de la Leche puede manipular unos 455.000 litros de leche diarios gracias a la instalación de equipos electrónicos.

Un solo operario puede controlar todas las fases de la fabricación de leche en polvo por deshidratación, o elaboración de mantequilla, mientras que las cámaras de TV exploran los muelles de llegada y ordenadores almacenan la información.

Tras el reposado de la leche, la crema pasa a un elaborador de mantequilla continuo capaz de producir 3 a 4 toneladas de mantequilla a la hora. Esta mantequilla se empaqueta en cajas de 25 kilos y se pasa al almacén.

Según afirmaciones de la Junta, esta central lechera de Alfreton, Derbyshire, en las Tierras Medias inglesas, representa un hito en su clase a escala mundial, tanto por sus modernos métodos de control como por sus instalaciones generales que resultan un ejemplo para el futuro. Se ha proyectado para hacer frente a los momentos de más producción del Reino Unido y puede empezar a funcionar con la leche del verano. Necesita una plantilla mínima y no resulta preciso el reclutamiento de personal extra en los momentos de más trabajo.

Las plantas modernas de productos lácteos están de por sí muy automatizadas pero la de Alfreton cuenta con un combinador maestro secuencial que elimina la necesidad de que el operador tenga que integrar varias piezas de equipo en un proceso determinado o seleccionar conducciones de descarga y servicios. Un operario desde la sala central de control puede comprobar los diversos paneles de mando por medio de un circuito cerrado de TV con sistema de llamada por radio a los operarios principales. En caso de fallo de alguna parte del sistema, los paneles de mando se pueden operar manualmente.

La leche llega en camiones cisterna a la central, y en la puerta el conductor telefona a la sala central de control y envía la nota de entrega por un tubo de aire. Desde allí se dirige a uno de los seis muelles de recepción donde se agita y analiza, después pasa a los lugares de descarga donde se procede al pesado del camión cisterna.

Recepción y despacho automático. Una vez registrado el peso bruto se pasa a un pequeño ordenador y se descarga la leche, volviéndose a pesar el vehículo. El ordenador calcula e imprime los litros y el conductor recibe una copia de toda esta información por otro tubo de aire. Una vez que se ha lavado automáticamente el camión cisterna abandona la central lechera. Entre tanto y a través del circuito de TV el control central ha comprobado el peso, asegurado que las conexiones de las mangueras estuvieron bien y que la cisterna quedase limpia y desconectada.

En la central ya la leche pasa a través de unos enfriadores y se almacena en uno de los siete depósitos de 115.000 litros.

Después, se separa a razón de 12.000 litros por hora con autopurgadores, la crema pasa a

En la primera cosecha productora de arroz completamente mecanizada en Richard Toll, 400 kilómetros al norte de Dakar, se han recolectado recientemente más de 14.000 toneladas de arroz. Se emplearon doce cosechadoras.

Las máquinas cosechadoras de arroz marca Massey-Ferguson 510, con orugas

Recolección de Arroz

apropiadas para los arrozales, trabajaron casi diariamente durante dos meses desde que fueron entregadas a la finca de la Société de Développement Rizicole du Senegal S.D.R.S. que es propiedad estatal. Con ciertas partes de las plantas casi totalmente apiastadas por el mal tiempo, se recogieron casi a razón de 3 toneladas por hectárea. Durante la recolección, las cosechadoras mantuvieron trabajando a toda su capacidad

de 200 toneladas diarias el molino arrocero de la finca. Las poderosas máquinas Massey-Ferguson se trajeron para substituir a 30 cosechadores de diversas marcas que se habría estado usando antes en la finca. Montadas en la parte delantera sobre bandas y con un motor Diesel de 104 CV P, fueron suministradas con plataformas de 4,3 metros. Al entregarlas, las cosechadoras

fueron montadas, instaladas y comprobadas por especialistas de los distribuidores Massey-Ferguson. Al mismo tiempo que se instalaban, especialistas de Massey-Ferguson (Export Limited, en Kenia, y la oficina regional de la compañía para el África del Este y el Sur, en Kenia), enseñaban a los operadores y mecánicos de la finca las técnicas de funcionamiento y mantenimiento.

la historia se escribe con vino

las uvas de la ira

ALGUNOS historiadores atribuyen la idea de plantar la vid a Noé. Esta le fue inspirada por un macho cabrío que soltó en Corico, montaña de Sicilia, y que accidentalmente habría probado el fruto de la vid salvaje, se embriagó y comenzó a atacar despiadadamente a los otros animales. Ante la evidencia, el venerable patriarca se convenció de las propiedades de este vegetal y lo plantó regándolo simbólicamente con sangre de león, "para darle un nuevo espíritu", y con sangre de cordero místico, con el objeto de despojarlo de su naturaleza salvaje.

mitos en busca de dioses

SEGUN otra leyenda, Baco o Dionisio enseñó el cultivo del vino a los hindúes, a quienes él conquistó con un ejército de hombres y mujeres armados de tirso cargados de uvas. Este mismo Dionisio fue, asimismo, quien por intermedio de Deucalión enseñó la viticultura a los griegos, quienes después le convirtieron en Dios, según los versos mitológicos.

Sus actividades didácticas en el arte del vino se encaminaron luego hacia el pueblo egipcio, quienes lo apodaron Osiris, mientras que los romanos también lo adoraron bajo el nombre de Liber.

El primero que había recibido de Baco el secreto de la viticultura fue Icaros, pastor de Siria, que fue huésped del dios del vino. El secreto fue funesto para él, pues se le ocurrió distribuir el nuevo licor entre unos labradores; éstos se embriagaron y creyeron haber sido víctimas de un envenenamiento. En medio de su creencia y los vapores de la borrachera mataron a Icaros.

La mitología latina dice que Saturno fue el que introdujo las primeras viñas en la isla de Creta y enseñó este cultivo a Jano, su huésped, de donde Italia recibió el nombre de "Oenotria" (tierra del vino) y Jano el de "Oenotrius", en señal de agradecimiento.

Algunos autores funden todas estas leyendas acerca del origen del vino, y según ellos los mitos de Prometeo, de Saturno, del ebrio Sileno, de Liber y de Jano no serían más que la historia de Noé con diversas máscaras de paganismo.



saki, ¿mejor que el vino?

JAPON conoció el vino desde tiempos inmemoriales, y también allí los excesos de que era objeto hicieron que se prohibiese su uso. A principios de la Edad Moderna hubo un "Mikado" que ordenó el arranque de todos los viñedos permitiendo sólo una vid por vivienda. Este cultivo, que antiguamente era floreciente y popular, dio lugar paulatinamente a su transformación en quintas para uso exclusivo de los príncipes imperiales y provinciales, y hoy en día estos viñedos están relegados a Dijourak y su cultivo casi abandonado. En todo caso, a mediados del siglo XIX se cultivaba el viñedo en varias provincias de la isla, aunque se aprovechaba únicamente como fruta, ya que la bebida nacional y popular en Japón es el "Saki" (especie de cerveza de arroz). (ASOVINO)

NEUMATICOS DE TRACTORES Y TODO TIPO

GRAN EXISTENCIA POR 13 O MITAD DE SU VALOR LOS ENCONTRARA EN

AVDA. ESPAÑA N°72

Salvados errático FONO 98548

OFRECEMOS PARA USO VETERINARIO

Para entrega inmediata:

- Agujas H. poli-remias Veterinarias
- Agujas de Sutura
- Hilo de Sutura
- Aceite Baciao blanco y negro
- Acido Fenico Cristalizado
- Alquitran Vegetal
- Antioxiantes para Vitaminas
- Azul de Metileno
- Bicarbonato de Sodio
- Cenizas de Soda
- Complementos dietéticos para alientos
- Cmolina
- Cuajo Glad importado
- Fenolazina
- Formalina
- Jeringas Veterinarias
- Manganeso Sulfato
- Permanganato Potasio
- Soda Cáustica
- Sulfato de Cobalto
- Sulfato de Magnesio
- Sulfato de Sodio
- Sulfaguanidina
- Sulfazol
- Tetracloruro de Carbono
- Tintura de Yodo
- Vaselininas
- Vitaminas para piensos
- Venda Cambric
- Vendas Elásticas
- Yoduro de Potasio
- Guantes y mangas de goma para veterinaria
- Gran surtido en medicamentos para uso veterinario
- Delejente para máquinas de lechería y fábrica de cereales

DROGUERIA MICHELSON S.A.

AVENIDA REPUBLICA N° 290

90088 - 91245 - 97564

SEMILLAS DE ARVEJAS CERTIFICADAS

Disponemos para entrega inmediata, las siguientes variedades:

- DARK SKIN PERFECTION
- EARLY PERFECTION

Apropiadas para:

- * Cosecha en verde
- * Consumo fresco
- * Conservería
- * EXTRAORDINARIO RENDIMIENTO
- * CREDITOS A LA COSECHA



DEPARTAMENTO AGRICOLA COMERCIAL

BANCO del ESTADO

FOMENTA LA AGRICULTURA NACIONAL

Sintónico programa "Chile Agrícola" por las siguientes Emisoras: Corporación de Santiago, Minería de la Serena, Aconcagua de San Felipe, San Martín de Quillota, El Libertador de Rancagua, Colchagua de Santa Cruz, Condell de Curicó, Lautaro de Talca, Roble de Parral, Ruble de Chillán, Malleco de Victoria, Imperial de Temuco, Baquedano de Valdivia, Eleuterio Ramírez de Osorno y Vicente Pérez Rosales de Puerto Montt, de Lunes a Sábado a las 7 horas.

SEMILLAS DE TRIGO CERTIFICADAS

El BANCO DEL ESTADO DE CHILE ofrece a los señores Agricultores las siguientes variedades de trigo certificadas y desinfectadas:

- HUELQUEN**
- COLLAFEN**
- CENTRIFEN**
- MENFLO**
- YAFEN**
- VILUFEN**
- VILMORIN 29**
- ETOILE DE CHOISY**
- CAPELLE DESPREZ**
- CASTAÑO COLORADO**

Todas estas semillas están garantizadas por el control que se ha efectuado de ellas desde la siembra hasta el momento de la entrega, por los equipos técnicos del Servicio Agrícola y ganadero del Ministerio de Agricultura y del Servicio Agronómico del Banco del Estado de Chile.

CREDITOS A LA COSECHA

DEPARTAMENTO AGRICOLA COMERCIAL

BANCO del ESTADO

FOMENTA LA AGRICULTURA NACIONAL

Sintónico programa "Chile Agrícola" por las siguientes Emisoras: Corporación de Santiago, Minería de la Serena, Aconcagua de San Felipe, San Martín de Quillota, El Libertador de Rancagua, Colchagua de Santa Cruz, Condell de Curicó, Lautaro de Talca, Roble de Parral, Ruble de Chillán, Malleco de Victoria, Imperial de Temuco, Baquedano de Valdivia, Eleuterio Ramírez de Osorno y Vicente Pérez Rosales de Puerto Montt, de Lunes a Sábado a las 7 horas.

Novedades del Pop:

Shoking Blue

el caso de Raphael

la batalla de Inglaterra

Lezama Lima

EDICION DOMINICAL

LA NACION

Santiago, Domingo 19 de Abril de 1970
PRECIO E° 1,80

ARICA-TARAPACA - Precio del ejemplar durante la semana E 1,30
MÁS FLETE AEREO LASA E 0,30
ANTOFAGASTA E 1,80
SERVICIO AEREO E 1,80
ESPECIAL LASA E 0,30

Fundado el 14 de enero de 1911
Año LIV
N° 19.225
GENTILEZA DE LA NACION
EJEMPLAR NO VENDIBLE

Allí, al frente mío, el ruedo de arena extendido a unos treinta metros. Falta un par de minutos para las cinco de la tarde en la Plaza de Toros de Madrid. El torero en la sombra —al decir de García Lorca, en una de las andanadas de las corridas, empuja el porrón de buen vino. Un vecino, castellano fanático del toro, masticaba afanado su trozo de tortilla de patatas. Le invito de mi plato.

Salud! por Ordóñez —exclama cantando.
¡O por paco Camino! —alterno.

Detrás, varios grupos de turistas gringos y suecos. Sus cámaras fotográficas y sus binoculares, sus melenas rucadas, las mini-minifaldas, la piel tostada por el sol costero español. Se divisa en un extremo de la Plaza a Omar Sharif, adicto a la tauromaquia.

Cinco mil. Diez mil. Quince mil. Veinte mil personas. La Plaza se llena. El reloj general marca las famosas "cinco".

El presidente de la mesa, con su mano levantada, indica el inicio de la corrida. Se hace el silencio. Un mutismo se invita al temor. Se percibe el peligro, la lucha terrible, sin cuartel, entre el diestro y la bestia. El cielo azul manifiesta su limpieza, a la expectativa.

La fiesta más impresionante que se da en la arena se librará la tarde del maestro, con su traje elegante de luces y colores, capote, manoletines y espada en mano, enfrentando al toro de seiscientos cincuenta kilos, bello y potente. Allí hay algo de religioso, de conseguir los dominios del bien y la virtud sobre los senderos del mal. Entre el pecado y la gracia. Los turistas novatos opinan que es sanguinario, cruel y espeluznante. Los españoles que es el deporte nacional que no ha de faltar jamás.

Las trompetas de la banda anuncian la muerte. El público abandona unos instantes sus puros habanos. Respiro colectivo, entero, de una pieza.

De pronto: ¡Ole! ¡Ole! ¡Ole!

El toro en la pista ha salido a buscar a su enemigo. Si no lo han maleado en la arena, la faena será hermosa. Si lo han torreado antes, la cosa se complica.

No. El toro juega con sus patas hermosas, rítmicas, baila en la plaza su sentenciada o condena o prepara su clamoroso aplauso por el público. Está contemplando con los ayudantes del diestro. Ellos lo capean, lo ventilan, lo atacan en el ataque adecuado. Bufo, brinca, brinca, corre, vuela, va.

Palmas. Todas las palmas para los diestros que han insertado con gracia y donaire las estocadas en el lomo del toro, en su caballo protegido por los brazos firmes, y su lanza en ristre, como un Quijote que blande su valor ante los gigantes, ha practicado optimamente su faena de "picar" a la fiera. La espada, impecable, a punto de demostrar su fama que lo precede, distiende los músculos del toro.

Amor popular.
dos, tres veces emprende el movimiento. ¡Magnífico! Y se dispo-



muerte al toro

por Ignacio Vicuña Labarca

ne a llevar a cabo la estocada de muerte.

¡Cuidado, Ordóñez! —dice alguien—. Recuerda que como lo haces murió Manolete. No. El diestro no fue al toro. Lo azuzó de viva voz. Lo espera. El toro se precipita hacia la capita roja y el torero hunde la espada con facilidad asombrosa.

—¡Bravo, bravo!
Es sacado el toro de la arena ya rojiza. Perdió, pero bien.

Examen general: reprobado.

El toro, el deporte más popular y apasionante de la península ibérica, está en plena crisis. Las estadísticas de los últimos años señalan que la baja del interés que el público manifiesta puede empujar a la quiebra a la ya legendaria fiesta nacional.

Muchos empresarios no hacen caso de este fenómeno. El negocio ha sido bueno para ellos. En el fondo, para ninguno es malo. Pero es tal la decadencia, tanto de toros como de diestros, que los españoles y los visitantes entendidos sienten, luego de una corrida o novillada, hija menor de la anterior, que los han engañado.

Como todas las actividades festivas de masas, el toro cayó en el laberinto inexplicable y engorroso de lo estrictamente comercial. Los empresarios saben que tendrán público de todas maneras en la plaza, pues lleva este en la sangre y en la tradición esta paradoja increíble del toro.

—¿Y qué le presentan para el espectáculo?

Una escena pobre, sin brillo ni emoción, precio elevado para la entrada, toros de mezquina bravura y toreros de discutible calidad.

Consecuencia: las plazas se repletan excepcionalmente y el negocio muestra la herida a flor de pelaje.

La corrida proporciona una abundante ganancia al empresario. Las cifras recaudadas son siderales. Quienes las perciben forman una casta que presiona y posterga con su poder a los diestros que empiezan y que todavía no tienen oportunidad de presentarse ante un gran público.

No obstante, este grupo es limitadísimo y su prestigio rueda en proporción con el lugar al cual pertenecen. Como todo español, regionalista y apegado a lo suyo, las plazas gozan de su fama singular. Así, los madrileños ensalzan a su ruedo, en Ventas. Hay que decir, que aquí realmente se prueba la maestría, audacia y oficio del torero retador.

Cuando El Cordobés, ya relativamente famoso, tuvo que lidiar por vez primera en Ventas, había en el ambiente una curiosa expectación. Y las entradas lograron ese día, vendidas a reventa, precios que superaban lo jamás visto.

El andaluz Manuel Benítez salvó ileso la prueba y sólo a partir de ese instante se le reconoció como grande del toro. Otros no consiguieron el mérito que presta triunfar en esta sugestiva plaza.

Los catalanes de Barcelona dicen que es su ruedo el gran formador de retadores. Los de Sevilla lanzan idéntico argumento. Lo cierto es que todas, unas más, otras menos, se encuentran a un nivel similar.

Requisito esencial, si, para la gloria, es dejar contentos a los madrileños. Allí comienza lo importante. Y allí también se inicia la decadencia.

Los guerrilleros

La rebeldía está de moda en muchos ambientes. En las corridas de toros la guerrilla surgió como fruto de la ofuscación creada por los empresarios. Con tal nombre —guerrilleros— ha reaccionado El Cordobés. Para concretar su lucha, se asoció con Sebastián "Palomo" Linares, un muchacho que surca el mejor de los caminos hacia los laureles. Ellos dos se han transformado en sus propios empresarios y recorren el país en una plaza ambulante. Llegan así a pueblitos que no veían una corrida hacia largos años. Tal actitud les proporcionó una estupenda popularidad.



Además, es necesario agregar que Benítez —Cordobés implantó un estilo en el arte de la tauromaquia, que rompió con los moldes clásicos. Forma de lidiar que los jóvenes imitan. Fracasan, sin embargo, porque no les pertenece dicho estilo. El público antiguo se queja de este modo de torear: valiente, informal, cercano al circo.

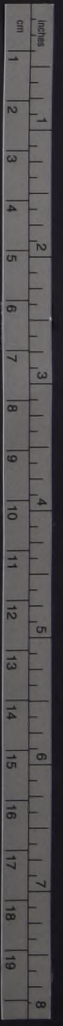
Pero Benítez sigue adelante. Con él casi no se enojan los mayores. Menos aún cuando recientemente se recibió de piloto civil, estudió piano, peluquería de mujeres y construyó canchas de aterrizaje en sus haciendas. Rico y joven, Benítez se da el lujo de cobrar en cada corrida poco más de doscientos mil escudos. Y con la medida de eliminar al intermediario, bueno... no lo sabemos.

Fácil es percatarse de las proyecciones económicas de estos eventos si pensamos que El Cordobés tiene el año copado de compromisos.

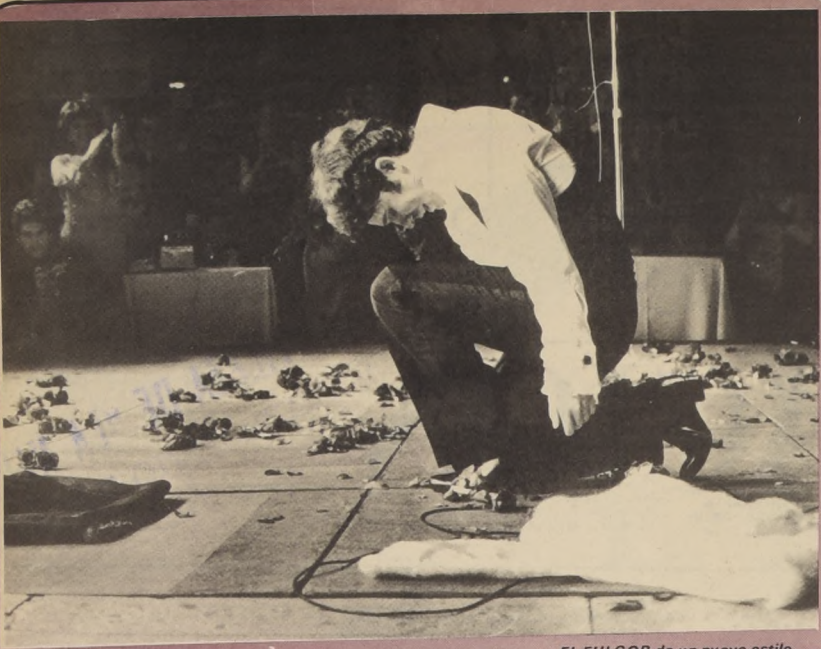
Como él, aunque en menor escala, figuran hoy nombres como los de Ordóñez, El Vitti, Paco Camino, Palomo Linares, Márquez, Paquirri, César Girón. Este último —venezolano radicado en Madrid— es el mayor de cinco hermanos toreros.

Los toreros, en general, no han dado en el clavo con el público especialista. Es decir, con 32 millones de españoles incluyendo los niños. Sea que fallan unos. Que los toros no son reglamentarios. La faena no luce. Es el chasco, la diara y larga pifiada en la plaza, nostálgica de los tiempos de Manolete y de los toros Miura, de setecientos kilos y algo más.

Es la temporada baja de los seiscientos kilos en toros tan flojos y desabridados como sus lerdos enemigos, los diestros.



El caso de Raphael



EL FULGOR de un nuevo estilo.

SE DICE que el prestigio del cantante español Raphael declina día a día. Quienes sustentan esta opinión se refieren a la mala calidad de sus últimas canciones y a sus papeles como actor. Desde que rompió con Manuel Alejandro, su antiguo y genial compositor, los temas que "el chico de Linares" ha grabado, aparte de su indiscutible voz, no golpean. Algo les falta. Quizá, sentimiento popular.

Las últimas noticias de los rankings madrileños señalan que sus interpretaciones ocupan sitios decorosos, pero no los más importantes. Y la película "El Ángel", donde es figura estelar, no ha dado el dinero que prometía.

¿Qué ocurre con Raphael? Muchas cosas. Las mismas, en el fondo, que le acontecen a los cientos de "líderes melódicos" que consiguen la fama internacional. Primero, la voz penetra con simpatía en la juventud. Una canción muy bien estudiada, pega. Se queda en los oídos. A veces, gana un festival europeo. Entonces, la canción viaja a todas partes por la fuerza de la propaganda y las típicas características de nuestra sociedad, donde se consume cualquier cosa bien anunciada. Así ganan todos. Pero, luego del bombo viene el silencio y las esporádicas apariciones. Ejemplo concreto: Patty Bravo, la hermosa italiana de la "Bambola", que hoy nada tiene que ofrecer, excepto su magistral figura.

Raphael, como ella y otros, montó una máquina gigantesca que funciona en la calle Gran Vía de Madrid, logró la cima y, como no se renovó, desciende ahora a las exigencias de la medianía.

Curioso caso. Excelente voz, canciones aburridas.

No obstante, Raphael descubrió un antídoto. Algo así como una especie de vivificante "mammy", la renovadora de momias egipcias que, al parecer, ha sanado al atleta ruso Valery Brummel, el campeón mundial de salto alto. La nueva veta explotable es el espectáculo, la presentación personal, el show llevado a los extremos técnicos y detallistas más asombrosos.

Así ha triunfado plenamente en Estados Unidos, sitio donde en la temporada del espectáculo, sus discos se vendieron por miles y su nombre quedó grabado en cada una de las "fans" corrientes que, hasta ese momento, só-

lo habían leído en las revistas algo de su asombrosa historia y visto su retrato un poco a mal traer debido a su gordura y a una barba que crecía y que —nadie lo sabe— cortaría unos días más tarde. Fenómeno similar ocurrió en Londres y otras ciudades europeas, incluyendo el Madrid que, ya un poco cansado de tanta raphaelitis, acudió a sus recientes recitales.

Raphael se había revelado como un exímio showman que se presenta a sí mismo con un lujo digno del alto costo de la entrada al espectáculo. Cada detalle de la escenografía, de la iluminación, de los parlantes, de la acústica, de los treinta músicos que lo secundan, sus propias vestimentas, los gestos y expresiones, la secuencia de las canciones ofrecidas al público, nada escapa. Y en todo está el personalmente.

Días antes del debut ensaya en el sitio indicado, horas y horas, con los músicos, demostrando un tesón casi desesperado y unas ansias de trabajo asombrosas.

Esto es innegable. Si sus discos son discutibles, sus presentaciones pueden calificarse como "únicas". Es cierto que en nuestro país no tuvo una gran ocasión de demostrar dichas cualidades. No era enteramente necesario, pues sus fans aceptaban de él todo, sin analizarlo con detención. Sin embargo, en sitios donde ya ha "sonado demasiado", se le pone en la mesa de la autopsia. Sus fans europeas en cierta manera están cansadas. Y Raphael, hábil y al día, acepta esta situación y cambia de público. Con los espectáculos de lujo se ha atraído a la alta burguesía española, la cual un tiempo lo había menospreciado. Hoy esa clase comprende que se pueden divertir con una estúpida presentación de un compatriota y, orgullosos, un poco comprometidos moralmente, se gastan en una noche de raphaelitis adulta alrededor de un sueldo vital chileno.

Raphael tiene 25 años. No son muchas las chicas que lo van a recibir al aeropuerto de Barajas toda vez que regresa a España.

¿Cuanto le va a durar el entusiasmo a los mayores que lo han aceptado sólo por la fuerza de los hechos y algo por snobismo?

¿Tendrá que reconciliarse con Manuel Alejandro para volver a ser el Raphael de "Yo soy Aquel"?

No lo sabemos. En estas materias nadie sabe nada, excepto el consumidor.

I. V.



¡Oh, los kilos...



TAMBIEN dentro de la nueva ola

Shocking Blue

del anonimato a la consagración

AMSTERDAM Bastó sólo una canción para que la juventud europea y estadounidense los proclamara como favoritos.

SCHOCKING BLUE: tres muchachos y una joven de mirada dulce y expresiva. Holandés intérpretes de "Venus"; la canción que en menos de un mes logró apoderarse de las mejores ubicaciones en las listas musicales de Holanda, Suecia, España, Francia, Italia y Estados Unidos.

De improviso han encontrado el éxito, pero la atención del público juvenil se ha centrado en MARISKA VERES, la cantante del conjunto. Una muchacha bella, de insinuantes ojos azules; pelo negro echado sobre los hombros. Apasionada por las boutiques y las tendencias de última moda. Es alegre. La vida me encanta y el trabajo me divierte", asegura Mariska. Los críticos la han considerado como una de las cantantes europeas más prometedoras del momento. Mariska Veres es hija de un conocido violinista y director de orquesta. A muy corta edad aprendió piano y a los trece años ya se iniciaba como pianista profesional tocando en la orquesta de su padre. Se alineó junto a Shocking Blue por casualidad, luego de que el líder del grupo presenciara una de sus actuaciones en un club nocturno de Amsterdam.

ROBBY VAN LEEUWEN, guitarrista, cerebro del conjunto. Autor de la impactante "Venus". Muchacho alegre.



En primer plano, la cantante del grupo SCHOCKING BLUE, favorita de la juventud europea y norteamericana.

SCHOCKING BLUE: Klaasje Van der Wal, Cornelis Van der BEEK, Mariska Veres y Robby Van Leeuwen.

optimista e increíblemente talentoso. En la búsqueda de una mejor agrupación, dio vida a SCHOCKING BLUE. Robby, además de ser un destacado productor, es un excelente compositor. Importantes conjuntos han grabado sus canciones. "The Walkers Brothers" y otros "Venus", su más reciente obra, es tan válida en el aspecto comercial como en el artístico.

KLAASJE VAN der Wal. Autodidacta de la guitarra bajo, es a ella a quien dedica la mayor parte de su tiempo. Tiene sólo 17 años de edad cuando Robby lo invitó a formar parte del mejor conjunto holandés y ahora, uno de los más importantes internacionales. A Klaasje le llegó un sueño, pero su pasión por la música lo despertó y aceptó a los pocos días, la oferta hecha por el líder.

CORNELIS VAN der BEEK, nacido en Amsterdam. Baterista. De un estilo decididamente explosivo. Comenzó por broma hace algunos años. Según su propia opinión necesitaba desahogar una tremenda tensión nerviosa que lo aquejaba y fue así como llegó a la música. Hoy es uno de los mejores bateristas europeos.

SCHOCKING BLUE. Lanzados ya en la música ligera; aquella que para algunos significa "producto comercializable" y que para otros no es más que la "comunicación masiva" de lo que definitivamente es, la música de hoy.



responso por Goodman



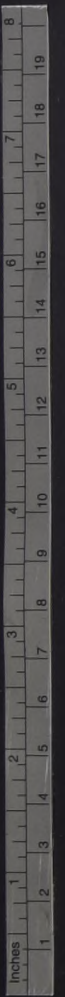
BENNY GOODMAN: retorno muy vapuleado

Un clarinete en naftalina, una melancólica exhibición, una triste mascarada de carnaval; éstos son algunos de los juicios de los críticos que merecieron los conciertos ofrecidos últimamente en Italia por Benny Goodman, el legendario "rey del swing" de los años treinta. Efectivamente, el viejo clarinetista logró contentar sólo a la parte más desprevenida del público, con sus frases estandarizadas, sus trucos demasiado conocidos, el esmalte acaramelado de una música que ya no tiene nada que decir. Además, el "leader" se presentó con una gran orquesta británica de nivel inferior a la que lo acompañara hace algunos años a la Unión Soviética. Los arreglos eran siempre los de 1938. Las razones del fracaso se tornan más que evidentes.

La tournée italiana brindó ocasión a los críticos de hacer un proceso no sólo al Goodman de hoy, sino también al que reinaba soberano en el mundo del jazz de hace 35 años. Al clarinetista de Chicago se le invalidó también el título de "rey del swing". En realidad, en la época en que su orquesta estaba en primer plano, en los Estados Unidos existían agrupaciones de color netamente superiores —como la de Count Basie— que se mantenía en la sombra. El hecho es que Goodman representaba el mito de un país que había construido el paraíso

terrenal sobre las ruinas de la crisis de 1929, y por otra parte, el clarinete estimulante, un poco irónico y sentimental, pero en el fondo banal, de Goodman, respondía mejor "que la lírica trompeta de Armstrong y el piano entusiasta de Fats Waller a la sed de optimismo del pueblo norteamericano. Ahora que el mito desaparece junto con una época, la música de Goodman se sitúa fuera del tiempo y ofrece características de inútiles evocaciones. Si los viejos temas de "Let's dance" y "Kings Porter Stomp", pueden encontrar aún un eco en el espíritu de los nostálgicos señores de más de cincuenta años, ¿qué pueden decir a los jóvenes acostumbrados a las audaces experiencias de las vanguardias, a la agresividad del jazzman de protesta, a las extrañas atmósferas del free jazz?

Sin embargo, es preciso decir que no se puede borrar de golpe a toda la música de Benny Goodman; los discos de sus célebres cuartetos y quintetos con Teddy Wilson, Lionel Hampton, Charlie Christian, Gene Krupa, y muchas otras expresiones de su gran orquesta en sus mejores momentos, ocupan ya un lugar en la historia del jazz y mantienen todavía su indiscutible vitalidad. De todos modos es preferible volver a escuchar aquellos discos, que asistir a las absurdas reapariciones del viejo rey del swing.



la batalla de Inglaterra

por Patricio Tupper



UN CANON de defensa antiaérea colabora en la batalla de Gran Bretaña.



MARISCAL del Aire Sir Hugh Dowding, director de la Defensa Aérea de Gran Bretaña, quien murió en febrero de este año. En la película es encarnado por Sir Lawrence Olivier.

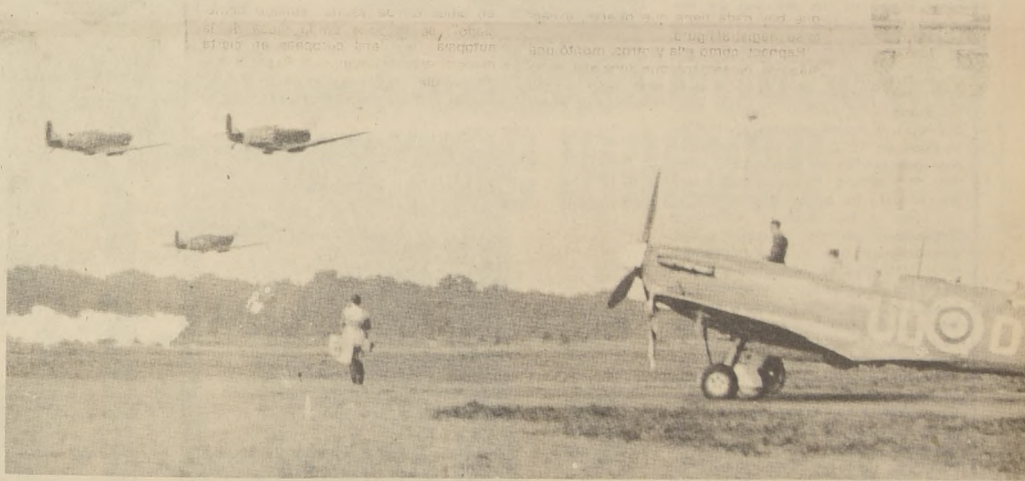
El angustioso episodio de Dunkerque, el armisticio de Francia y la retirada final desde las playas de Cherburgo hacia las islas británicas, marcaron los acontecimientos sombríos de junio de 1940. Todo parecía perdido para la democracia. Inglaterra se hallaba enfrentada a una amenaza múltiple: Alemania vencedora; Italia que recién le declaraba la guerra; Rusia en componendas con Hitler y abasteciéndolo de materia prima; España tentada con Gibraltar; Francia obligada a seguir los pasos del Reich y, en el Lejano Oriente, el Japón observando con avidez las posiciones británicas y entrando en secretos pactos con la soberbia potencia germana.

Sin embargo, la resolución de la raza insular era algo insoslayable. La fría conducta inglesa en Orán, cuando destruyeron a punta de cañonazos el poderío naval francés, inspirados en el firme propósito de no dar cuartel, ni observar modales con nadie que entorpeciera la seguridad de la Gran Bretaña y sus Dominios, debió ser para los nazis un indicador lo suficientemente claro de que al frente tenían a un pueblo valeroso, y dispuesto a todo con tal de preservar su libertad y la de Europa.

Error de Hitler fue no sopesar bien ese hecho. El Führer creía en la rendición de Inglaterra, incluso llegó a proponérsela en un jactancioso discurso en Berlín. La respuesta fue la resistencia encarnizada y la gran página histórica que se conoce como la Batalla de Gran Bretaña.

Así la denominó Churchill, el infatigable arquitecto de la victoria final.

Correspondió escribirla a los pilotos de aviones de caza de la R. A. F. (Real Fuerza Aérea) quienes en inferioridad de medios materiales en proporción de 4 a 1 tomaron sobre sí la inmensa responsabilidad de impedir la opera-



SPITFIRES elevándose desde un campo británico. Foto de la época.

ción "León Marino", o sea, la invasión de Inglaterra por la fuerza de Hitler. Sin abatir a la R. A. F. les resultaba a éstas imposible su objetivo. A tan bravos pilotos, algunos ni con 20 años quedó entregado durante julio, agosto y septiembre de 1940 el destino de las islas. El pueblo comprendió y secundó a sus muchachos lo mejor que pudo. Detrás de los Spitfires y Hurricanes estaba el coraje de toda una raza.

El tema de cómo pudo resistirse con tan pobres elementos y bastándose casi, con el solo espíritu combativo, es indudablemente un todo épico digno de la reconstitución artística, digno de la literatura y del cine.

La película dirigida por Guy Hamilton tiene valores y defectos, acaso más defectos que valores. El realizador, que con anterioridad se llevó a la pantalla la obra de Ian Fleming, "Goldfinger", desaprovechó la grandeza histórica y no fue capaz de mostrar en su vastedad la intensa proyección humana que fluye de las álgidas horas de 1940. Hay, por momentos, cierto clima de tensión más bien resultado del excelente reparto protagónico, del buen trabajo de Sir Lawrence Olivier y Michel Caine, que de una intención, propiamente directiva.

Se dirá que los ingleses son inescrutables, que permanecen impávidos, que no es fácil hallar en ellos sus motivaciones psicológicas y que, en consecuencia, es tarea de titanes abordarlos en situaciones dramáticas. ¡Sea! Pero es esa otra razón más para corresponder al desafío artístico de una realización impecable.

Nos parece que el estilo de Hamilton es anticuado. Los nuevos cineastas británicos nos tienen acostumbrados a algo más espectacular mediante la fotografía audaz, el decorado, el afán de romper con las convenciones entre director y espectador. El lenguaje fílmico de Guy Hamilton es tradicional, sin la frescura innovadora del cine inglés moderno, carácter que se refleja en algunos tramos demasiado fatigosos.

Artísticamente sobresale el trabajo de Sir Lawrence Olivier, quien encarna al mariscal Dowding, supremo jefe de la defensa aérea de Gran Bretaña. En el trasciende parte del drama, el más grave que viviese nunca el pueblo inglés. La

suya es una actuación llena de pesadumbre y responsabilidad, no carente de habilidad y confianza en el resultado favorable.

La gracia de esta película está en el desplazamiento técnico con que capta las acrobacias, evoluciones y encuentros aéreos. Para este efecto se recolectaron todas las máquinas Spitfires, Hurricanes y Messerschmitts que restaban aún de la época y se les hizo elevar vuelo para reeditar sus hazañas en las nubes de hace treinta años. Honestidad digna del mejor aplauso. En la filmación participaron pilotos de verdadero mérito, algunos auténticos protagonistas de la Batalla de Inglaterra. Es por eso que la película vale, se salva "olímpicamente". Es presenciar, otra vez, con trazas de verosimilitud, lo que sucedió hace tres décadas.

Tal vez el fracaso de Hamilton como objetivador de la dura realidad del pasado prueba, nuevamente, que las epopeyas populares deben, por genérica necesidad, tratarse desde ángulos particulares. Es esa la manera cómo en verdad observamos a nuestro alrededor y la forma como nos impacta el transcurso de la existencia en torno. Para percatarnos de situaciones que atañen a los sentimientos éstas deben atravesar la propia epidermis. Siempre y cuando, por supuesto, se quiera ser realista.

Dos casos del cine mundial, hoy clásicos, lo comprueban respecto a otras tantas epopeyas: "Lo que el viento se llevó" y "Doctor Zhivago" cuyos telones de fondo lo constituyeron las sendas revoluciones civiles de Estados Unidos y Rusia. La grandeza anecdótica se refleja en las pasiones individuales y emerge perfectamente reconocible, hasta ligar con su mensaje toda la circunstancia histórica que le sirve de marco. Los numerosos fracasos de grandes esfuerzos cinematográficos demuestran, por otra parte, la verdad de este aserto.

Creemos que la Batalla de Inglaterra aún es materia de otro tratamiento, desde un punto de vista doméstico, pero que relate la intensidad del momento histórico tal cual lo experimentó cada uno de los valerosos ingleses protagonistas.

Después de un viaje de cinco meses por América Latina, Jacques Arnault, jefe de redacción de "Nouvelle Critique" y más adelante corresponsal en La Habana, durante dos años, para "l'Humanité", órgano del Partido Comunista en Francia, diario del que fue jefe de redacción y enviado especial, ha escrito una obra, publicada en dos volúmenes, que se considera de las más interesantes pero también más militanes y provocativas aparecidas en los últimos años.

El libro se titula "Journal de Voyage Amérique Latine" y es un intento de describir muchos lugares comunes que se difunden en las izquierdas latinoamericanas.

En realidad, no siempre el autor evita lugares comunes. Por ejemplo, utiliza términos que suelen aparecer en las tesis de los Partidos Comunistas europeos, en términos generales, su libro es bastante aun bajo este punto de vis



sociales antiguas. Los tabús y las prohibiciones son innumerables. La América Latina haciendo excepción de algunos territorios indios, es un continente sin mucho pasado. Si África y, en cierta medida, Asia fueron víctimas de dominadores extranjeros, América Lat



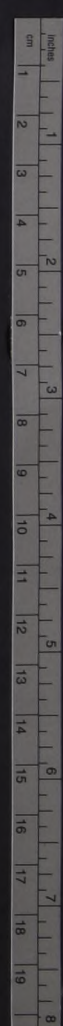
cas inglesas y norteamericanas, pero no pueden ser identificadas con las "ocupaciones" militares y administrativas de África y de Asia por parte de potencias extranjeras europeas. Los conceptos de "tercer mundo" y de "subdesarrollo", inventados por ideólogos europeos para su comodidad, parecen servir sobre todo a las clases dirigentes locales.

Otro concepto en que insiste el autor es el de la existencia de nacionalismos y hasta de chovinismos en un mundo que él niega sea unificado. Habla de nacionalismos mexicano, boliviano, argentino, chileno; de "desenfrenado orgullo" de los brasileños, que sueñan con un gran imperio y hasta piensan llegar a competir con los Estados Unidos.

Hablando de guerras y de guerrillas, Arnault recuerda a sus amigos latinoamericanos que en Europa hubo 47 millones de muertos en los dos conflictos mundiales y en las guerras civiles de España y de Grecia razón por la cual "en su mayoría — escribe — los europeos de hoy son "sobrevivientes". Refuta que se pueda hablar superficialmente de "países ricos" y "países pobres", porque algunos países de América Latina son fabulosamente ricos, pero son habitados "en parte" por poblaciones muy pobres y al mismo tiempo por familias "vertiginosamente ricas" y por clases medias que gozan de cierto bienestar.

PROSPERIDAD Y MISERIA en países naturalmente ricos, pero económicamente mal organizados.

latinoamérica a través de un comunista



presentación de Lezama Lima

El presente artículo del autor de "La Ciudad y los perros" fue originalmente publicado por Vargas Llosa en el número 1º de la revista limeña "Amaru" (Lima, enero de 1967). Junto a otro artículo de Julio Cortázar constituyeron los puntales de un vasto y muy reciente movimiento para terminar con la ignorancia vergonzosa —expresión de Cortázar— que rodeaba el nombre de Lezama.

José Lezama Lima es una de las víctimas de la incomunicación cultural entre los países latinoamericanos; su nombre y sus libros son apenas conocidos fuera de Cuba, y esto no sólo es una injusticia para con él (a quien probablemente la poca difusión de sus escritos no le importa tanto), sino también para con los lectores de América, a los que la falta de editoriales y revistas de circulación continental, el escaso contacto literario entre países de una lengua y una historia comunes, mantenidos en mutua ignorancia por el subdesarrollo claustral, han privado hasta ahora de una obra muy valiosa y sobre todo original.

¿QUIEN ES LEZAMA LIMA?

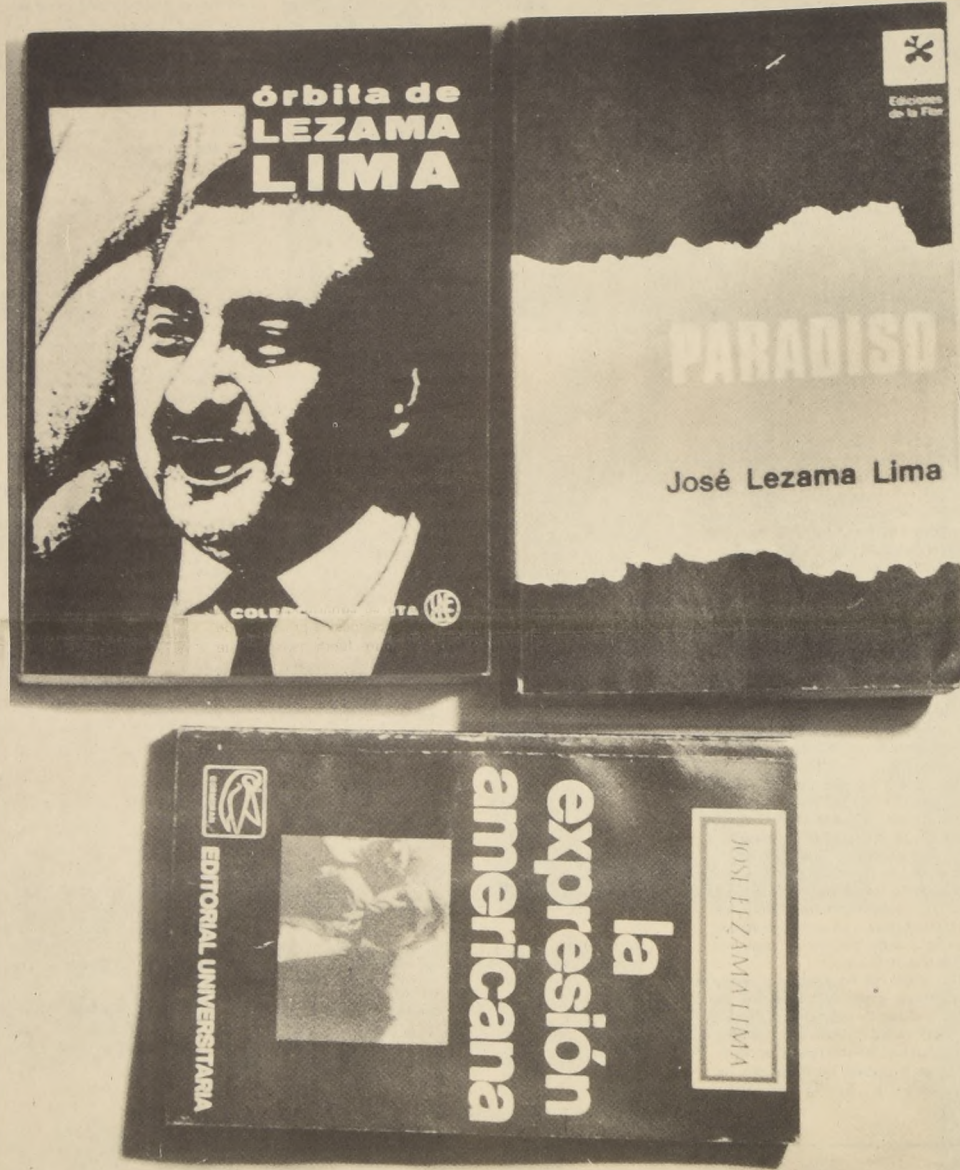
Lezama Lima nació a fines de 1910, en el campamento militar de La Habana Columbia, donde su padre era coronel de artillería; su madre pertenecía a una familia de emigrados revolucionarios y se había educado en los Estados Unidos. La infancia de Lezama transcurrió en un mundo castrense de uniformes, entorchados y ritos, y de todo ello él parece haber conservado un recuerdo muy vívido y grato y un curioso amor por la disciplina, las jerarquías, los emblemas y los símbolos. El coronel murió cuando Lezama tenía nueve años y esto afectó tanto al niño que según Armando Álvarez Bravo (de quien tomo estos datos biográficos) sus ataques de asma recrudescieron al extremo de obligarlo a pasar largas temporadas en cama. Fue, desde entonces, un ser enfermizo y probablemente solitario, que jugó poco de niño y adolescente y en cambio, leyó vorazmente. A partir de 1929 vivió solo con su madre, que ejerció una influencia decisiva en su formación y en su vocación por quien él profesó una devoción casi religiosa. ("Casi un año antes de la muerte de su madre —dice Álvarez Bravo— Lezama la presiente y cae en un estado de abatimiento que le hace abandonar su trabajo, perder el interés por todo, encerrarse en sí mismo"). Lezama estudió leyes y cuando estaba en la Universidad en 1930, tuvo lugar su única militancia política en contra de la dictadura de Machado. Aparte de este episodio, su vida ha estado consagrada, de un lado, a las forzadas actividades alimenticias —como abogado y funcionario— y, de otro, a una tenaz, indesmayable, vocación de lector universal y, desde luego, al ejercicio de la poesía. La llegada de Juan Ramón Jiménez a la isla fue un gran estímulo para la generación de Lezama Lima, que lo rodeó y asimiló mucho de su prédica esteticista a favor de un arte puro, minoritario y exclusivo. El primer libro de Lezama Lima, *Muerte de Narciso*, es de 1937, y desde entonces ha publicado otros diez (*Enemigo rumor*, 1941; *Aventuras sigilosas*, 1945; *La Fijeza*, 1945; *Aristides Fernández*, 1950; *Analecta del Reloj*, 1953; *La expresión americana*, 1957; *Tratados en La Habana*, 1958; *Dador*, 1960; una monumental *Antología de la Poesía Cubana* en tres tomos, 1965; y *Paradiso*, 1966), en los que la poesía ocupa el lugar principal, pero que comprenden también relatos, ensayos, crítica literaria y artística. Curiosamente, este hombre tan ajeno a la acción, tan entregado toda su vida al estudio y a la realización de su propia obra creadora, ha sido también un activo animador y propagandista cultural. En 1937 sacó tres números de una revista, *Verbum*; luego entre 1939 y 1941, seis de otra, *Espuela de Plata*; entre 1942 y 1944, diez números de una nueva, *Nadie Parecía*, y entre 1944 y 1957, cuarenta números de una de las más sugestivas, ricas y coherentes publicaciones literarias del Continente. Luego del triunfo de la Revolución, Lezama Lima dirigió el Departamento de Literatura y Publicaciones del Consejo Nacional de Cultura, fue nombrado Vicepresidente de la UNEAC y es en la actualidad asesor del Centro Cubano de Investigaciones Literarias. Su adhesión a la Revolución no ha alterado sus convicciones literarias ni religiosas (aunque probablemente muchos católicos deben hallarlo singularmente heterodoxo), ni su apacible sistema de vida, en su casa de La Habana Vieja, atestado de libros que nan desbordado los estantes de cuartos y pasillos y aparecen regados por los suelos o formando pirámides en los rincones, y de cuadros y objetos que sorprenden y deslumbran a los visitantes, tal vez no tanto por su intrínseca riqueza como por la lujosa, churriguera manera como va mostrándolos el propio Lezama Lima, impregnándoles ese colorido inusitado, esa desconcertante y abrumadora erudición y esa mitología privada con que él transforma, desnaturaliza e

imprime un sello personal a todo lo que evoca cuando habla o escribe. Hombre muy cordial, prodigiosamente culto, conversador fascinante mientras el asma no le guillotina la voz, enormemen-

ria a sabiendas de que ésta era, en sí misma, inagotable, encerrar en un libro todo un mundo de por sí ilimitado, apasionar algo que no tiene principio ni fin. Empresas destinadas al fracaso en el



LA VIEJA HABANA. Escenario trágico y barroco de Lezama Lima.



ancho y risueño, parece difícil aceptar que este gran conocedor de la literatura y de la historia universal, que habla con la misma versación picaresca de los postres británicos, de las modas femeninas victorianas o de la arquitectura vienesa, no haya salido de Cuba sino dos veces en su vida, y ambas por brevísimo tiempo: una a México y otra a Jamaica (uno de sus más hermosos poemas, *Para llegar a la Montego Bay*, refiere esta última experiencia como una proeza mítica, no menos sobrenatural y fastuosa que el retorno de Ulises a Itaca). Aunque muchos, tal vez la mayoría, de los poetas y escritores jóvenes cubanos se hallan ahora lejos de los principios arquetipos y un tanto herméticos de *Orígenes*, todos reconocen la deuda que tienen con esta revista y con el propio Lezama Lima, y éste es respetado y querido por ellos como un ilustre patriarca, como un clásico vivo.

PARADISO: una "summa" poética una tentativa imposible

En un inteligente artículo, titulado *Las tentativas imposibles*, el escritor chileno Jorge —poco, un parentesco, una filiación, entre una serie de grandes obras de la literatura narrativa en la que los autores se habían propuesto agotar una mate-

Orígenes. Nada más difícil que tratar de explicar, en unas líneas, en qué consiste este sistema poético del mundo en el que Lezama Lima ha comenzado por excluir todo elemento racional y que aparece monopolizado por la metáfora y la imagen, a las que él confiere funciones poco menos que sobrenaturales: ellas no son sólo los instrumentos de la poesía y también sus orígenes sino las herramientas que tiene el hombre para comprender la historia, entender la naturaleza, vencer a la muerte y alcanzar la resurrección. La evolución de la humanidad, por ejemplo, es para Lezama Lima, una sucesiva cadena de metáforas que se van enlazando, como en el interior de un poema, para configurar una infinita imagen del hombre. "Existe un período indumeco o de fabulación fálica en que todavía el ser humano está unido al vegetal y en que el tiempo, por hibernación, no tiene el significado que después ha alcanzado entre nosotros.

En una entrevista con Álvarez Bravo, Lezama Lima afirma: "Así descubrí el paso a un nuevo concepto: los reyes como metáforas, refiriéndome a los monarcas como San Luis, Eduardo el Confesor, San Fernando, Santa Isabel de Hungría, Alfonso X el Sabio, en los cuales la persona llegó a constituirse el concepto de pueblo resumiendo una gracia y penetrando en el valle del esplendor, en el camino de la gloria, anticipo del día de la Resurrección, cuando todo brille, hasta las cicatrices de los santos, con el brillo del metal, estelar".

Y más tarde añade que "no sólo en lo histórico, sino en determinadas situaciones corales, se presenta este fenómeno. Puede verse en los hombres, los guerreros que duermen a la sombra de las murallas que van a asaltar. Como los que formaron lo que se llamó en el período napoleónico, la *Grande Armée*, que atravesaron toda Europa. Un conjunto de hombres que en la victoria o la derrota conseguían una unidad donde la metáfora de sus enlaces lograba la totalidad de una imagen".

Así pues aunque la razón está ausente de ese sistema poético —o desempeña una función insignificante— el humor ocupa en él un lugar preponderante y disimula sus lagunas, justifica muchas veces las sutiles alteraciones que Lezama Lima introduce de cuando en cuando en la verdad histórica o en sus fuentes culturales, para, como lo hace también Borges, redondear más excelentemente una frase o un argumento. Pero todo lo que puede haber de risueño, de ligero, de exageradamente lúdico en esta teoría poética de la existencia y de la historia, se convierte en rigor, en trabajo obsesivamente serio, voluntario y severo en el nivel estrictamente literario. *Paradiso* no consigue en modo alguno lo que tal vez se proponía Lezama Lima: construir una alta, definitiva, "Summa" que mostrará en toda su complejidad, en todas sus minucias y enormidades, su concepción del arte y de la vida humana, y es probable que, al terminar la lectura del libro, el lector siga teniendo respecto de su sistema poético, el mismo desconcierto y desasosiego confuso que extralía de sus ensayos o entrevistas. Pero, en cambio, como universo narrativo, como realidad encarnada a través de la palabra, *Paradiso* es sin lugar a dudas una de las más osadas y magistrales aventuras literarias realizadas por un autor de nuestro tiempo.

UNA REALIDAD SENSORIAL Y MITICA, UN EXOTISMO DIFERENTE

El argumento de *Paradiso* está construido en torno a un personaje central, José Cemi, en el que, obviamente, Lezama Lima ha volcado mucho de su experiencia vital. José Cemi, es también, hijo de un coronel de artillería que muere prematuramente, víctima de ataques de asma que le provocan pesadillas y lo aislan del mundo de la acción obligándolo a refugiarse en la meditación y en las lecturas, y profesa a su madre una veneración total. El libro se inicia cuando el personaje es aún niño —con una escena magistralmente atroz: los brutales remedios que aplica una criada desprovista al pequeño cuerpo atacado por el asma y las ronchas— y termina más de veinte años después, ante el cadáver de Oppiano Licario, misteriosa figura que aparece como maestro, precursor y protector espiritual de Cemi, cuando este, terminada ya la etapa de formación y aprendizaje va a entrar en el mundo, a cumplir su vocación artística, de cuyo nacimiento, desarrollo y consolidación la novela da minuciosa cuenta. En sí mismo, los hechos descritos de la niñez y de la juventud de José Cemi son poco excepcionales, pero con más precisión se podría afirmar que, en este libro, los hechos, los actos humanos son siempre insignificantes y accesorios, superfluos. Lezama Lima no se detiene casi en ellos, los menciona muy de paso, constantemente los omite: a él le interesa otra cosa. Esta es la

En cada una de las metamorfosis humanas, la dormición creaba un tiempo fabuloso. Así aparece la misteriosa tribu de Idumea, en el Génesis, donde la reproducción no se basaba en el diálogo carnal por parejas donde impera el dualismo germinativo. Adormiase la criatura a la orilla fresca de los ríos, bajo los árboles de anchurosa copa, y brotaba con graciosa lentitud del hombre humano un árbol. Continuaba el hombre dormido y el árbol crecía haciéndose anchuroso de corteza y de raíz que se acercaba a la secreta movilidad del río. Se desprendía en la estación del estío propio la nueva criatura del árbol germinante y, sonriente iniciaba sus cantos de boga en el amanecer de los ríos.

Las civilizaciones primitivas, las grandes culturas orientales de la antigüedad, los primeros imperios, van así a figurar en esta nueva organización de la historia, dentro de un sistema rigurosamente jerárquico en el que los puestos de mayor relieve se otorgan, no por los progresos alcanzados en el dominio de la ciencia, de la economía, de la justicia social, no por la duración

ni la extensión geográfica que alcanzaron o por lo que construyeron o destruyeron en la realidad visible, sino por el brillo, la gracia, la singularidad metafórica que las exprese. Sin sonreír,



GLORIETA DEL PARQUE de Guanajuay.



Retrato de Dylan Thomas.

Libros : cuadernos de anotaciones de los poemas de Dylan Thomas

POET IN THE MARKING, THE NOTEBOOKS OF DYLAN THOMAS. Edited by Ralph Maud (London, J. M. Dent y Sons Ltd. 1968, segunda edición, en inglés impastado, 364 páginas de 22 por 14 centímetros).

Dylan Thomas, el más famoso poeta de habla inglesa, cuya exhuberancia celtica lo llevó a algo así como a una borrachera verbal — y desgraciadamente, no sólo verbal — murió convertido en un dipsómano en New York en 1953.

En su **Collected Poems** se encuentran poesías de admirable valor como **Fern Hill** y **Do not gentle into that good night** junto a otras bastante mediocres. Su obra más famosa ha sido **Under Milk Wood**, que es una sádica pintura de un puerto galés. Su obra fue radiotransmitida y desde la muerte de Dylan Thomas su obra se vende en forma extraordinaria.

Aquí el Profesor Ralph Maud nos entrega los cuadernos de notas del poeta en donde reúne 220 poemas. Maud obtuvo su doctorado en filosofía en la Universidad de Harvard con una tesis sobre Dylan Thomas y ha obtenido becas de viajes de las fundaciones Dexter y Guggenheim para trabajar en la obra de Thomas. Es, indiscutiblemente, una de las principales autoridades sobre el poeta. El libro lo dedicó a Charles D. Abbott (1900-1961) "fundador y sostenedor de la colección poética en la Biblioteca Lockwood Memorial, en Buffalo, estado de New York".

Este libro tiene el interés de poder analizar y escudriñar lo más recóndito del pensamiento creador de Thomas.

Cuando la obra de un escritor o de un músico es bien conocida se puede lograr una más profunda convivencia y conocimiento al estudiar sus primeros apuntes, las notas marginales que escribió en sus primeros dramas, sinfonías, o poemas.

Maud presenta 220 poemas, escritos en diferentes épocas que van desde 1930 a 1934.

Son poemas con anotaciones marginales. Un tesoro para los exégetas literarios y para los psicólogos que busquen la relación inconciente de las palabras, la sustitución de ella y su simbología.

La obra de Maud contiene 4 cuadernos de anotaciones y un apéndice. Siguiendo un orden, éste es el siguiente:

Introducción de 44 páginas de Maud sobre la obra de Thomas y su exégesis. Un cuaderno de anotaciones de Thomas correspondiente a 1930 con 42 poemas; un cuaderno de anotaciones de 1930-1932 con 74 poemas; otro cuaderno de anotaciones de febrero de 1933 con 53 poemas; uno de agosto de ese mismo año (1933), con 41 poemas. Anotaciones a la Introducción, de 4 páginas. Anotaciones a los poemas (correspondiendo a las anotaciones marginales e interlineadas de Dylan Thomas), 59 páginas y un Apéndice con Poemas Adicionales escrito entre 1930-1934, 20 poemas.

Eugenio Araya

el diario literario de Leautaud

Una figura que parece salida de una novela de Dickens es la de Léautaud, que murió muy viejo hace unos años y que sólo después de su muerte fue conocido por el gran público. Todo lo que este literato misógino y solitario tenía que decir lo ha confiado a las páginas de un colosal "Diario Literario", iniciado en 1893 y proseguido casi hasta el momento de su muerte, acaecida en una clínica de París en 1956, cuando tenía 85 años. La edición completa de este "Diario" abarca 19 tomos, ahora ha aparecido un compendio de lo mejor, de pocos centenares de páginas.

Léautaud ha sido una figura muy característica de la vida parisiense; nunca abandonó su casa de Fontenay, en los alrededores de la capital donde vivía rodeado de animales: perros, gatos, cabras, monos. No se vestía en el sentido normal de la palabra, sino que se "cubría" con viejas prendas que compraba en los cambalaches; vivía pobremente y era decididamente independiente. Trabajaba en el "Mercure de France", y su vida era de una regularidad cronométrica. Amigo de literatos y críticos, que tenían sus juicios cáusticos, era muy bien recibido en las tertulias mundanas de la capital, pero el frecuentarlas no le hizo perder una sola

de sus costumbres.

La producción literaria de Léautaud, si se exceptúa el "Diario", se limita a una novela breve, "El pequeño amigo", a dos volúmenes de crónicas teatrales — se ocupaba de crítica teatral en el "Mercure de France", pero perdió esta tribuna a causa de sus juicios tajantes — y pocos otros escritos. Solamente leyendo su "Diario" podremos hacernos una idea de lo que fue Léautaud. Toda su vida, sus relaciones, sus impresiones, están minuciosas y agudamente anotadas, junto a los gastos cotidianos. Mucha parte ocupan sus animales, a los que ama ciertamente más que a los hombres; figuran sus quejas amargas contra las mujeres, los recuerdos de su infancia desdichada, las consideraciones sobre la situación en Francia, los ataques contra autores contemporáneos; todo está reseñado sin misericordia ni cumplidos; también se muestra severo consigo mismo. Su lenguaje y su estilo figuran entre los mejores de la literatura moderna. Apreciado por Gide y otros pocos amigos, Léautaud siempre ha sido clásicamente un "literato", es decir un hombre de letras. Nunca interesó al gran público: sólo después de su muerte empezó a circular su nombre fuera de los ambientes literarios.



los continentes se mueven

Recientemente se confirmó una teoría científica dada a conocer a principios de siglo y que siempre fuera asperamente combatida: la que señalaba el movimiento de los continentes, que se desplazarían en la costra terrestre. Las pruebas fueron reunidas después de las investigaciones oceanográficas, que desde hace unos veinte años conocieron gran desarrollo gracias a la utilización de medios siempre más perfeccionados. Hasta la última guerra, la oceanografía fue la más olvidada de las ciencias, los

montañosos que se extiende por 80.000 kilómetros, según una línea trazada a mitad de camino entre las costas de continentes opuestos, y las aguas junto a esta cadena son más cálidas que las que figuran a profundidades semejantes pero lejanas a las montañas submarinas. El geólogo norteamericano, Harry Hess propuso entonces la siguiente teoría: la costra terrestre está formada por un cierto número limitado de "plataformas", sobre las cuales surgen los actuales continentes y en correspondencia con las líneas de unión entre las diversas plataformas y los fondos marinos existe un estrato de lava hirviendo que tiende a aflorar al nivel de la cadena sumergida, donde sin embargo se solidifica, calentando el agua cercana a esta cadena. Este continuo flujo hacia lo alto, de lava que se solidifica y se agrega a la cadena montañosa, provoca un constante y lentísimo desplazamiento de las plataformas que son impulsadas gradualmente siempre más lejos.

La teoría era geológicamente plausible pero se necesitaba una demostración. Se pensó entonces verificar los campos magnéticos, que en el curso de los últimos 76 millones de años en la tierra lograron 171 inversiones. La lava al enfriarse, podría aprisionar partículas de hierro, según la dirección del campo magnético en el momento en que se enfrió. Mediante magnetómetros en las rocas, a ambos lados de la cadena sumergida, la hipótesis quedó confirmada. Además, si fenómenos tan importantes tienen lugar en la cadena montañosa, en esta zona deben ocurrir más terremotos que en otros puntos del fondo marino.

También se confirmó tal hipótesis mediante observaciones realizadas con sismógrafos.

Hace pocas semanas se dio a conocer la descripción detallada de las investigaciones realizadas hasta el momento, de las líneas de uniones observables actualmente bajo el nivel del mar, y que hace unos 200 millones de años ligaban Sudamérica con África, Arabia, la península hindú, el Antártico, Australia y Nueva Zelanda. Era el famoso "continente", entonces unido llamado Gondwanaland, que se había separado de otro continente llamado Laurasia, que reunía a Norteamérica, Groenlandia, Europa y Asia. Los estudios actualmente efectuados indican que el desplazamiento de los continentes, separados de las unidades primordiales, prosigue a un ritmo de dos centímetros por año.

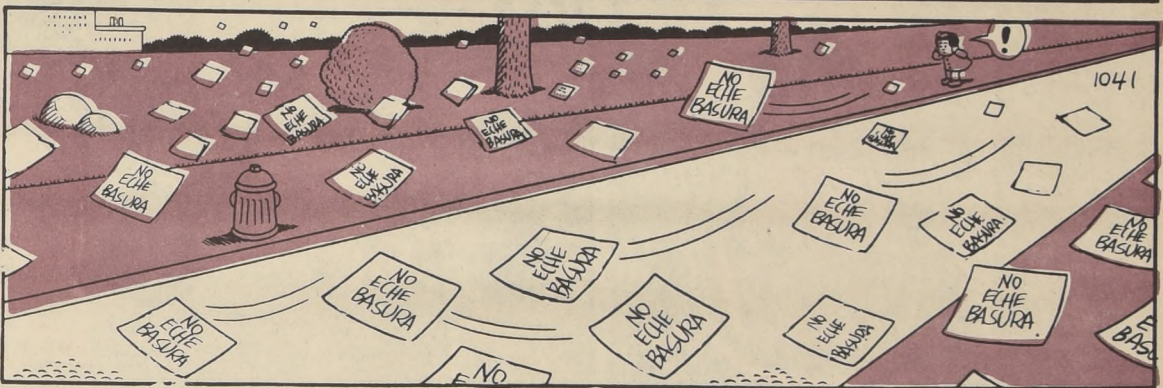
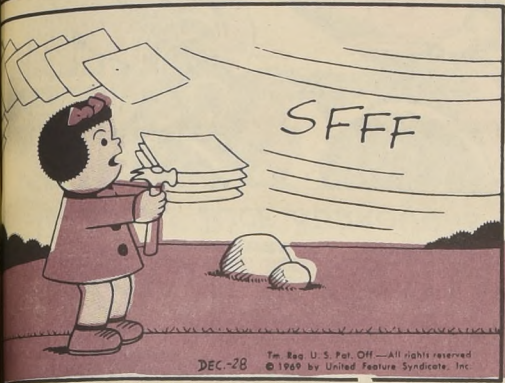


descubrimientos realizados en los últimos tiempos demostraron la importancia de los estudios de las profundidades marinas y oceánicas.

Alfred Wegener, en 1912, trató de explicar la forma que tienen los continentes, basándose en el presupuesto de un desplazamiento de las masas continentales. Su teoría no fue muy apreciada y también fue puesta en ridículo por científicos de renombre; entre otras cosas se señaló que no era posible imaginar fuerzas tan potentes, capaces de mover las enormes masas de los continentes. Pero poco antes de 1960 se efectuó un descubrimiento excepcional, en el fondo marino existe una cadena

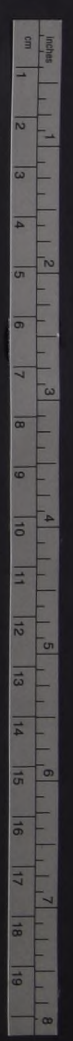
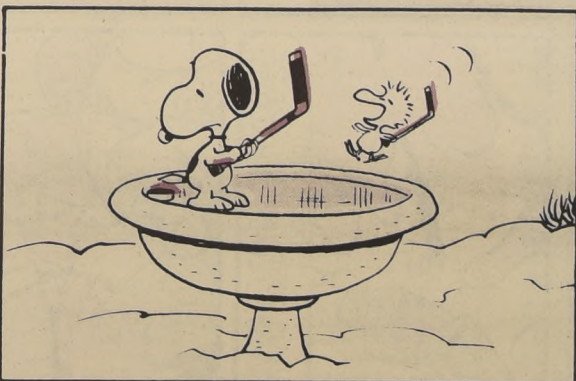
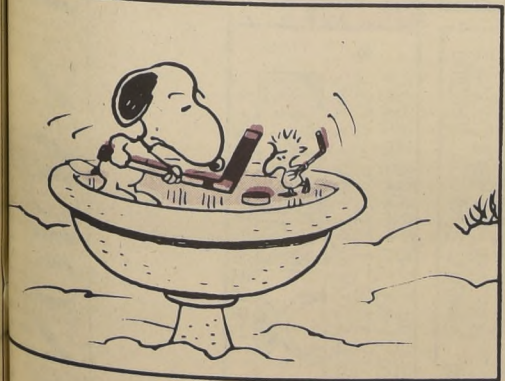
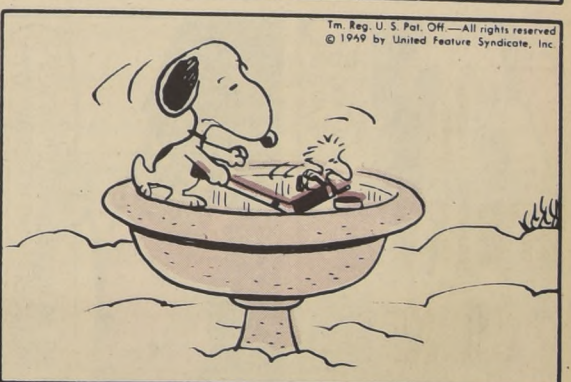
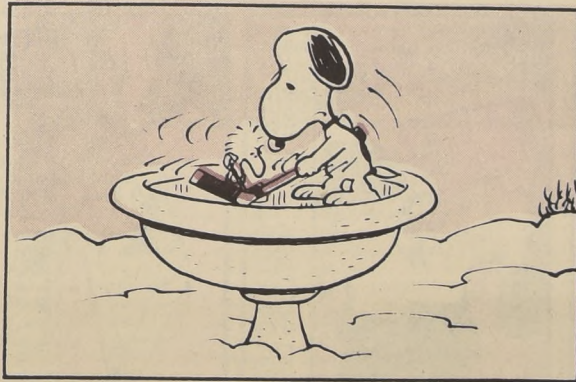
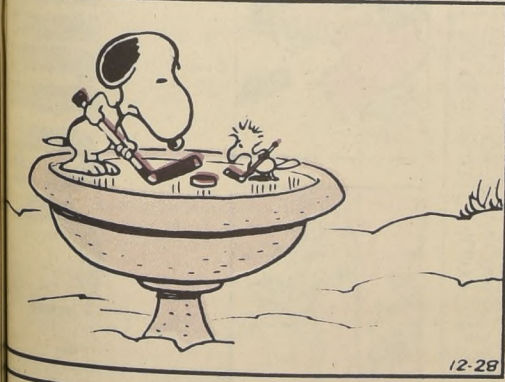
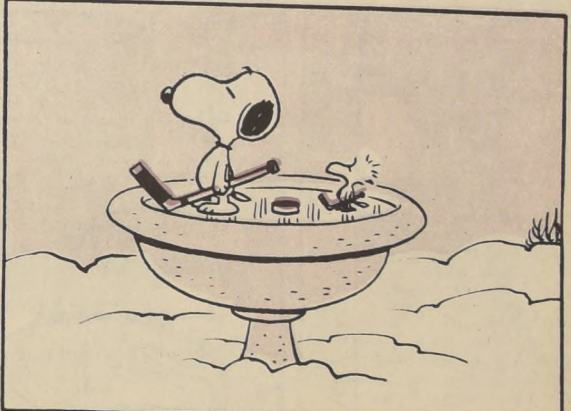
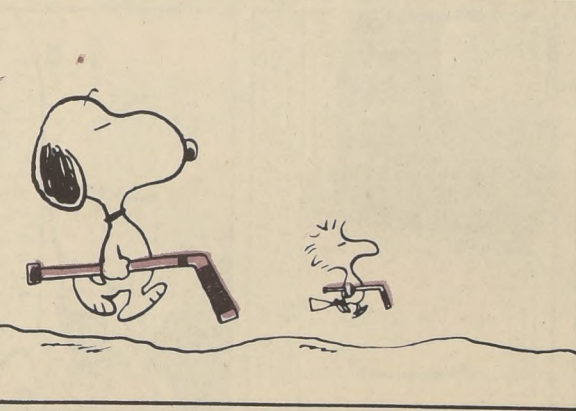
Nancy

por ERNIE BUSHMILLER



RABANITOS

por SCHULZ



PATRULLA JUVENIL:

- TENGA MUCHO CUIDADO CON LOS DIAMANTES QUE LE OFRECEN COMO GANGAS. LOS DEFECTOS PUEDEN TAPARSE EN EL MONTAJE



DICK TRACY

DURANTE EL VIAJE TUVIMOS UNA TEMPERATURA DE 26 A 30° C

EN REALIDAD LO HICIMOS EN 27 DIAS. SR. DIETA, VIAJANDO DEBAJO DEL EQUADOR DE LA LUNA

MI ENCARGADO DE LA SEGURIDAD Y SU ASISTENTE REGRESAN DE UN VIAJE DE UN MES AL REDEDOR DE LA LUNA

¿RECUERDA UD., CHARLES, ALGUNA ESCASEZ INEXPLICABLE EN LA COMISARIA?

"LOS COCHES MAGNÉTICOS SON SUPERIORES A LOS VEHÍCULOS DE LA SUPERFICIE."

CREO QUE VIAJAMOS DE 320 A 368 KILOMETROS DIARIOS

EL OCASO

AMANECEER

ZONA AGRADABLE 1/2 DÍAS DE OCASO, 2 DE AMANECEER

¿ESTÁN ROBANDO ALLA ARRIBA?

NO HE DICHO ESO.

MÁS TARDE

SAM, AVERIGUA EN "GURD" CUAL FUE LA ÚLTIMA COMPRA DE DIETA

NO. ¿POR QUÉ? ¿LE FALTO ALGO A UD.?

LA GENTE SERÁ SIEMPRE GENTE

Y LOS CRIMINALES PLANTAN SUS SEMILLAS EN LA LUNA

YA HAY MÁS DE DOS MIL DÓLARES

¡SÍ, Y HE LOCALIZADO UN LUGAR PARA JUGAR CON DADOS Y CARTAS!

MIENTRAS TANTO, NO LEJOS DE LAS PLANTAS DE DIETA EN LA LUNA

Tarzan

Dr EDGAR RICE BURROUGHS

¿CÓMO LLEGÓ UD. A LA SELVA, LADY?

¿NO HABÍA SABIDO ANTES DE TARZAN?

NOSOTROS DESDE MUY PEQUEÑOS CONOCIMOS DE TARZAN, EL AMO DE LA SELVA, PERO... ¿CÓMO LE VIÓ UD. POR PRIMERA VEZ, LADY JANE?

EL RELATO DE JANE: "COMENZARE DESDE EL PRINCIPIO... TENIA 19 AÑOS EMBARCAO EN EXPEDICION EN BUSCA DE TESOROS... LA TRIPULACION DEL BARCO SE AMOTINO!"

LOS MARINEROS NOS OBLIGARON A DES-EMBARCAR... MI PADRE SU AYUDANTE, ESME RALDA WILLIAM CLAYTON... ERA UNA COSTA SOLTARIA, CERCA DE UNA VIEJA CHOZA...

EN LA PUERTA HABIA UNA NOTA ESCRITA A MANO...

ESTA ES LA CASA DE TARZAN, Y DEBEMOS DANSE LO QUE ES DE TARZAN. NUNCA VIVE VIGILANTE. EL HOMBRE MONO

¡NO TENIAMOS IDEA DE QUIEN ERA TARZAN!

LOS MARINEROS NOS DEJABAN SIN ARMAS NI ALIMENTOS. CLAYTON NOS GRITO: "¡COBARDES!"

EL JEFE DE LOS AMOTINADOS A SU ESPALDA, APUNTO PARA ASESINARME

PERO DE NO SE SABE DONDE VINO UNA LANZA"

